BIG WHEELER 460 P
#95320

Deutsch DE 3
Originalbetriebsanleitung
RASENMÄHER

English GB 10
Original Operating Instructions
LAWN MOWER

Français FR 17
Mode d'emploi original
TONDEUSE A GAZON

Čeština CZ 24
Originální návod k obsluze
SEKAČKA NA TRÁVU

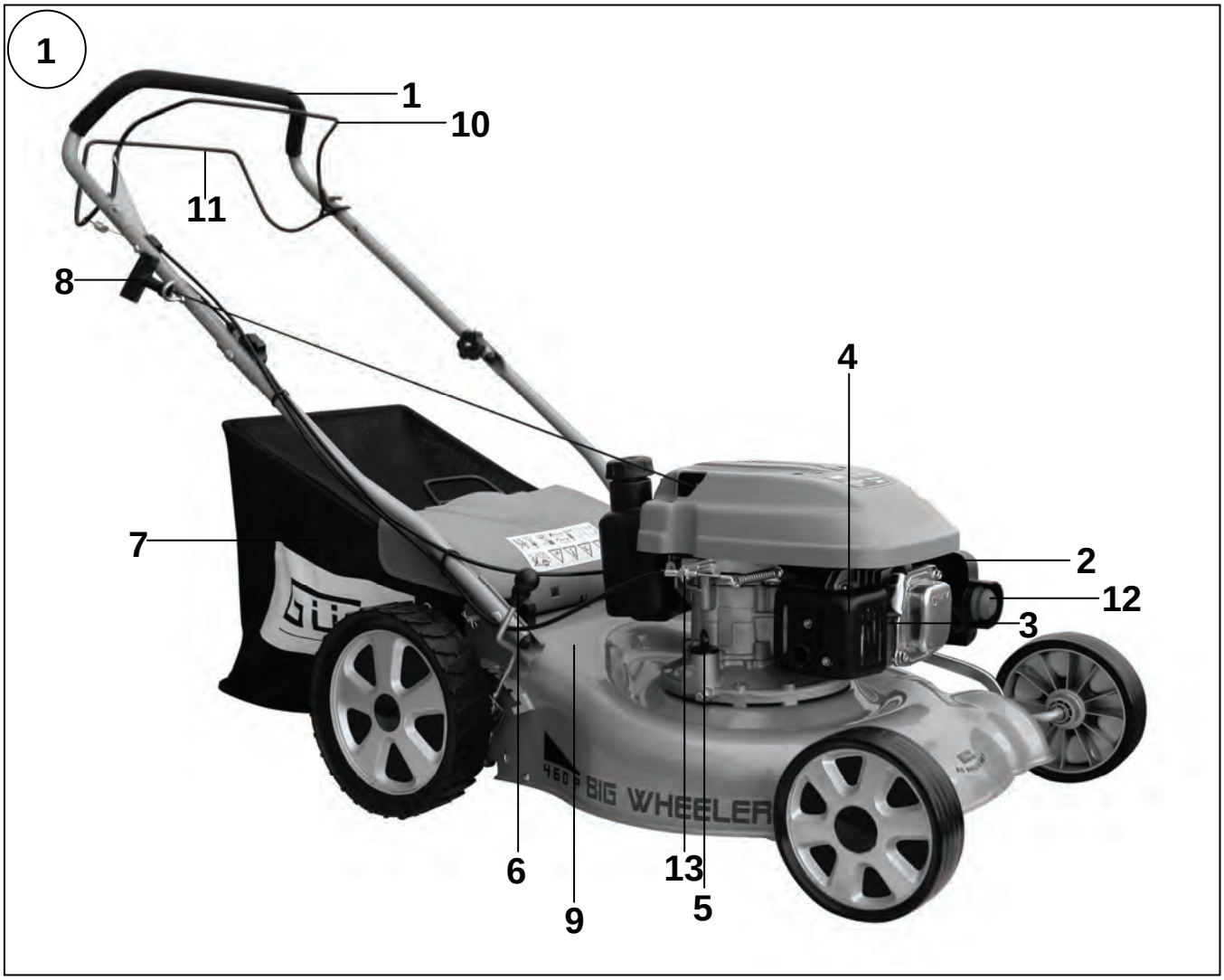
Slovensky SK 31
Originálny návod na obsluhu
KOSAČKA NA TRÁVU

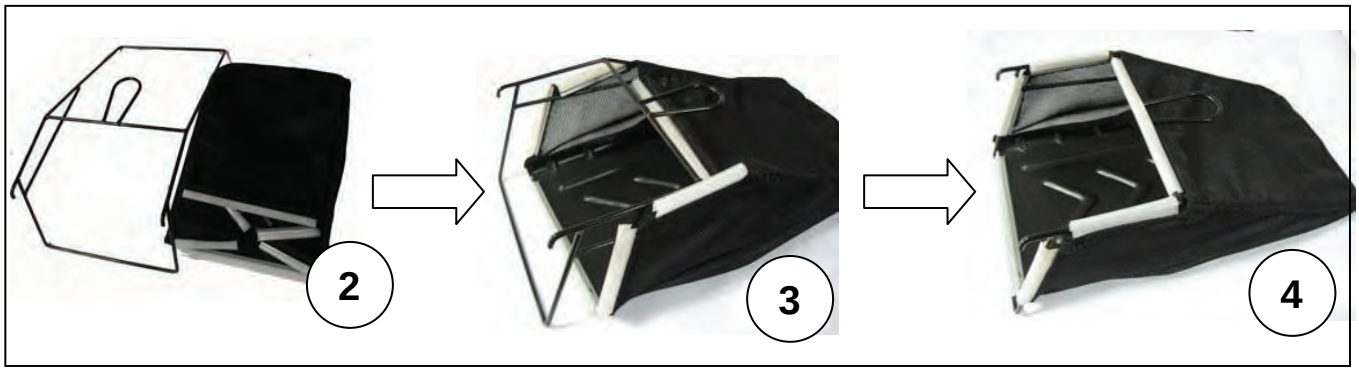
Nederlands NL 38
Originele gebruiksaanwijzing
GRASMAAIER

Italiano IT 45
Originale del Manuale d'Uso
TAGLIAERBA A BENZINA

Magyar nyelv HU 52
Eredeti használati utasítás
FŰNYÍRÓ GÉP

© Güde GmbH & Co. KG - Birkichstrasse 6 - D-74549 Wolpertshausen - Deutschland


1
1
10
11
8
4
7
2
12
3
460 BIG WHEELER
6
13
9
5


2
3
4

DE	⚠ **Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.**

A.V. 2

Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

DE	⚠ Sie haben **technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung?** Auf unserer Homepage **www.guede.com** im Bereich **Service** helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein. Seriennummer: Artikelnummer: Baujahr:		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Kennzeichnung:

B1: Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.

B2: Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor - Sicherheitsabstand einhalten.

B3: Während des Betriebs ausreichend Abstand zum Mähmesser halten.

B4: Explosionsgefahr – Motor nur im ausgeschaltetem Zustand betanken.

B5: Giftige Abgase – Gerät nur im Freien verwenden.

B6: Gehörschutz und Sicherheitsschutzbrille benutzen.

B7: Vor Reparatur-, Wartungs- u. Reinigungsarbeiten Motor abstellen und Zündkerzenstecker ziehen.

B8: Achtung heiße Oberfläche **-** Verbrennungsgefahr

Produktsicherheit, Verbote:

CE	TÜV GS
Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform	Geprüfte Sicherheit

Technische Daten:

Motor	Leerlaufdrehzahl
Schnitthöhe	Gewicht
Schnittbreite	Fangvolumen
Hubraum	

Umweltschutz:

	PAP
Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen.	Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.
Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.	

Verpackung:

Vor Nässe schützen	Packungsorientierung Oben

Technische Daten

RASENMÄHER BIG WHEELER 460 P	
Motor	2,6 kW/3,5 PS max. bei 3600 min^{-1}
Motortyp/Hubraum	OHV 4-Takt / 123 ccm
Leerlaufdrehzahl	2900 min^{-1}
Schnittbreite	456 mm
Fangvolumen	50 l
Tankvolumen	1 Liter
Höhenverstellung	6-fach (25 mm-75 mm)
Lärmwertangabe	L_{WA} 96 dB
Vibration a_{hw}	4.131 m/s²
Gewicht	29 kg
Artikelnummer	95320

Lieferumfang und Gerätebeschreibung (Abb. 1)

1. Schiebegriff
2. Luftfilter
3. Zündkerze
4. Auspuff/Schalldämpfer
5. Öleinfüllstutzen
6. Höhenverstellhebel
7. Fangsack
8. Reversierstarter
9. Typenschild
10. Bremsbügel
11. Antriebshebel
12. Primerpumpe
13. Einstellmöglichkeit; Totmannzug

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Deutschland

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheits-anforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung der Geräte:
RASENMÄHER BIG WHEELER 460 P

Artikel-Nr:
#95320

Einschlägige EG-Richtlinien:
2006/42/EC
2004/108/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
97/68/EC & 2004/26/EC
Angewandte harmonisierte Normen:
EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
EN ISO 14982:2009
Zertifizierstelle:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nürnberg
Deutschland

Referenznummer:
S 5018 6528 0001
CC 5018 6332
e1*97/68SN3-IIA*2004/26*0337*02
SNCH*2000/14*2005/88*1760*00

Datum/Herstellerunterschrift: 02.11.2010

Angaben zum Unterzeichner: **Geschäftsführer Hr. Arnold**

Technische Dokumentation: J. Bürkle FBL; QS

Gewährleistung

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Hinweise
WICHTIG: Der Rasenmäher kann Zehen oder Finger abtrennen sowie Gegenstände wegschleudern. Eine Nichtbeachtung der nachfolgend genannten Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ **WARNUNG**: Um ein versehentliches Starten des Geräts beim Einstellen, beim Transport sowie bei der Wartung zu vermeiden, immer das Kabel der Zündkerze trennen.

⚠ **WARNUNG**: Abgase und einzelne Komponenten davon enthalten bzw. emittieren krebserregende oder fruchtschädigende sowie fortpflanzungsstörende Chemikalien.

⚠ **WARNUNG**: Der Dämpfer oder auch andere Motorteile können während des Betriebs extrem heiß werden und auch nach dem Ausschalten des Motors heiß bleiben. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie diese Teile nicht.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Halten Sie sich stets von der Auswurföffnung fern. **Hinweis:** die rotierenden Teile nicht berühren.
- Das Gerät sollte nur von verantwortungsbewussten Personen betrieben werden, die mit der Bedienungsanleitung vertraut sind.
- Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt werden soll. Entfernen Sie alle Gegenstände, die von dem Gerät ausgeworfen werden könnten.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe sind.
- Tragen Sie beim Mähen stets festes Schuhwerk und lange Hosen. Mähen Sie nie barfuss oder in offenen Sandalen.
- Vermeiden Sie eine Rückwärtsbewegung mit dem Mäher, wenn dies nicht unbedingt nötig ist. Blicken Sie vor und bei dem Rückwärtsgehen nach hinten und unten.
- Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten oder fehlenden Schutzvorrichtungen, wie z.B. Auswurfklappe und/oder Grasfangkorb.

- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- Schalten Sie beim Überqueren von Wegen oder Strassen das Messer aus.
- Schalten Sie den Motor aus, und ziehen Sie den Kerzenstecker ab.
  - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.
  - bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an Ihm durchführen.
  - Wenn ein Fremdkörper berührt wurde. Überprüfen Sie den Rasenmäher auf Beschädigungen, und beseitigen Sie diese, bevor Sie Ihn erneut in Betrieb nehmen.
  - Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich stark vibriert (sofort überprüfen)
- Schalten Sie den Motor aus, und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand kommt, bevor Sie den Grasfangsack abnehmen.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung
- Bedienen Sie das Gerät nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss.
- Mähen Sie niemals in nassem Gras. Achten Sie auf Ihre Fußbewegungen und auf festen Halt am Führungsholm. Führen Sie den Mäher im Schritttempo.
- Lösen Sie vor dem Starten des Motors die Kupplung für den Radantrieb.
- Ersetzen Sie fehlerhafte Schalldämpfer.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Rasenmäher stets eine Schutzbrille
- Entfernen Sie Hindernisse wie Steine und Äste.
- Überprüfen Sie das Gelände auf Unebenheiten. In hohem Grass können sich verdeckte Hindernisse befinden.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen. Sie könnten den Halt oder das Gleichgewicht verlieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf extrem steilem Gelände.
- Beachten Sie, dass der Besitzer oder Benutzer für Unfälle oder die Gefährdung anderer Personen sowie für Sachbeschädigungen verantwortlich ist.
- Seien Sie aufmerksam, und schalten Sie den Mäher aus, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
- Gestatten Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, das Gerät zu betreiben. Das Alter des Benutzers kann durch örtliche Bestimmungen begrenzt sein.
- **WARNUNG: Benzin ist leicht entflammbar.**
  - Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen Behältern auf.
  - Füllen Sie den Tank nur im Freien, und rauchen Sie dabei nicht.
  - Füllen Sie Benzin ein, bevor Sie den Motor starten. Öffnen Sie niemals bei laufendem oder heißem Motor den Tankverschluss, und füllen Sie kein Benzin ein.
  - Starten Sie auf keinen Fall den Motor, wenn Benzin verschüttet wurde. Entfernen Sie das Gerät, und vermeiden Sie die Entstehung von Zündquellen im Bereich des verschütteten Benzins.
  - Sorgen Sie für sicheren Austausch der Benzintanks und Behälterverschlüsse.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch stets Messer, Messerschrauben und Schneidevorrichtung auf Beschädigungen oder Verschleiß. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben im Set, damit keine Unwucht entsteht. Führen Sie keine Veränderungen an den Schutzvorrichtungen durch. Überprüfen Sie regelmäßig deren ordnungsgemäßes Funktionieren.
- Halten Sie das Gerät frei von Gras, Laub oder anderen Schmutzablagerungen. Entfernen Sie ausgelaufenes Öl oder Benzin. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie bei Gefälle die Richtung ändern.
- Verstellen Sie niemals bei laufendem Motor die Höhe der Räder.
- Die Grasfangvorrichtung kann durch Verschleiß oder Beschädigung Ihre Funktionsfähigkeit verlieren, wodurch bewegliche Teile freigelegt oder Objekte ausgeworfen werden können. Prüfen Sie die Komponenten regelmäßig und ersetzen Sie diese bei Bedarf mit den vom Hersteller empfohlenen Ersatzteilen.
- Das Rasenmähermesser ist sehr scharf. Verletzungsgefahr! Seien Sie bei der Wartung des Messers besonders vorsichtig, tragen Sie Schutzhandschuhe, oder umwickeln Sie die Klingen.
- Ändern Sie nicht die Grundeinstellung des Motors, und vermeiden Sie ein Überdrehen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder zu sich heranziehen.
- Halten Sie das Messer an, wenn der Rasenmäher für das Überqueren anderer Flächen als Gras gekippt oder angehoben werden muss, und wenn Sie den Rasenmäher zur Mähfläche hin- und wieder wegtransportieren.
- Lösen Sie alle Messer- und Antriebskupplungen, bevor Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor gemäß der Bedienungsanleitung, und achten Sie darauf, dass sich Ihre Füße in sicherem Abstand zum Messer befinden.
- Kippen Sie den Rasenmäher beim Starten des Motors nicht, außer wenn dieser zum Starten gekippt werden muss. Kippen Sie den Mäher in diesem Fall nicht mehr als unbedingt nötig, und heben Sie immer die von Ihnen abgewandte Seite an.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfrohr stehen.
- Heben oder transportieren Sie den Rasenmäher niemals bei laufendem Motor.
- Verringern Sie die Bremseinstellung beim Ausschalten des Motors. Wenn der Motor mit einem Absperrventil versehen ist, sperren Sie die Benzinzufuhr nach dem Mähen ab.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand an Hängen.
- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.

MONTAGE/VORBEREITUNG

⚠ **ACHTUNG**: Sämtliche Montage- oder Wartungsarbeiten sind unbedingt bei abgeschaltetem Motor vorzunehmen! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch bevor Sie Ihren neuen Rasenmäher zusammenbauen oder in Betrieb nehmen.

⚠ **WICHTIG**: Der Rasenmäher wird ohne Öl und Benzin geliefert.

Den Rasenmäher auspacken

Nehmen Sie den Rasenmäher aus dem Karton heraus und überprüfen Sie, ob in der Verpackung keine losen Teile geblieben sind.

Zusammenbau – Fangsack (Abb. 2) (Abb. 3) (Abb. 4)

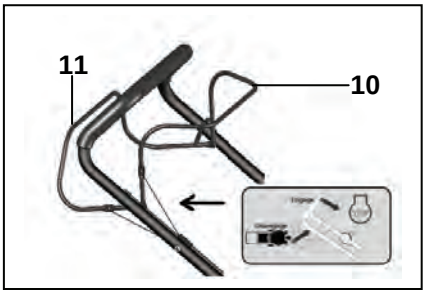
1. Nehmen Sie den Fangsack, den zugehörigen Rahmen sowie die Kunststoffeinlage aus der Verpackung. **(Abb. 2)**
2. Positionieren Sie den Rahmen im Fangsack, achten Sie darauf, dass sich die Lasche am Rahmen außerhalb des Fangsackes befindet. **(Abb. 3)**

3. Fixieren Sie nun den Fangsack am Rahmen. **(Abb. 4)**

Zusammenbau – Handgriff
WICHTIG: Den Handgriff vorsichtig zerlegen, so dass die Kabel nicht eingeklemmt bzw. beschädigt werden.
1. Den Handgriff so lange anheben, bis er in der Arbeitsstellung einrastet.
2. Schutzverpackung entfernen, den Oberteil des Handgriffs heben und diesen mit dem unteren Teil zusammenbauen. Sicherungsschrauben an beiden Handgriffseiten anziehen.
3. Die Schutzverpackung des Bedienungshandgriffs im oberen Teil entfernen.

Betrieb

Bremsbügel (10) - beim Start ist dieser in Richtung Handgriff zu drücken. Beim Motorabstellen ist dieser Hebel loszulassen.
Antriebshebel (11) wird benutzt, wenn sich der Rasenmäher nach vorne bewegen soll.



Einsatzbereiche
Mähen und sammeln
Gras wird im Grasfangsack gesammelt. (feuchtes und Nasses Gras reduziert die Füllleistung in dem Grasfangsack.) Zur Befestigung des Fangkorbes am Mäher, heben Sie die Abdeckplatte an und hängen Sie den Fangkorb ein.
Mähen (ohne Grasfangsack)
Gemähtes Gras wird in Streifen abgelegt.

ANTRIEBSBETÄTIGUNG
Das selbstfahrende Laufwerk wird nachfolgend betätigt: Drücken Sie den Totmannbügel **(10)** gegen den Handgriff und parallel dazu den Antriebshebel **(11)** gegen den Handgriff. Die Vorwärtsbewegung wird durch Loslassen des Antriebhebels **(11)** gestoppt.

EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE
Je nach gewünschter Schnitthöhe sind die Räder in der Höhe zu verstellen. Stellen Sie die Schnitthöhe mit Hilfe des Höhenverstellungshebels **(8)** Ihrem Wunsch entsprechend ein. Für die meisten Rasenmäher ist die Mittellage die günstigste.

VOR DEM STARTEN ÖL AUFFÜLLEN
Vor jedem Einsatz ist der Ölstand zu prüfen. Füllen Sie bei Bedarf das Öl nach (Motoröl 500ml SAE30).

UPPER LIMIT - OBERGRENZE
LOWER LIMIT - UNTERGRENZE

Ihr Rasenmäher wird ohne Öl im Motor geliefert.

⚠ **WARNUNG:** Den Motor mit Öl NICHT überfüllen, sonst qualmt der Dämpfer beim Start.
1. Vergewissern Sie sich, dass der Rasenmäher auf einer ebenen Fläche steht.
2. Den Deckel vom Ölbehälter abnehmen.
3. Den Ölpeilstab einlegen und befestigen.

WICHTIG:
- Vor jedem Gebrauch den Ölstand prüfen. Bei Bedarf Öl bis zur Peilstabmarkierung nachfüllen.
- Nach 25 Betriebsstunden oder jede Saison den Ölwechsel durchführen. Bei staubiger bzw. verschmutzter Umgebung kann es erforderlich werden, das Öl öfter zu wechseln. Siehe " ÖLWECHSEL" im Abschnitt Wartung dieses Handbuches **(SAE 30).**
  BETANKEN MIT KRAFTSTOFF (Benzin bleifrei)
  • Der Kraftstoff ist durch die Einfüllöffnung am Tank nachzufüllen. Vermeiden Sie Benzinaustritt. Handelsübliches, **reines bleifreies Benzin** verwenden. Das Benzin nicht mit dem Öl mischen. Nur eine angemessene Benzinmenge kaufen, so dass sie innerhalb von 30 Tagen verbraucht werden kann.

⚠ **WARNUNG: Verschüttetes Öl oder Benzin abwischen. Nicht lagern, nicht verschütten, nicht in der Nähe der offenen Flammen verwenden.**

⚠**WARNUNG:** Mit Alkohol angereicherte Kraftstoffe (Gasohol genannt) oder Kraftstoffe mit Ethanol bzw. Methanolbeimischungen können Feuchtigkeit anziehen, die Säure entstehen lassen kann. Ein sauberes Benzin kann während der Lagerung das Kraftstoffsystem des Motors beschädigen. Um Motorprobleme zu vermeiden, sollten Sie das Kraftstoffsystem vor einer Lagerung für mehr als 30 Tagen entleeren. Den Kraftstofftank entleeren, den Motor starten und laufen lassen, bis das Kraftstoffsystem und der Vergaser leer sind. Jede Saison frischen Kraftstoff einfüllen. Siehe auch Lagerungshinweise. Gießen Sie nie Reinigungsmittel in den Kraftstofftank, um den Motor oder den Vergaser zu reinigen. Es kann zu irreparablen Schäden am Motor führen.

MOTORSTART

Beim Start haben Sie sich zuerst zu vergewissern, dass die Zündkerze angebracht und das Gerät mit einer ausreichenden Menge an Öl und Benzin versorgt ist.

HINWEIS: Wegen einem Schutzölfilm an der inneren Motoroberfläche kann der Motor beim ersten Start qualmen. Dies sollte als normal betrachtet werden.

1. **Primerpumpe (13)** 3-5 mal betätigen.
2. **Bremsbügel (10)** zum **Schiebegriff (1)** drücken.
3. Bei gezogenem **Bremsbügel (10)** nun die **Anwerfschnur (9)** langsam, bis ein leichter Widerstand spürbar ist, herausziehen, dann kräftig am Anwerfer ziehen, bis der Motor anspringt.

HINWEIS: Bei kaltem Wetter oder nach längerem Stillstand kann es erforderlich werden, die ersten Schritte mehrmals zu wiederholen.

MOTORSTOPP

Um den Motor zu stoppen, lassen Sie den Bremsbügel **(10)** los.

⚠**WARNUNG!** Nach dem Ausschalten des Motors dreht sich das Messer noch für ein paar Sekunden. Sollte der Rasenmäher ohne Aufsicht liegen bleiben, so trennen Sie den Zündkerzendeckel.

Wichtige Tipps und Ratschläge fürs Rasenmähen!!!

- Unter gewissen Bedingungen wie z. B. sehr hohem Gras kann es erforderlich werden, die Schnitthöhe nach oben zu verstellen, so dass die Anstrengung beim Schieben des Rasenmähers gemindert und die Überlastung des Motors sowie Einklemmen des Grases im Rasenmäher vermieden werden kann. Es kann auch erforderlich werden, die Fläche wiederholt zu mähen.
- Die Entlüftungsöffnungen im Fangkorb können verstopfen, soweit Sie den Fangkorb nicht regelmäßig reinigen. Den Fangkorb regelmäßig mit Wasser reinigen und vor dem Einsatz austrocknen lassen.
- Den oberen Motorteil im Bereich Anlasser sauber halten. Die Luftströmung ist dadurch besser und die Lebensdauer des Motors länger.
- Nur bei trockener Witterung mähen
- Messer stets scharf halten

WARTUNG

WICHTIG – Eine regelmäßige Instandhaltung ist für die gleich bleibende Betriebssicherheit und Erhaltung der ursprünglichen Leistung des Geräts unentbehrlich.

Originalersatzteile werden durch den Kundendienst und durch die Händler geliefert. Es wird empfohlen, mit der alljährlichen Wartung und Prüfung der Sicherheitselemente eine autorisierte Werkstatt zu beauftragen. Für Wartung und Ersatzteile bitte Kontakt mit Ihrem Händler aufnehmen.

1) Sämtliche Schrauben und Muttern angezogen halten, so dass Sie sicher sind, dass das Gerät sich in einem betriebssicheren Zustand befindet. Eine regelmäßige Instandhaltung ist für die Sicherheit und für den störungsfreien Betrieb unvermeidlich.
2) Das Gerät mit Kraftstoff nie in geschlossenen Räumen lagern, da der verdunstende Kraftstoff entflammen kann.
3) Vor der Lagerung in geschlossenen Räumen das Gerät unbedingt abkühlen lassen und Kraftstoff entfernen.
4) Um das Brandrisiko zu minimieren, halten Sie den Motor und Auspuffdämpfer sowie den Batterieteil und den Kraftstofftank frei von Gras, Laub und Fetten. Das Schnittgut nicht zusammen mit dem Rasenmäher lagern.
5) Vermeiden Sie aus Sicherheitsgründen einen Einsatz des Geräts mit verschlissenen bzw. beschädigten Bestandteilen. Die mangelhaften Teile sind durch neue zu ersetzen, nicht zu reparieren. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Originalersatzmesser.
   Teile von einer anderen als vorgeschriebener Qualität können das Gerät beschädigen und Ihre Sicherheit beeinträchtigen.
6) Soweit es erforderlich ist den Kraftstofftank zu entleeren, ist dies im Freien und bei kaltem Motor durchzuführen.
7) Bei der Messerdemontage und –Einstellung feste Schutzhandschuhe tragen.
8) Die Messer sind nach dem Nachschärfen auf richtige Laufrichtung und Unwucht zu prüfen.
9) Die selbstschließende Abdeckung und den Fangkorb regelmäßig auf Verschleiß und Verschmutzung prüfen.
10) Immer, wenn das Gerät transportiert, mit den Händen gehalten oder geneigt werden muss, sind Sicherheitshandschuhe zu tragen.

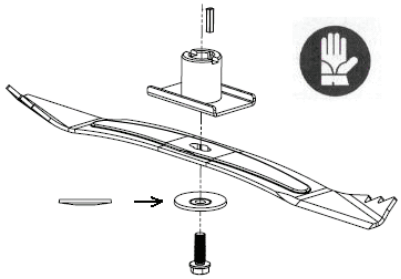
Das Gerät an den Stellen fassen, die einen sicheren Griff gewährleisten. Beachten Sie das Gewicht und die Gewichtsverteilung des Rasenmähers.

REINIGUNG

Das Gerät nach jedem Gebrauch sorgfältig mit Wasser reinigen, Gras und Schlamm vom Gehäuseinneren entfernen – so vermeiden Sie Eintrocknen der Verschmutzungen im Gehäuse und Probleme beim nächsten Start.
Ein- oder zweimal im Jahr ist die Getriebeabdeckung abzunehmen und der Bereich um Riemenscheiben und Antriebsriemen mit einer Bürste oder mit der Druckluft zu reinigen.
Einmal in der Saison sollte der Innenraum der Antriebsräder gereinigt werden. Die beiden Räder demontieren. Die Zahnräder und deren Ränder mit Druckluft oder einer Bürste von Gras und Schmutz reinigen.

MESSERAUSBAU

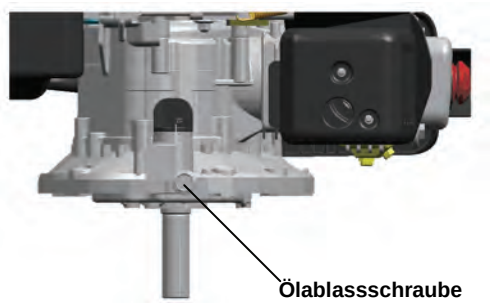
<u>Zum Reinigen/Schärfen/Wechseln</u>
Achtung!!! Unbedingt vorher Zündkerzenstecker abziehen.
Beim Messerausbau die Schraube lösen.



Gemäß Abbildung wieder zusammensetzen. Die Schrauben anziehen. Drehmoment - 40 Nm. Beim Messerwechsel sollte auch die Schraube gewechselt werden.

ÖLWECHSEL

Der Ölablaßstopfen befindet sich unter dem Motor. Ein Gefäß für die Ölfassung bereit haben und den Stopfen demontieren. Sobald das Öl ausgelaufen ist, setzen Sie einen neuen Stopfen mit Unterlage ein und wischen die Ölreste ab.
Neues SAE30-Öl einfüllen. Mit einem sauberen Peilstab den Ölstand messen. Der Ölstand muss sich zwischen der Min- und Max.-Markierung am Peilstab bewegen. Beachten Sie, dass der Tank nicht überfüllt wird.
Den Motor starten und kurz laufen lassen. Anschließend den Motor ausschalten, eine Minute lang warten und den Ölstand messen. Bei Bedarf das Öl nachfüllen.



Zündkerze

Sobald der Motor abgekühlt ist, die Zündkerze mit dem mitgelieferten Schlüssel demontieren, mit einer Drahtbürste reinigen und den Abstand mittels Fühlerlehre auf 0.75 mm (0.030") einstellen. Die Zündkerze erneut aufsetzen. Achten Sie darauf, dass die Zündkerze nicht zu stark angezogen wird. (Alternativ: ***(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)***

Luftfilter

Den Filterdeckel lösen und das schaumige Filterelement demontieren. Um zu vermeiden, dass Fremdkörper in die Saugöffnung geraten, ist der Filterdeckel wieder aufzusetzen.

ENTLEEREN DES KRAFTSTOFFTANKS UND DES VERGASERS

Einen für Benzinlagerung zugelassenen Behälter unter den Vergaser stellen. Um Verschütten des Benzins zu vermeiden, arbeiten sie mit einem Trichter.
Die Ablass-Schraube demontieren, anschließend die Zugstange des Kraftstoffventils in die ON-Stellung bringen. Nach dem Entleeren des Kraftstofftanks die Ablass-Schraube mit dem darunterliegenden Dichtring wieder aufsetzen. Die Schraube fest anziehen.

LAGERUNG

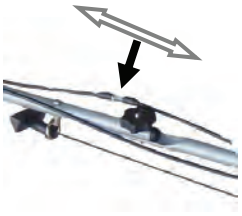
Das Benzin darf im Kraftstofftank nicht länger als 1 Monat bleiben. Den Rasenmäher regelmäßig reinigen und im trockenen geschlossenen Raum lagern.

UMWELT

Für den Umweltschutz sollten Sie den folgenden Punkten besondere Aufmerksamkeit schenken:

- Immer reines bleifreies Benzin verwenden
- Immer einen Trichter und/oder eine Kanne mit Standregelung benutzen, um Verschütten des Kraftstoffs beim Betanken zu vermeiden.
- Den Kraftstofftank nicht bis zum Rand befüllen.
- Das Motoröl nicht überlaufen lassen.
- Beim Ölwechsel versichern Sie sich, dass das Gebrauchtöl vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vermeiden Sie das Verschütten des Öls.
- Alte Ölfilter nicht in den Restmüll werfen, sondern bei der entsprechenden Sammelstelle abgeben.
- Wenn der Dämpfer mangelhaft ist, tauschen Sie ihn aus. Bei Reparaturen verwenden Sie Originalersatzteile.
- Für die Vergasereinstellung beauftragen Sie immer eine fachkundige Person.
- Den Filter immer den Anweisungen entsprechend reinigen.
- Nach dem Ablauf der Lebensdauer Ihres Geräts wird empfohlen, dieses Ihrem Händler zwecks vorschriftsmäßiger Entsorgung zukommen zu lassen.
- Prüfen Sie Ihren Rasenmäher regelmäßig auf Verschleiß und den einwandfreien technischen Zustand.

FEHLERDIAGNOSE

DER MOTOR STARTET NICHT	**Mögliche Ursache**	**Abhilfe**
Prüfung des Kraftstoffstands	Kraftstoffmangel	Kraftstoff nachfüllen
	schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Benzintanks, falsche Benzinsorte.	Den Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen.
Zündkerze prüfen	Falsche, verschmutzte oder falsch eingestellte Zündkerze.	Zündkerze austauschen
	Die Zündkerze ist naß vom Benzin (abgesoffener Motor).	Zündkerze trocknen und erneut aufsetzen.
Den Motor beim Fachhändler reparieren lassen oder im Werkstatthandbuch nachschlagen.	Verstopftes Kraftstofffilter, eine schlechte Einstellung des Vergasers bzw. der Zündung, verklebte Ventile u. ä.	Mangelhafte Teile austauschen oder (wenn nötig) reparieren.
Vorschub defekt	Zug zu lang	Zug nachstellen 
Gras wird nicht gesammelt	Kanal verstopft, Fangsack voll, Gras zu naß	Auswurfkanal reinigen, Fangsack leeren, bei trockenem Wetter mähen
Motor startet nicht trotz betätigtem Bremsbügel (10)	Totmannzug zu lang	Totmannzug mittels Einstellmutter kürzer einstellen (Abb. 1/13)

WARTUNGSPLAN

REGELMÄSSIGE WARTUNGSPERIODE (4)		Vor jedem Einsatz	Jeden Monat oder	Alle 3 Monate oder	Alle 6 Monate oder	Jedes Jahr oder	Alle 2 Jahre oder	
Die entsprechende Wartung im angegebenen Monat oder nach dem Ablauf der vorgegebenen Betriebsstunden durchführen – je nach dem, was früher eintritt.			5 Std.	25 Std.	50 Std.	100 Std.	250 Std.	
Motoröl (SAE 30)	Kontrollieren	O						
	Ersetzen		O		O			
Luftfilter	Kontrollieren	O						
	Ersetzen				O			
Zündkerze	Kontrollieren reinigen					O		
	Ersetzen						O	

GB	⚠ **Please read carefully the following Operating Instructions before putting the appliance into operation.**

A.V. 2

Reprints, even partial, are subject to approval. Technical changes reserved.

GB	⚠ Do you have any **technical questions? A claim? Do you need spare parts or the Operating Instructions?** You will be helped quickly and without needless bureaucracy at our webpage **www.guede.com** in the **Services** part. Please help us be able to assist you. To be able to identify your appliance when claimed, we need to know its serial No., order No. and year of production. All these details can be found on the type label. Enter the details below for future reference. **Serial No.** **Order No.** **Year of production:**		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Marking:

B1: Please read and follow the Operating Instructions and safety instructions before putting the appliance into operation.

B2: Risk of injury by thrown-away items when the engine is running. Safe distance must necessarily be adhered to.

B3: Keep an appropriate distance from the cutting knife when operating the appliance.

B4: Risk of explosion – engine to be only refuelled when the appliance is off.

B5: Toxic exhaust gases – appliance to be used outdoors only.

B6: Hearing protection and safety protective glasses to be used.

B7: Switch off the engine and unplug the spark plug before any repair, servicing and cleaning.

B8: Caution: hot surface **–** risk of burn

Product safety, prohibitions:

CE	TÜV GS
Product corresponds to appropriate EU standards	Proven safety

Technical specifications:

Engine	Idle speed
Cutting height	Weight
Cutting width	Grass catcher capacity
Capacity	

Environment protection:

	PAP
Dispose waste professionally so as not to harm the environment.	Packing cardboard material may be delivered to collection centres for recycling.
Any defective and/or disposed electric or electronic appliances must be delivered to appropriate collection centres.	

Package:

Protect against moisture	This side up

Technical specifications:

BIG WHEELER 460 P LAWN MOWER	
Engine	2.6 kW/3.5 PS max. at 3,600 per min^{-1}
Engine type/capacity	DOV 4-stroke / 123 ccm
Idle speed	2,900 per min^{-1}
Cutting width	456 mm
Grass catcher capacity	50 l
Tank capacity	1 litre
Height adjustment	6 levels (25 mm-75 mm)
Noise	L_{WA} 96 dB
Vibrations a_{hw}	4,131 m per s^2
Weight	29 kg
Order No.	95320

Supply includes plus appliance specification (pic. 1)

1. Sliding handle
2. Air filter
3. Spark plug
4. Exhaust/noise suppressor
5. Oil filler neck
6. Height adjustment lever
7. Grass catcher
8. Reversing starter
9. Type label
10. Brake clip
11. Gas lever
12. Primary pump
13. Adjusting; automatic switch-off lever

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Germany,

herewith declare that the following appliance complies with the appropriate basic safety and healthy requirements of the EU Directives based on its design and type, as brought into circulation by us.
In case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Machine description:
BIG WHEELER 460 P LAWN MOWER

Article No.
#95320

Applicable EU Directives:
2006/42/EC
2004/108/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
97/68/EC & 2004/26/EC
Applicable harmonised standards:
EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
EN 14982/A3:2009
Place of certification:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nuremberg
Germany

Reference number:
S 5018 6528 0001
CC 5018 6332
e11*97/68SA*2004/26*0337*02
2000/14 (2005/88) 1760 / 00

Date/authorised signature: 2 Nov, 2010

Title of signatory: **Managing Director**
Mr Arnold

Technical documentation: J. Bürkle FBL; QS

Warranty

The warranty applies exclusively to material defects or manufacturing defects. Original purchase voucher with the purchase date must be provided for lodging a claim in the warranty period. The warranty does not cover any unauthorised use such as appliance overload, violent use, damage by a foreign person or foreign item. Failure to follow the Operating Instructions or assembly instructions and ordinary wear and tear are also excluded from the warranty.

General safety instructions

Instructions
IMPORTANT: The lawn mower may amputate toes and fingers and throw away items. Failing to observe the below-mentioned rules may lead to serious injuries.
⚠ **WARNING**: To prevent unintentional appliance starting when adjusting, transporting or servicing the mower, the spark plug must be disconnected at all times.
⚠ WARNING: Exhaust gases and their components contain or, more precisely, emit chemicals acting as carcinogenic agents may damage the fetus or cause infertility.

⚠ **WARNING**: The absorber and other engine components may become very hot in the operating condition and remain hot even when the engine has been switched off. Do not touch these components to avoid burns.

- Do not touch these components to avoid burns. Familiarise with the operating elements and appropriate use of the appliance.
- Keep your hands and legs in safe distance from the rotating parts. Keep safe distance from the appliance exhaust. **Caution:** do not touch the rotating parts of the appliance.
- The appliance should only be operated by responsible persons who have familiarised themselves with the Operating Instructions.
- Inspect carefully the area where the appliance is to be used. Remove any items that could be thrown away when operating the appliance.
- Do not use the mower if there are persons (children, in particular) or animals around.
- Wear solid shoes and long trousers when working. Never cut when barefooted or in open sandals.
- If not necessary, avoid moving the mower backwards. Look backwards and under you when moving backwards.
- Never use the mower if any protective equipment, e.g. ejection flap and/or grass catcher, is damaged or missing.
- Accessories allowed by the manufacturer to be used only.
- Switch off the knife when crossing any path or road.
- Switch off the engine and release the spark plug
  - before releasing any blocked parts or cleaning an obstructed ejection channel
  - before any check, cleaning or works on the mower

- after a foreign item has been caught by the mower. Check whether the mower is not damaged and remove any damage by restarting the mower.
- if there are any abnormally strong vibrations (appliance to be checked immediately)

- Switch off the engine before removing the grass catcher and wait until the knife fully stops.
- Cut only in broad daylight or under adequate artificial lighting.
- Do not operate the appliance when under the influence of alcohol or drugs.
- Never cut in wet grass. Pay attention to where you are putting your legs and hold the guide handle firmly. Guide the mower step by step.
- Release the wheel drive clutch before starting the engine.
- Replace any defective absorber.
- Protective glasses to be worn whenever you work with the mower.
- Remove any obstacles, e.g. stones and branches.
- Check the ground for any unevenness; obstacles may be hidden in high grass.
- Do not cut near slopes and ditches as stability and balance could be affected.
- Do not use the appliance on too steep terrains.
- Be sure to know that the owner or user is liable for any injuries, putting other persons at risk and damage to property.
- Be cautious and switch the mower off if there are children around.
- On slopes, cut along the level line, never upwards or downwards.
- Never let children or other persons not familiarised with the Operating Instructions operate the appliance. The age of the user may be limited by local regulations.
- **WARNING: Fuel is highly flammable.**
  - Fuel to be stored in containers designated for that purpose only.
  - Tank to be refuelled outdoors only; no smoking.
  - Fuel to be added before starting the engine. Never open the fuel tank cap and add fuel when the engine is hot or running.
  - If fuel is spilled, never try to start the appliance. Take the appliance away and avoid an ignition source from being generated around the spilled fuel.
  - Provide safe replacement of the fuel tank and caps.
- Check always whether the knife, knife bolts and cutting equipment are not damaged or worn before using the mower. Always replace any damaged and worn knives and bolts in the entire set to prevent appliance unbalance. Do not make any alterations to the safety equipment. Check regularly if they work properly.
- Keep the appliance clean, with no grass, leaves or other dirt. Oil or fuel run out to be removed at all times. Let the engine cool down before storing the mower in closed spaces.
- Be particularly careful when changing direction on slopes.
- Never adjust the wheel height when the engine is running.
- When worn out or damaged, the grass catching equipment may no longer work properly and items may be thrown away. Check regularly the mower parts and use spare parts recommended by the manufacturer to replace them if necessary.
- The mower knife is very sharp. Risk of injury! Be particularly careful when servicing the knife and wear protective gloves or cover the knife edges.
- Do not change the basic engine setting and do not overload the engine.
- Be especially careful when turning the mower or pulling it towards your body.
- If it is necessary to incline or lift the mower to cross a surface other than grass or when carrying the mower to or from the area to be cut, switch off the knife.
- Release all knife and drive clutches before starting the engine.
- Start the engine as specified in the Operating Instructions and make sure your legs are in a safe distance from the knife.
- Do not incline the mower when starting unless necessary. In such a case, do not incline the mower more than necessary and lift the part reversed from you at all times.
- Do not start the engine when standing in front of the ejection outlet.
- Never lift or transfer the mower when the engine is running.
- Lower the brake adjustment when the engine is off. If the engine is fitted with a stop valve, close the fuel supply after cutting is finished.
- Make sure your posture is always safe when working on slopes.
- Do not let the combustion engine run in closed spaces where dangerous carbon monoxide may accumulate.

ASSEMBLY/PREPARATION

⚠ **CAUTION**: All assembly and servicing works must necessarily be performed when the engine is switched off! Please read the entire Operating Instructions before assembling your new mower.

⚠ **IMPORTANT**: The mower is supplied with no oil and fuel.

Unpacking the mower

Take the mower out of the cardboard and check whether there are no parts left in the package.

Grass catcher assembly (pic. 2) (pic. 3) (pic. 4)

1. Take the grass catcher, frame and plastic insertion out of the package **(pic. 2)**
2. Insert the frame in the grass catcher and make sure the clutch on the frame is outside the grass catcher **(pic. 3)**
3. Attach the grass catcher to the frame now **(pic. 4)**

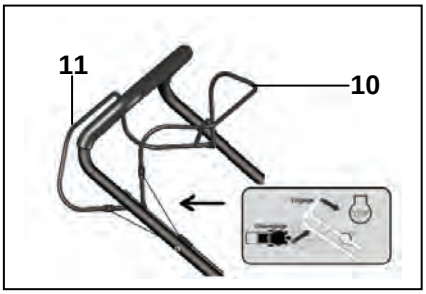
Handle assembly

IMPORTANT: Dismount the handle carefully to prevent cable squeezing or damage.

1. Lift the handle until it snaps in the operating position.
2. Remove the protection sleeve, lift the upper part of the handle and assemble it with the lower part. Tighten the safety bolts on both sides of the handle.
3. Remove the protection sleeve of the operating handle in the upper part.

Operation

Brake clip (10) – press in this direction to the handle when starting. Release the lever to switch the engine off.
Gas lever (11) is used to move the mower forward.



Area of use

Cutting and collection

Grass is collected to the grass catcher (catcher capacity is reduced if grass is moist or wet). To fasten the grass catcher to the mower, lift the cover plate and fit the grass catcher.

Cutting (without grass catcher)

The cut grass is left in stripes.

GAS CONTROL

Self-propelled movement is controlled as follows: press the automatic switch-off clip **(10)** towards the handle and the gas lever **(11)** towards the handle at the same time.

To stop the forward movement, release the gas lever **(11)**.

CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT

The wheels height must be adjusted depending on the required cutting height. Using the lever **(8)**, adjust the height as required. The medium position is ideal for most of the mowers.

ADDING OIL BEFORE STARTING THE APPLIANCE

Oil level must be checked every time the appliance is to be used. Add oil (500ml SAE30 engine oil) if necessary.

Your mower is supplied without oil in the engine.

⚠ WARNING: Make sure the engine oil does not overflow as the absorber would smoke when the appliance is started.

1. Make sure the mower is standing on a level surface.
2. Remove the cap off the oil tank.
3. Insert and attach the oil gauge.

IMPORTANT:

- Check the oil level every time the appliance is to be used. Add oil to the gauge level marking if necessary.
- Change oil after 25 hours of operation or after the season is over. Oil may need to be changed more often in a dusty or dirty environment, see the “OIL CHANGE” in the Servicing Section in this manual **(SAE 30).**

ADDING FUEL(unleaded)

• Fuel is added through the filling hole in the tank. Make sure fuel is not spilled. Use common **pure unleaded fuel**. Mix the fuel with oil. Buy only adequate fuel volume so that it can be consumed within 30 days.

⚠ **WARNING: Spilled oil or fuel to be wiped off. Not to be stored, spilled, used near open fire.**

⚠ **WARNING:** Alcohol-enriched fuels (gasohol) or fuels with ethyl alcohol or methanol mixtures may attract humidity and subsequent acid formation. Due to long storing, pure fuel may damage the engine fuel system. To prevent engine problems, you should empty the fuel system before storing the appliance for more than 30 days. Empty the fuel tank, start the engine and let it run until the fuel system and carburettor are empty. Add fresh fuel each season. See the storing instructions, too. Never pour cleaners to the fuel tank to clean the engine or carburettor. By doing so, you could cause irrevocable engine damage.

STARTING THE ENGINE

When starting the appliance, first make sure the spark plug is in place and there is sufficient amount of oil and fuel in the appliance.

Caution: The engine may smoke when the appliance is started for the first time, which is caused by the protective oil film on the inside surface of the engine. Take this as normal.

1. Press the **primary pump (13)** 3-5 times.
2. Press the **automatic switch-off clip (12)** towards the **sliding handle (1)**.
3. With the **automatic switch-off clip (12)** engaged, pull out slowly the **starting cord (9)** until you can feel slight resistance and then pull strongly the starter until the engine starts.

Caution: The first steps may need to be repeated several times in cold weather or when the appliance has not been operated for a long time.

STOPPING THE ENGINE

To stop the engine, release the automatic switch-off clip **(12)**.

⚠ **CAUTION:** The knife keeps rotating for a couple of seconds after the engine has been switched off. To leave the mower unattended, disconnect the spark plug cap.

Important tips and advice for cutting grass!!!

- Adjusting a bigger cutting height may be necessary under certain conditions, e.g. grass being too high, to relief the strain when pushing the mower, remove engine overloading and prevent grass from getting stuck in the mower. It is possible that the area will need to be cut more times.
- Vent ports in the grass catcher may get blocked if the catcher is not cleaned regularly. Clean the grass catcher regularly with water and let it dry before applying it.
- Keep the upper part of the engine at the starter clean. This will improve the air flow and increase the engine service life.
- Cut in dry weather only.
- Keep the knives sharp at all times.

SERVICING

IMPORTANT – Regular servicing is absolutely necessary for constant operational reliability and maintaining the original appliance performance.

Original spare parts are supplied by the customer service centre and dealers. An authorised service centre is recommended to provide the annual servicing and inspection

of the safety elements. Please contact your dealer for servicing and spare parts.

1) Keep all bolts and nuts tightened to be sure that the appliance is in an operation-reliable condition. Regular servicing is necessary to provide safety and trouble-free operation.
2) Never keep the appliance with fuel in closed rooms as the evaporating fuel could ignite.
3) It is necessary to let the appliance cool down and empty the fuel before keeping the mower in closed rooms.
4) To minimise the risk of fire, keep the engine and muffler and the fuel tank clean and with no grass, leaves and fats. Do not store the mower with the cut grass.
5) For safety reasons, avoid using the appliance with any parts that are worn or damaged. Replace any defective parts with new ones, do not repair them. Original spare parts and original spare knives to be used only.

   Parts of quality other than specified may damage the appliance and put your safety at risk.
6) If it is necessary to empty the fuel tank, do it outdoors and with the engine being cold.
7) Wear solid protective gloves when disassembling and servicing the knives.
8) Check the appropriate rotating direction and balance of the knives after sharpening.
9) Check regularly the wear and pollution of the self-closing cover and grass catcher.
10) Wear safety gloves whenever the appliance needs to be transported, held in hands or inclined.

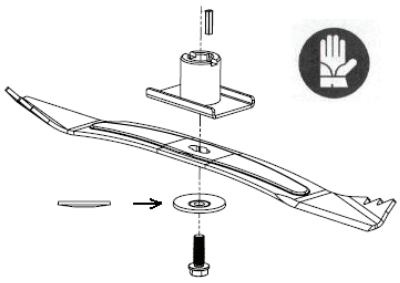
At all times, hold the appliance for parts guaranteeing safe holding. Consider the mower weight and weight distribution.

CLEANING

Wash the appliance thoroughly with water before it is used, remove any grass and mud from inside – this will prevent dirt from drying inside the appliance and problems the next time the appliance is started.
One or two times a year, remove the gear housing and use a brush or compressed air to clean the space around the belt pulleys and drive belts.
Once in a season, you should clean the inside of the driving wheels. Disassemble both wheels. Remove grass and dirt off the geared wheels and their edges using compressed air or a brush.

KNIFE DISASSEMBLY

To clean/sharpen/replace the knife
CAUTION: The spark plug must be disconnected before disassembly.
Release the bolt when disassembling the knives.



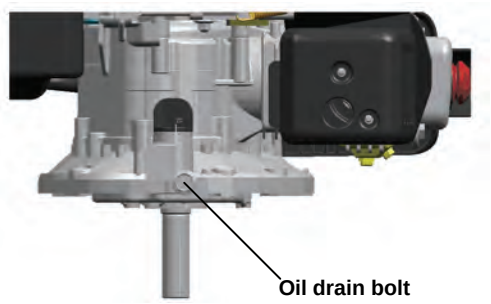
Reassemble as shown in the picture. Tighten the bolts. Torque - 40 Nm. The bolt should also be replaced when replacing the knives.

OIL CHANGE

The oil drain plug is located under the engine. Make sure there is a container to collect the oil and remove the plug. As soon as all the oil has flowed out, fit in a new plug with a washer and wipe any oil remnants.

Add new SAE30 oil to the tank. Check the oil level with a clean gauge. The oil must reach between min. and max. level marking on the gauge. Make sure the tank is not overfilled.

Start the engine and let it run for a short time. Then switch it off, wait for a minute and check the oil level. Ad some oil if necessary.



Spark plug

As soon as the engine has cooled down, remove the spark plug with the supplied wrench, clean it with a wire brush and adjust the distance to 0.75 mm (0.030") using a feeler gauge. Refit the spark plug. Make sure it is not tightened too much (alternatively: ***(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)***)

Air filter

Loosen the filter cap and remove the foam filter element. To prevent a foreign item from getting to the suction inlet, refit the filter cap.

EMPTYING THE FUEL TANK AND CARBURETTOR

Put a container allowing fuel storage under the carburettor. To prevent fuel spilling, use a funnel.
Remove the drain bolt and put the fuel valve tie rod to the ON position.
Re-fit the drain bolt with a gasket ring when the fuel tank is empty. Tighten the bolt.

STORING

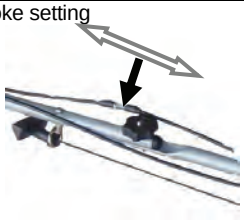
Fuel must not remain in the fuel tank for more than 1 month. Clean the mower at regular intervals and store it in a dry and locked room.

ENVIRONMENT

For environment protection, a special attention should be paid to the following points:

- Use common pure unleaded fuel.
- A funnel and/or can with level control to be used at all times to prevent fuel from spilling when refuelling.
- Do not fill the fuel tank up to the edge.
- Make sure the engine oil does not overflow.
- When changing oil, make sure the used oil is disposed under the applicable regulations. Prevent oil spillage.
- Do not put old oil filters to municipal waste – deliver them to an appropriate collection centre.
- Replace the absorber if defective. Original spare parts to be used for any repair.
- Contact a professional for any adjustment to the carburettor.
- Filter to be cleaned as instructed at all times.
- After the mower service life has expired, we recommended returning the appliance to the seller that will dispose it in accordance with the applicable regulations.
- At regular intervals, check the level of wear and technical condition of the mower.

TROUBLESHOOTING

ENGINE NOT STARTING	Possible cause	Remedy
Check the fuel	Lack of fuel	Add fuel
	Wrong fuel, appliance storing without emptying the fuel tank, wrong fuel type.	Drain the fuel tank and carburettor. Add fresh fuel.
Check the spark plug	Wrong, dirty or wrongly set spark plug.	Replace the spark plug.
	Spark plug is wet from fuel (flooded engine).	Dry and refit the spark plug.
Have the engine repaired by an authorised seller or read the service manual.	Clogged fuel filter, wrong carburettor or ignition system setting, blind valves, etc.	Replace or (if necessary) repair any defective component.
Forward movement is defective	Stroke is too long	Change the stroke setting 
Grass is not being collected	Blocked channel, full grass catcher, grass is too wet	Clean the ejection channel, empty the grass catcher, cut only in dry weather
Engine not starting but the automatic switch-off lever (10) is pressed	Automatic switch-off lever stroke is too long	Shorten the automatic switch-off lever using an adjusting nut (pic. 1/13)

SERVICING PLAN

REGULAR SERVICING PERIOD (4)		Before using the appliance	Every month or	Every 3 months or	Every 6 months or	Every year or	Every 2 years or	
Provide appropriate servicing in the specified month or after the specified hours of operation have expired with the first to happen being applicable.			5 hours	25 hours	50 hours	100 hours	250 hours	
Engine oil (SAE 30)	Check	O						
	Replacement		O		O			
Air filter	Check	O						
	Replacement				O			
Spark plug	Check Cleaning					O		
	Replacement						O	

FR	⚠ **Avant de mettre l'appareil en marche, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**

A.V. 2

Toute réimpression, même partielle, nécessite une autorisation. Modifications techniques réservées.

FR	Vous avez des **questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ?** Nous vous aiderons rapidement et sans bureaucratie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web **www.guede.com** dans la rubrique **Service**. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoins du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à porté de main, veuillez les inscrire ici : Numéro de série: Numéro de produit: Année de fabrication		
	Tél.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Symboles :

B1: Attention ! Avant de mettre l'appareil en marche, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité et respectez-les.

B2: Danger d'éjection d'objets lorsque le moteur est en marche – respectez absolument une distance de sécurité.

B3: Respectez une distance de sécurité des lames lors du fonctionnement de l'appareil !

B4: Danger d'explosion – Ravitaillez en carburant uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.

B5: Gaz d'échappement toxiques – Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur.

B6: Utilisez une protection auditive et des lunettes de protection.

B7: Avant de procéder aux réparations, à l'entretien et au nettoyage, arrêtez le moteur et retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage.

B8: Attention – surface chaude **–** risque de brûlures.

Sécurité du produit, interdictions :

CE	TÜV GS
Produit répond aux normes correspondantes de la CE	Sécurité contrôlée

Caractéristiques techniques:

	min
Moteur	Tours à vide
Hauteur de coupe	Poids
Prise	Volume du bac de ramassage
Cylindrée	

Protection de l'environnement :

	PAP
Liquidez les déchets de manière à ne pas nuire à l'environnement.	Déposez l'emballage en carton au dépôt pour recyclage.
Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.	

Emballage :

Protégez de l'humidité	Sens de pose

Caractéristiques techniques :

TONDEUSE A GAZON BIG WHEELER 460 P	
Moteur	2,6 kW/3,5 PS max. à 3600 min^{-1}
Type de moteur /cylindrée	DOV 4 temps / 123 ccm
Tours à vide	2900 min^{-1}
Prise	456 mm
Volume du panier	50 l
Volume du réservoir	1 litre
Réglage de la hauteur	6 degrés (25 mm-75 mm)
Niveau sonore	L_{WA} 96 dB
Vibrations a_{hw}	4.131 m/s^2
Poids	29 kg
Numéro de commande:	95320

Contenu du colis et description de l'appareil (fig. 1)

1. Poignée amovible
2. Filtre à air
3. Bougie d'allumage
4. Pot d'échappement/amortisseur de bruit
5. Goulot de remplissage d'huile
6. Manette de réglage de la hauteur
7. Bac de ramassage
8. Démarreur inverseur
9. Plaque signalétique
10. Brzdový třmen
11. Manette d'entraînement
12. Pompe primaire
13. Possibilité de réglage; manette d'arrêt automatique
14. Manette de starter sur le panel

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Allemagne

Déclarons par la présente que les appareils indiqués ci-dessous répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. **Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.**

Description de l'appareil :
TONDEUSE A GAZON BIG WHEELER 460 P

N° de commande :
#95320

Directives applicables de la CE:
2006/42/EC
2004/108/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
97/68/EC & 2004/26/EC

Normes harmonisées utilisées :
EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
EN 14982/A3:2009

Organisme de certification :
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nürnberg
Allemagne

Numéro de référence:
S 5018 6528 0001
CC 5018 6332
e11*97/68SA*2004/26*0337*02
2000/14 (2005/88) 1760 / 00

Date/signature du fabricant : 02.11.2010

Titre du Signataire : gérant
Monsieur Arnold

Documents techniques : J. Bürkle FBL; QS

La garantie s'applique exclusivement sur les défauts de matériel ou des défauts de fabrication. En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, veuillez joindre l'original du justificatif d'achat comportant la date d'achat.

La garantie ne couvre pas une utilisation incompétente, telle que surcharge de l'appareil, utilisation de force, endommagement par une personne étrangère ou un objet étranger. Le non respect du mode d'emploi et du mode de montage ainsi que l'usure normale de l'appareil sont également exclus de la garantie.

Consignes de sécurité

IMPORTANT : La tondeuse peut amputer les doigts de pied ou des mains et éjecter divers objets. Le non respect des consignes de sécurité indiquées ci-dessous peut engendrer des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT : Pour éviter le démarrage accidentel de l'appareil lors du réglage, le transport ou l'entretien, débranchez toujours le câble de la bougie d'allumage.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Les gaz d'échappement et leurs composants individuels contiennent ou dégagent des produits chimiques cancérogènes pouvant provoquer des lésions du fœtus ou des problèmes de fécondité.**

.

⚠ **AVERTISSEMENT** : **L'amortisseur de bruit et d'autres parties du moteur peuvent chauffer lors du fonctionnement de la machine et rester chauds après l'arrêt du moteur. Pour éviter des brûlures, ne touchez pas ces pièces.**

- Pour éviter des brûlures, ne touchez pas ces pièces. Familiarisez-vous avec les éléments de manipulation et l'utilisation correcte de l'appareil.
- Maintenez les mains et les pieds à une distance de sécurité des parties en rotation de la tondeuse. Respectez une distance de sécurité de la goulotte d'éjection. **Avertissement** : ne touchez pas les parties rotatives de l'appareil.
- L'appareil devrait être utilisé uniquement par des personnes responsables ayant lu le mode d'emploi.
- Avant de commencer le travail, inspectez minutieusement la surface à tondre et retirez tout objet susceptible d'être éjecté par la tondeuse.
- N'utilisez jamais la tondeuse à proximité des personnes, en particuliers des enfants ou animaux.
- Portez toujours lors de la tonte des chaussures solides et un pantalon long. Ne manipulez jamais l'appareil pieds nus ou en sandales.

- Ne tirez jamais la tondeuse en arrière, si ce n'est pas nécessaire. Lorsque vous reculez, regardez toujours vers le bas et en arrière.
- N'utilisez pas la tondeuse lorsque les dispositifs de protection (capot de protection, bac de ramassage) sont endommagés.
- Utilisez uniquement des accessoires autorisés par le fabricant.
- Ne traversez jamais une route ou un chemin de graviers avec le moteur en marche.
- Arrêtez le moteur et débranchez la bougie d'allumage.

- Avant le desserrage des pièces bloquées ou le nettoyage de la goulotte d'éjection bouchée.

- Avant le contrôle ou le nettoyage et avant toute intervention sur la tondeuse.

- Après l'accrochage d'un corps étranger : contrôlez si la tondeuse n'est pas endommagée et effectuez les réparations nécessaires avant de la redémarrer.

- Si la tondeuse vibre anormalement après le démarrage, contrôlez la immédiatement

- Avant de retirer le bac de ramassage, attendez que la lame s'arrête complètement.
- Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec un éclairage adéquat.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne tondez jamais une pelouse mouillée. Faites attention où vous mettez les pieds et tenez fermement la poignée de guidage. Ne courrez pas lors de la tonte.
- Avant de démarrer le moteur, desserrez l'embrayage d'entraînement des roues.
- Remplacez les amortisseurs de bruit endommagés.
- Portez lors du travail avec la tondeuse des lunettes de protection.
- Supprimez les obstacles, tels que pierres, branches, etc.
- Contrôlez la régularité du terrain. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Ne tondez pas à proximité des fossés et pentes. Vous pourriez perdre l'équilibre et la stabilité.
- N'utilisez pas l'appareil sur un terrain très abrupt.
- Prenez en considération le fait que l'utilisateur est responsable des blessures ou dangers des personnes et des dommages matériels.
- Soyez vigilants et arrêtez la tondeuse en cas de présence d'enfants à proximité.
- Lorsque vous tondez sur une pente, tondez par rapport à la ligne de niveau, jamais en montant ou descendant.
- Ne laissez jamais les enfants ou d'autres personnes ignorant le mode d'emploi d'utiliser l'appareil. L'âge de l'utilisateur peut être limité par les règlements locaux.
- **AVERTISSEMENT — l'essence est très inflammable.**

- Stockez l'essence dans des récipients prévus à cet effet.

- Remplissez le réservoir uniquement à l'extérieur et ne fumez pas.

- Ravitaillez en essence avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon et ne ravitaillez jamais lorsque le moteur est en marche ou chaud.

- En cas de renversement de l'essence, n'essayez en aucun cas démarrer le moteur. Éloignez l'appareil et évitez la formation d'une source inflammable dans les environs de l'essence déversée.

- Veillez à un remplacement sûr du réservoir d'essence et des bouchons.

- Avant d'utiliser la tondeuse, contrôlez toujours si la lame, les vis de la lame et le dispositif de coupe ne sont pas endommagés. Remplacez les lames endommagées ou usées ainsi que les écrous en sets, pour éviter le déséquilibrage de l'appareil. Ne modifiez pas les dispositifs de protection. Contrôlez régulièrement leur parfait fonctionnement.
- Maintenez l'appareil toujours propre, sans herbe, feuilles ou autres impuretés. Séchez toujours l'huile ou l'essence écoulée. Avant de ranger la tondeuse, laissez-la refroidir.
- Soyez particulièrement vigilants lors du changement de la direction.
- Ne réglez jamais la hauteur des roues lorsque le moteur est en marche.
- Le fonctionnement de l'appareil peut engendrer l'endommagement ou l'usure des pièces mobiles de la tondeuse ou l'éjection de divers objets. Par conséquent, contrôlez régulièrement ces pièces et remplacez-les si nécessaire par des pièces recommandées par le fabricant.
- La lame est très tranchante. Danger de blessures ! Soyez particulièrement prudents lors de l'entretien des lames, portez des gants de protection ou emballez les arêtes.
- Ne modifiez pas le réglage de base du moteur et évitez de le surcharger.
- Soyez particulièrement prudents lorsque vous retournez la tondeuse ou lorsque vous la tirez vers vous.
- Lorsqu'il est nécessaire de soulever la tondeuse pour traverser une surface autre que l'herbe ou lorsque vous transportez la tondeuse vers la surface à tondre, arrêtez la lame.
- Avant de démarrer le moteur, desserrez tous les manchons des lames et de l'entraînement.
- Démarrez prudemment le moteur en respectant les consignes et maintenez les pieds à une distance de sécurité des lames**.**
- N'inclinez pas la tondeuse lors du démarrage, hormis les cas où l'inclinaison est nécessaire. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et ne soulevez que le côté plus éloigné de votre corps.
- Ne démarrez pas le moteur si vous vous trouvez devant la goulotte d'éjection.
- Ne levez jamais la tondeuse et ne la transportez pas avec le moteur en marche.
- Lors de l'arrêt du moteur, réduisez le réglage du frein. Si le moteur est équipé d'un clapet de fermeture, arrêtez l'amenée d'essence après la tonte.
- Lors du travail en pente, veillez à maintenir une posture sûre.
- Ne laissez pas le moteur à combustion tourner dans des locaux fermés où peut s'accumuler l'oxyde de carbone dangereux.

MONTAGE / PRÉPARATION

⚠ **ATTENTION** : Tous les travaux de montage et d'entretien doivent être réalisés avec le moteur arrêté !
Avant le montage ou la première mise en marche de la tondeuse, veuillez lire entièrement le mode d'emploi.
⚠ **IMPORTANT** : La tondeuse est livrée sans huile et sans essence.

DÉBALLAGE DE LA TONDEUSE

Retirez la tondeuse de l'emballage et contrôlez si l'emballage ne contient pas de pièces libres.

Montage du bac de ramassage (fig. 2) (fig. 3) (fig. 4)

1. Sortez le bac de ramassage, le cadre correspondant et la pièce en plastique de l'emballage **(fig. 2)**
2. Insérez le cadre dans le bac de ramassage et veillez à ce que le raccord sur le cadre se trouve hors de bac de ramassage. **(fig. 3)**
3. Fixez le bac de ramassage sur le cadre. **(fig. 4)**

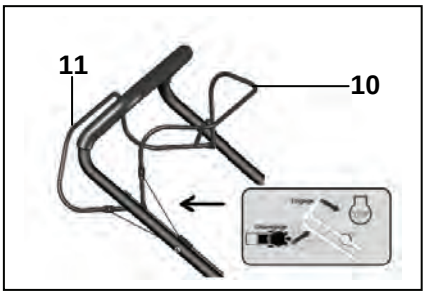
Montage de la poignée

IMPORTANT : Montez la poignée avec précaution pour éviter le pincement ou l'endommagement des câbles.

1. Levez la poignée jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la position de travail.
2. Retirez l'emballage de protection, levez la partie supérieure de la poignée et assemblez-la avec la partie inférieure. Serrez les vis de blocage sur les deux côtés de la poignée.
3. Retirez l'emballage de protection de la partie supérieure de la poignée.

Fonctionnement

Étrier de frein (9) – lors du démarrage, poussez-le vers la poignée. Pour arrêter le moteur, relâchez la manette.
Manette de commande (10) s'utilise lorsque vous souhaitez que la tondeuse avance.



Domaines d'utilisation

Tonte et ramassage
L'herbe s'accumule dans le bac de ramassage (l'herbe humide ou mouillée réduit la capacité du bac). Pour fixer le bac sur la tondeuse, soulevez la plaque de couverture et accrochez le bac de ramassage.
Tonte (sans bac de ramassage)
L'herbe tondue est éjectée en lignes.

COMMANDE DE L'ENTRAÎNEMENT
La commande du déplacement automoteur s'effectue comme suit : pressez l'étrier de frein pour arrêt automatique **(10)** vers la poignée et poussez en même temps la manette de commande **(11)** vers la poignée.
L'arrêt du mouvement en avant s'effectue en relâchant la manette de commande **(11)**.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE TONTE
Le réglage des roues s'effectue en fonction de la hauteur de coupe souhaitée. Réglez la hauteur souhaitée à l'aide de la manette **(8)**. Pour la plupart des tondeuses, la position centrale est optimale.

RAVITAILLEZ EN HUILE AVANT LE DÉMARRAGE
Avant toute utilisation, contrôlez le niveau d'huile. Si nécessaire, ravitaillez en huile (Huile de moteur 500ml SAE30).

UPPER LIMIT – LIMITE SUPÉRIEURE
LOWER LIMIT - LIMITE INFÉRIEURE

Votre tondeuse est livrée sans huile.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas surcharger le moteur en huile, ceci provoquerait la formation de fumée lors du démarrage.

1. Assurez-vous que la tondeuse repose sur une surface droite.
2. Retirez le bouchon du réservoir d'huile.
3. Insérez la jauge d'huile et fixez-la.

IMPORTANT :
- Le niveau d'huile doit être contrôlé avant chaque utilisation. En cas de besoin, versez de l'huile jusqu'au repère situé sur la jauge d'huile.
- Remplacez l'huile après 25 heures de fonctionnement ou après chaque saison. Le travail dans un environnement poussiéreux ou sale peut nécessiter un remplacement d'huile plus fréquent. Voir "REMPLACEMENT D'HUILE" dans l'article**.**

RAVITAILLEMENT EN COMBUSTIBLE (essence sans plomb)
• Le combustible est versé dans le goulot de remplissage du réservoir. Veillez à ne pas faire déborder l'essence. Utilisez de l'essence habituelle – **essence sans plomb pure**. Ne mélangez pas l'essence et l'huile. Achetez toujours une quantité d'essence adéquate de façon à l'utiliser dans les 30 jours.

⚠ **AVERTISSEMENT : Essuyez l'huile ou l'essence déversée. Ne les stockez pas, ne les versez pas et ne les utilisez pas à proximité du feu ouvert.**

⚠ AVERTISSEMENT : Les combustibles enrichis en alcool (essence-alcool) ou les combustibles contenant de l'éthanol ou le méthanol peuvent attirer l'humidité et former l'acide. Lors d'un stockage prolongé, l'essence pure peut ainsi endommager le circuit d'alimentation du moteur. Pour éviter les problèmes de moteur après un stockage prolongé de plus de 30 jours, videz le circuit d'alimentation. Videz le réservoir de combustible, démarrez le moteur et laissez-le tournez jusqu'à ce que le circuit d'alimentation et le carburateur soient complètement vides. À chaque saison, versez du carburant frais. Voir également consignes de stockage. Ne versez jamais dans le réservoir de carburant des produits de nettoyage dans le but de nettoyer le moteur ou le carburant. Vous pouvez provoquer des dommages irrémédiables du moteur

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Assurez-vous avant le démarrage que la bougie d'allumage se trouve à sa place et que l'appareil contient une quantité suffisante d'huile et d'essence.
AVERTISSEMENT : Le moteur peut fumer lors du premier démarrage en raison de la pellicule d'huile de protection sur la surface du moteur. Ceci est tout à fait normal.
1. Appuyez 3 – 5 fois sur **la pompe primaire (13)**.
2. Poussez **l'étrier d'arrêt automatique (12)** vers la **poignée coulissante (1)**.
3. Tirez lentement sur la **corde de démarrage (9)** avec **l'étrier d'arrêt automatique (12)** tiré, jusqu'à ce que vous ressentiez une légère résistance, ensuite, tirez fermement sur la corde jusqu'à ce que le moteur démarre.
AVERTISSEMENT : Lorsqu'il fait froid ou après une inutilisation prolongée de l'appareil, il peut être nécessaire de répéter plusieurs fois les premières étapes

ARRÊT DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur, relâchez l'étrier d'arrêt automatique **(12)**.
⚠ **AVERTISSEMENT** ! Après l'arrêt du moteur, la lame continue à tourner quelques secondes. Si vous devez laisser la tondeuse sans surveillance, débranchez l'antiparasite de la bougie d'allumage.
Conseils importants pour la tonte du gazon !!!

- Dans certaines conditions, par exemple, lorsque l'herbe est très haute, il sera peut-être nécessaire d'augmenter la hauteur de coupe pour réduire l'effort lors de la poussée de la tondeuse, éviter la surcharge du moteur et l'accumulation d'herbe dans la tondeuse. Il sera peut-être également nécessaire de tondre à plusieurs reprises.
- Un nettoyage irrégulier du bac de ramassage peut entraîner le bouchage des orifices de ventilation dans le bac de ramassage. Nettoyez régulièrement le bac de ramassage à l'eau et laissez-le sécher avant de l'utiliser.
- Maintenez la partie supérieure du moteur à l'endroit de starter toujours propre. Ceci permet d'améliorer la circulation d'air et d'augmenter la durée de vie du moteur.
- Tondez uniquement lorsque le temps est sec.
- Maintenez les lames toujours affûtées.

ENTRETIEN

IMPORTANT – Un entretien régulier est indispensable pour assurer la fiabilité constante du fonctionnement et le maintien de la puissance initiale de l'appareil.

Les pièces détachées d'origine sont fournies par le service après-vente et les vendeurs. Il est recommandé de confier l'entretien et le contrôle annuel des éléments de sécurité à un service agréé. Pour l'entretien et les pièces détachées, veuillez vous rapprocher de votre vendeur.

1) Serrez toutes les vis et écrous pour assurer le parfait état de fonctionnement. Un entretien régulier est nécessaire au fonctionnement sûr et sans problème.
2) Ne rangez jamais l'appareil contenant du carburant dans une pièce fermée, car les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer.
3) Avant de ranger l'appareil dans une pièce fermée, laissez-le refroidir et videz le carburant.
4) Pour minimiser le risque d'incendie, maintenez le moteur, le pot d'échappement et le réservoir d'essence propres et sans traces d'herbe, de feuilles ou de graisses. Ne stockez pas l'herbe tondue au même endroit que la tondeuse.
5) Pour des raisons de sécurité, évitez l'utilisation de l'appareil si ses pièces sont endommagées ou usées. Remplacez les pièces défectueuses par des neuves, ne les réparez pas. Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine et des lames d'origine. Les pièces dont la qualité est inférieure à la qualité recommandée peuvent endommager l'appareil et représenter un danger pour votre sécurité.
6) Si vous devez vidanger le réservoir de carburant, faites-le à l'extérieur et lorsque le moteur est froid.
7) Lors du montage et du réglage des lames, portez des gants de protection solides.
8) Après l'affûtage des lames, contrôlez le sens de rotation des lames et leur équilibre.
9) Contrôlez régulièrement si le capot à fermeture automatique et le bac de ramassage ne sont pas usés ou encrassés.
10) Lorsque vous devez transporter l'appareil, le manipuler ou l'incliner, portez des gants de sécurité.

Saisissez l'appareil aux endroits assurant un maintient sûr. Prenez en considération le poids de l'appareil et sa répartition.

NETTOYAGE

Avant toute utilisation, nettoyez soigneusement l'appareil à l'eau, retirez l'herbe et la boue de l'intérieur, pour éviter que les impuretés ne sèchent à l'intérieur de l'appareil et les problèmes lors du prochain démarrage.

Une à deux fois par an, retirez le capot de la boîte de transmission et nettoyez l'espace entre les poulies et les courroies d'entraînement à l'aide d'une brosse ou de l'air comprimé.

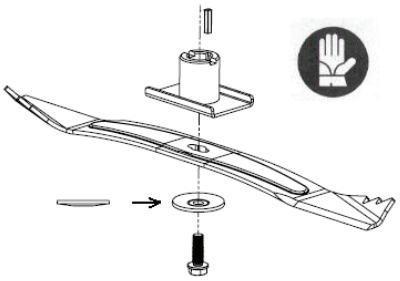
Une fois par saison, nettoyez l'intérieur des roues d'entraînement. Démontez les deux roues. Débarrassez les roues dentées et les bords de l'herbe et des impuretés en utilisant de l'air comprimé ou une brosse.

DÉMONTAGE DE LA LAME

Pour nettoyage / affûtage / remplacement

Attention !!! Avant le démontage, il est nécessaire de débrancher d'abord l'antiparasite de la bougie d'allumage.

Pour démonter les lames, desserrez la vis.



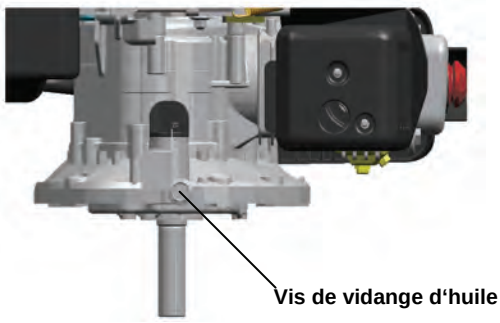
Rassemblez les éléments selon l'image. Serrez les vis. Le moment de torsion s'élève à 40 Nm. Lorsque vous remplacez les lames, vous devriez également remplacer la vis.

REMPLACEMENT D'HUILE

La vis de purge se trouve sous le moteur. Préparez un récipient pour recueillir l'huile et démontez la vis. Après l'écoulement de l'huile, remettez une nouvelle vis avec rondelle et essuyez les restes d'huile.

Versez de l'huile SAE30 fraîche dans le réservoir. Mesurez le niveau d'huile à l'aide d'une jauge propre. L'huile doit attendre le niveau entre les repères min. et max. marqués sur la jauge. Faites attention à ne pas faire déborder le réservoir.

Démarrez le moteur et laissez-le tournez quelques instants. Arrêtez-le, attendez une minute et mesurez le niveau d'huile. Si nécessaire, complétez le réservoir.



Bougie d'allumage

Après le refroidissement du moteur, démontez la bougie d'allumage à l'aide de la clé fournie, nettoyez-la à l'aide d'une brosse métallique et réglez la distance à l'aide d'un calibre d'épaisseur à 0.75 mm (0.030"). Remettez ensuite la bougie d'allumage. Veillez à ne pas trop la serrer (alternativement : ***(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)***

Filtre à air

Desserrez le couvercle du filtre et démontez l'élément de filtration en mousse. Pour éviter le passage d'un objet étranger dans l'orifice d'aspiration, replacez le couvercle du filtre.

VIDAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE ET DU CARBURATEUR

Mettez sous le carburateur un récipient pouvant contenir de l'essence. Pour éviter de renverser de l'essence, utilisez un entonnoir.
Démontez la vis de vidange, puis placez la tige du robinet d'essence dans la position ON.
Après le vidage du réservoir d'essence, remettez la vis de vidange avec l'anneau d'étanchéité. Serrez la vis.

STOCKAGE

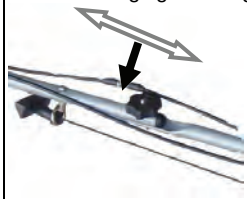
L'essence ne doit pas rester dans le réservoir de carburant plus de 1 mois. Nettoyez régulièrement la tondeuse et rangez-la dans une pièce sèche et fermée.

ENVIRONNEMENT

Pour protégez l'environnement, portez une attention particulière aux points suivants :

- Utilisez toujours de l'essence sans plomb pure.
- Pour éviter de renverser le carburant lors du ravitaillement, utilisez toujours un entonnoir et/ou une burette avec régulation.
- Ne remplissez pas le réservoir à ras bord.
- Ne faites pas déborder l'huile de moteur.
- Lors du remplacement de l'huile, assurez-vous que l'huile usée sera liquidée en conformité avec les règlements. Évitez le déversement d'huile.
- Ne jetez pas les filtres à huile dans les déchets communaux, déposez-les dans un centre de ramassage correspondant.
- Remplacez l'amortisseur de bruit lorsqu'il est endommagé. Lors des réparations, utilisez uniquement des pièces détachées d'origine.
- Confiez le réglage du carburateur à un spécialiste.
- Nettoyez le filtre conformément aux instructions.
- À la fin de vie de la tondeuse, il est recommandé de la remettre au vendeur pour assurer sa liquidation en conformité avec les règlements.
- Contrôlez régulièrement le degré d'usure et l'état technique de la tondeuse.

DIAGNOSTIQUE DES PANNES

MOTEUR NE DÉMARRE PAS	Cause probable	Solution
Contrôle du carburant	Quantité de carburant insuffisante	Compléter le carburant.
	Mauvais carburant, rangement de l'appareil sans vidange du réservoir d'essence, type d'essence incorrect.	Vider le réservoir de carburant et le carburateur. Ravitailler en essence fraîche.
Contrôle de la bougie d'allumage	Bougie d'allumage mauvaise, encrassée ou mal réglée.	Remplacer la bougie d'allumage.
	Bougie d'allumage souillée par l'essence (moteur noyé).	Sécher la bougie et la remettre.
Faites réparer le moteur auprès du vendeur ou reportez-vous au mode d'emploi.	Filtre à carburant bouché, mauvais réglage du carburateur ou de l'allumage, soupapes collées, etc.	Remplacez les pièces défectueuses ou (si nécessaire) réparez-les.
Mouvement en avant défectueux	Tirage trop long	Modifier le réglage du tirage 
L'herbe n'est pas ramassée	Canal bouché, bac de ramassage rempli, herbe trop mouillée.	Nettoyer la goulotte d'éjection, vider le bac de ramassage, tondre lorsque le temps est sec.
Moteur ne démarre pas alors que la manette d'arrêt automatique est pressée (10)	Traction trop longue de la manette d'arrêt automatique	Raccourcissez la manette d'arrêt automatique à l'aide de l'écrou de réglage (fig. 1/13)

PLAN D'ENTRETIEN

INTERVALLE D'ENTRETIEN RÉGULIER (4)		Avant chaque utilisation	Une fois par mois ou	Tous les 3 mois ou	1x tous les 6 mois ou	Une fois par an ou	Une fois tous les deux ans ou	
Entretien nécessaire le mois indiqué ou à la fin des heures de fonctionnement indiquées – en fonction de la situation.			5 h	25 h	50 h	100 h	250 h	
Huile de moteur (SAE 30)	contrôler	O						
	remplacer		O		O			
Filtre à air	contrôler	O						
	remplacer				O			
Bougie d'allumage	contrôler nettoyer					O		
	remplacer						O	

CZ	⚠ **Dříve než uvedete přístroj do provozu, pročtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze.**

A.V. 2

Dotisky, a to i částečné, vyžadují schválení. Technické změny vyhrazeny.

CZ	⚠ Máte **technické otázky? Reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze?** Na naší domovské stránce **www.guede.com** Vám v oddílu **Servis** pomůžeme rychle a nebyrokraticky. Prosím pomožte nám pomoci Vám. Aby bylo možné Váš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, objednací číslo a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje vždy po ruce, zapište si je prosím dole. Sériové číslo: Objednací číslo: Rok výroby:		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Označení:

B1: Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a tyto dodržujte.

B2: Je-li motor v chodu, hrozí nebezpečí úrazu odmrštěnými předměty. Dodržujte bezpodmínečně bezpečnostní odstup.

B3: Během provozu dodržujte dostatečný odstup od žacího nože.

B4: Nebezpečí exploze - Motor tankujte jen ve vypnutém stavu.

B5: Jedovaté výfukové plyny – Přístroj používejte jen venku.

B6: Používejte ochranu sluchu a bezpečnostní ochranné brýle.

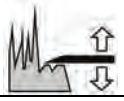
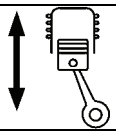
B7: Před opravou, údržbou a čištěním vypněte motor a vytáhněte zástrčku zapalovací svíčky.

B8: Pozor horký povrch **-** nebezpečí popálení

Bezpečnost produktu, zákazy:

CE	TÜV / GS
Produkt odpovídá příslušným normám EU	Prověřená bezpečnost

Technické údaje:

Motor	Volnoběžné otáčky
	
Výška sečení	Hmotnost
Záběr	Obsah koše
	
Obsah	

Ochrana životního prostředí:

Odpad zlikvidujte odborně tak, abyste neškodili životnímu prostředí.	Obalový materiál z lepenky lze odevzdat za účelem recyklace do sběrny.
Vadné a/nebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběren.	

Obal:

Chraňte před vlhkem	Obal musí směřovat nahoru

Technické údaje:

SEKAČKA NA TRÁVU BIG WHEELER 460 P	
Motor	2,6 kW/3,5 PS max. při 3600 min^{-1}
Typ motoru/obsah	DOV 4-takt / 123 ccm
Volnoběžné otáčky	2900 min^{-1}
Záběr	456 mm
Obsah koše	50 l
Obsah nádrže	1 litru
Nastavení výšky	6 stupňů (25 mm-75 mm)
Hlučnost	L_{WA} 96 dB
Vibrace a_{hw}	4.131 m/s²
Hmotnost	29 kg
Objednací číslo:	95320

Objem dodávky a popis přístroje (obr. 1)

1. Posuvná rukojeť
2. Vzduchový filtr
3. Zapalovací svíčka
4. Výfuk/tlumič hluku
5. Hrdlo pro plnění oleje
6. Páčka pro nastavení výšky
7. Sběrný koš
8. Reverzní startér
9. Typový štítek
10. Brzdový třmen
11. Páka pohonu
12. Primární čerpadlo
13. Možnost seřízení; páčka pro samočinné vypnutí

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Tímto prohlašujeme my,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Německo

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu.
V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení přístrojů:
SEKAČKA NA TRÁVU BIG WHEELER 460 P

Obj. č.:
#95320

Příslušné směrnice EU:
2006/42/EC
2004/108/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
97/68/EC & 2004/26/EC
Použité harmonizované normy:
EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
EN 14982/A3:2009
Certifikační orgán:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nürnberg
Německo

Referenční číslo:
S 5018 6528 0001
CC 5018 6332
e11*97/68SA*2004/26*0337*02
2000/14 (2005/88) 1760 / 00

Datum/podpis výrobce: 02.11.2010

Údaje o podepsaném: **jednatel**
pan Arnold

Technická dokumentace: J. Bürkle FBL; QS

Záruka

Záruka se vztahuje výlučně na vady materiálu nebo výrobní vady.
Při uplatňování reklamace v záruční době přiložte originální doklad o koupi s datem koupě.

Ze záruky je vyloučeno neodborné použití jako např. přetížení přístroje, násilné použití, poškození cizí osobou nebo cizím předmětem. Nedodržení návodu k použití a návodu k montáži a normální opotřebení je rovněž vyloučeno ze záruky.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Pokyny
DŮLEŽITÉ: Sekačka na trávu může amputovat prsty na nohou či rukou a odhazovat různé předměty. Nedodržení níže uvedených bezpečnostních předpisů může vést k vážným poraněním.
⚠ **VÝSTRAHA**: Abyste zabránili neúmyslnému nastartování přístroje při seřizování, přepravě nebo údržbě, vždy odpojte kabel zapalovací svíčky.
⚠ VÝSTRAHA: Výfukové plyny a jejich jednotlivé komponenty obsahují resp. emitují chemikálie, které působí jako karcinogeny, mohou poškodit plod nebo vyvolat poruchy plodnosti
.
⚠ **VÝSTRAHA**: Tlumič i jiné součásti motoru se mohou za provozu stroje velmi zahřát a po vypnutí motoru zůstávají ještě horké. Nedotýkejte se těchto součástí, abyste zabránili popáleninám.

- Nedotýkejte se těchto součástí, abyste zabránili popáleninám. Seznamte se s jeho obslužnými prvky a správným používáním.
- Ruce a nohy udržujte v bezpečné vzdálenosti od rotujících součástí. Udržujte bezpečný odstup od výhozu stroje. **Upozornění:** nedotýkejte se rotujících součástí stroje.
- Přístroj by měly provozovat pouze odpovědné osoby, které se seznámily s návodem k obsluze.
- Pečlivě prohledejte terén, na kterém budete přístroj používat. Odstraňte veškeré předměty, které by přístroj mohl při práci odhodit.
- Sekačku nepoužívejte, jsou-li v jeho bezprostřední blízkosti osoby (zejména děti) nebo zvířata.
- Při sekání noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nikdy nesekejte bosi ani v otevřených sandálech.
- Není-li to naléhavě nutné, vyhněte se pohybu se sekačkou vzad. Jdete-li vzad, dívejte se dozadu a pod sebe.
- Nikdy sekačku nepoužívejte s poškozenými či chybějícími ochrannými zařízeními, např. vyhazovací klapkou a/nebo sběrnými košem.
- Používejte pouze příslušenství povolené výrobcem.
- Při přecházení cest nebo silnic vypněte nůž.
- Vypněte motor a povolte zapalovací svíčku.
  - před uvolňováním zablokovaných součástí nebo čištěním ucpaného vyhazovacího kanálu.
  - před kontrolou, čištěním nebo různými pracemi na sekačce.

- po zachycení cizího tělesa sekačkou.
Zkontrolujte, zda sekačka není poškozená, případná poškození před opětovným zapnutím sekačky odstraňte.
- pokud sekačka nezvykle silně vibruje (hned zkontrolujte)

- Před sejmutím sběrného koše vypněte motor a počkejte, až se nůž zcela zastaví.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení.
- Přístroj neobsluhujte pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nikdy nesekejte v mokré trávě. Dávejte pozor, kam kladete nohy a pevně přidržujte vodicí rukojeť. Sekačku veďte krokem.
- Před spuštěním motoru uvolněte spojku pro pohon kol.
- Vadné tlumiče vyměňte.
- Při práci se sekačkou noste vždy ochranné brýle.
- Odstraňte různé překážky, např. kameny a větve.
- Zkontrolujte, zda terén nemá nerovnosti, ve vysoké trávě mohou být skryty překážky.
- Nesekejte v blízkosti svahů a příkopů. Mohli byste ztratit stabilitu a rovnováhu.
- Přístroj nepoužívejte na velmi strmém terénu.
- Uvědomte si, že majitel nebo uživatel je odpovědný za úrazy a ohrožení jiných osob i za věcné škody.
- Buďte pozorní a sekačku vypněte, jsou-li v blízkosti děti.
- Na svahu sekejte po vrstevnici, nikdy ne do kopce či s kopce.
- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze, aby tento stroj provozovaly. Věk uživatele může být omezen místními ustanoveními.
- **VÝSTRAHA: Benzín je vysoce hořlavý.**

- Benzín ukládejte pouze v nádobách k tomu určených.
- Nádrž doplňujte pouze venku a při tom nekuřte.
- Benzín doplňujte před spuštěním motoru. Uzávěr nádrže nikdy neotvírejte a nedoplňujte benzín, je-li motor horký nebo v chodu.
- Pokud dojde k rozlití benzínu, v žádném případě se nepokoušejte nastartovat. Přístroj odneste pryč a zabraňte vzniku zápalného zdroje v okolí rozlitého benzínu.
- Zajistěte bezpečnou výměnu benzínové nádrže a uzávěrů.

- Před použitím sekačky vždy zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený nůž, šrouby nože a sekací zařízení. Opotřebené nebo poškozené nože a šrouby vyměňujte vždy v celé sadě, abyste zabránili nevyváženosti stroje. Na ochranných zařízeních neprovádějte žádné změny. Pravidelně kontrolujte jejich řádnou funkci.
- Přístroj udržujte čistý, bez znečištění travou, listím nebo jinými nečistotami. Vyteklý olej nebo benzín vždy odstraňte. Před uložením sekačky do uzavřených prostor nechte vychladnout motor.
- Buďte zvlášť opatrní, když měníte na svahu směr.
- Nikdy nenastavujte výšku kol při běžícím motoru.
- Zařízení na sběr trávy může vlivem opotřebení nebo poškození ztratit svou funkčnost a může docházet k odhazování předmětů. Součásti sekačky pravidelně kontrolujte a v případě potřeby je vyměňte za náhradní díly doporučené výrobcem.
- Nůž sekačky je velmi ostrý. Nebezpečí poranění! Buďte zvlášť opatrní při údržbě nože, noste ochranné rukavice nebo obalte břity.
- Neměňte základní nastavení motoru a vyhýbejte se jeho přetěžování.
- Buďte zvlášť ostražití, když sekačku otáčíte nebo přitahujete k sobě.
- Je-li třeba sekačku naklonit nebo nadzvednout, abyste přejeli jinou plochu než trávu, nebo vezete-li sekačku k sekané ploše resp. z ní, vypněte nůž.
- Před spuštěním motoru povolte všechny spojky nožů a pohonu.
- Motor startujte podle návodu k obsluze a dávejte pozor, aby Vaše nohy byly v bezpečné vzdálenosti od nože.
- Při startování sekačku nenaklánějte s výjimkou případů, kdy je to nutné. V tom případě ji nenaklánějte více, než je nutné a zvedejte vždy stranu, která je od Vás odvrácená.
- Nespouštějte motor, stojíte-li před vyhazovacím otvorem.
- Je-li motor v chodu, sekačku nikdy nezvedejte ani nepřenášejte.
- Při vypnutí motoru snižte nastavení brzdy. Je-li motor vybaven uzavíracím ventilem, po sekání uzavřete přívod benzínu.
- Na svazích dbejte vždy na bezpečný postoj.
- Spalovací motor nenechávejte běžet v uzavřených prostorách, ve kterých se může hromadit nebezpečný oxid uhelnatý.

MONTÁŽ/PŘÍPRAVA

⚠ **POZOR**: Veškeré montážní a údržbové práce je bezpodmínečně nutné provést při vypnutém motoru!
Před sestavením své nové sekačky nebo jejím spuštěním si přečtěte celý návod k obsluze.
⚠**DŮLEŽITÉ**: Sekačka se dodává bez oleje a benzínu.

Vybalení sekačky
Sekačku vyjměte z kartonu a zkontrolujte, zda v obalu nezůstaly nějaké volné součásti.

Montáž sběrného koše (obr. 2) (obr. 3) (obr. 4)

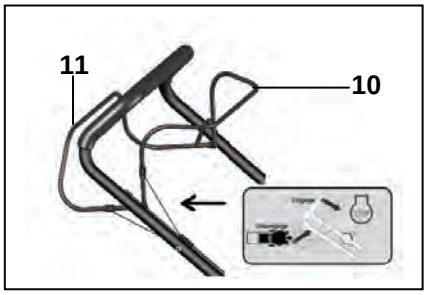
1. Sběrný koš, příslušný rám a plastovou vložku vyjměte z obalu. **(obr. 2)**
2. Rám vložte do sběrného koše, přitom dbejte na to, aby spojka na rámu byla vně sběrného koše. **(obr. 3)**
3. Nyní připevněte sběrný koš k rámu. **(obr. 4)**

Montáž rukojeti
DŮLEŽITÉ: Rukojeť rozebírejte opatrně, aby nedošlo k sevření či poškození kabelů.

1. Rukojeť zvedejte tak dlouho, až zaklapne v pracovním postavení.
2. Odstraňte ochranný obal, zdvihněte horní části rukojeti a smontujte ji se spodní částí. Dotáhněte pojistné šrouby na obou stranách rukojeti.
3. Odstraňte ochranný obal obslužného madla v horní části.

Provoz

Brzdový třmen (10) - při startování tlačte tento směrem k rukojeti. Chcete-li vypnout motor, páčku uvolněte.
Páka pohonu (11) se používá, chcete-li, aby se sekačka pohybovala dopředu.

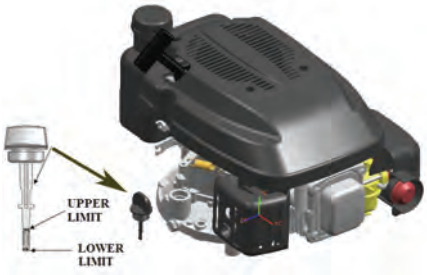


Oblasti použití
Sekání a sběr
Tráva se sbírá do sběrného koše . (je-li tráva vlhká či mokrá, snižuje to kapacitu
koše.) Chcete-li koš upevnit na sekačku, nadzvedněte krycí desku a sběrný koš zavěste.
Sekání (bez sběrného koše)
Posekaná tráva se odkládá v pruzích.

OVLÁDÁNÍ POHONU
Samohybný pojezd se ovládá takto: Stiskněte třmen pro samočinné vypnutí **(10)** směrem k rukojeti a současně s tím tlačte k rukojeti páku pohonu **(11)** .
Pohyb vpřed se zastaví uvolněním páky pohonu **(11)**.

NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ
V závislosti na požadované výšce sekání je třeba nastavit výšku kol. Pomocí páky **(8)** nastavte výšku podle svých představ. U většiny sekaček je nejvhodnější střední poloha.

DOPLNĚNÍ OLEJE PŘED STARTEM
Před každým použitím je třeba zkontrolovat stav oleje. V případě potřeby olej dolijte (motorový olej 500ml SAE30).



Vaše sekačka se dodává bez oleje v motoru.

⚠ VÝSTRAHA: Dbejte na to, aby motorový olej nepřetekl, protože jinak bude tlumič při startu kouřit.
1. Ujistěte se, že sekačka stojí na rovném povrchu.
2. Sejměte víko z olejové nádrže.
3. Vložte a připevněte olejovou měrku.

DŮLEŽITÉ:
- Před každým použitím zkontrolujte stav oleje. V případě potřeby doplňte olej až ke značce na měrce.
- Po 25 provozních hodinách nebo po každé sezóně proveďte výměnu oleje. Je-li prostředí prašné resp. znečištěné, může být nutné měnit olej častěji. Viz " VÝMĚNA OLEJE " v oddílu Údržba této příručky**(SAE 30).**

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA (bezolovnatý benzín)
• Palivo se dolévá plnicím otvorem v nádrži. Dbejte, abyste benzín nerozlili. Používejte obvyklý **čistý bezolovnatý benzín**. Benzín nemíchejte s olejem. Kupujte vždy jen přiměřené množství benzínu tak, abyste jej spotřebovali do 30 dnů.

⚠ **VÝSTRAHA: Rozlitý olej nebo benzín setřete. Neskladujte, nerozlévejte, nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.**

⚠ **VÝSTRAHA:** Paliva obohacená alkoholem (gasohol) nebo paliva s příměsí etanolu či metanolu mohou přitahovat vlhkost za následného vzniku kyseliny. Čistý benzín tak může v důsledku dlouhého skladování poškodit palivový systém motoru. Chcete-li předejít problémům s motorem, měli byste palivový systém před uložením na dobu delší než 30 dnů vyprázdnit. Vypusťte palivovou nádrž, nastartujte motor a nechte jej běžet, dokud nejsou palivový systém a karburátor prázdné. Každou sezónu nalijte čerstvé palivo. Viz také pokyny pro uskladnění. Nikdy do palivové nádrže nelijte čisticí prostředky za účelem vyčištění motoru či karburátoru. Můžete tak způsobit neopravitelné poškození motoru.

STARTOVÁNÍ MOTORU

Při startu se nejprve ujistěte, že zapalovací svíčka je na svém místě a v přístroji je dostatečné množství oleje a benzínu.
Upozornění: Kvůli ochrannému olejovému filmu na vnitřním povrchu motoru může motor při prvním nastartování kouřit. To považujte za normální.

1. **Primární čerpadlo (13)** 3-5 krát stiskněte.
2. **Třmen pro samočinné vypnutí (12)** tlačte směrem k **posuvné rukojeti (1)**.
3. Při zataženém **třmenu pro samočinné vypnutí (12)** nyní vytahujte pomalu **nahazovací šňůru (9)**, až ucítíte lehký odpor, pak silně zatáhněte za nahazovač, až motor naskočí.

Upozornění: Při chladném počasí nebo po delším odstavení stroje může být nutné opakovat první kroky několikrát.

ZASTAVENÍ MOTORU

Chcete-li motor zastavit, uvolněte třmen pro samočinné vypnutí **(12)**.

⚠ **VÝSTRAHA:** Po vypnutí motoru se nůž ještě několik vteřin točí. Pokud byste chtěli nechat sekačku ležet bez dozoru, odpojte víčko zapalovací svíčky.

Důležité tipy a rady pro sekání trávy!!!
- Za určitých podmínek, např. při velmi vysoké trávě, může být nutné nastavit větší výšku sekání, aby se snížila námaha při tlačení sekačky, odstranilo přetížení motoru a zabránilo uvíznutí trávy v sekačce. Je možné, že také budete muset plochu posekat opakovaně.
- Odvětrávací otvory ve sběrném koši se mohou ucpat, pokud nebudete koš pravidelně čistit. Sběrný koš čistěte pravidelně vodou a před použitím jej nechte vyschnout.
- Horní část motoru v místě startéru udržujte v čistotě. Tím se zlepší proudění vzduchu a zvýší životnost motoru.
- Sekejte pouze při suchém počasí
- Nože udržujte neustále ostré

ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ – Pravidelná údržba je nevyhnutelná pro konstantní provozní spolehlivost a udržení původního výkonu přístroje.

Originální náhradní díly dodává zákaznický servis a prodejci. Každoroční údržbou a kontrolou bezpečnostních prvků se doporučuje pověřit autorizovaný servis. Pro údržbu a náhradní díly se prosím spojte s Vaším prodejcem.

1) Veškeré šrouby a matice udržujte dotažené tak, abyste si byli jisti, že přístroj je v provozně spolehlivém stavu. Pravidelná údržba je nezbytná pro bezpečnost a bezporuchový provoz.
2) Přístroj s palivem nikdy neukládejte v uzavřených místnostech, neboť odpařující se palivo se může vznítit.
3) Před uložením v uzavřených místnostech je nutno přístroj nechat zchladnout a vypustit z něho palivo.
4) Abyste minimalizovali riziko požáru, udržujte motor a výfukový tlumič i palivovou nádrž čisté a beze stop trávy, listí a tuků. Posekanou trávu neukládejte společně se sekačkou.
5) Z bezpečnostních důvodů se vyhněte používání přístroje s opotřebenými resp. poškozenými součástmi. Vadné součásti nahraďte novými, neopravujte je. Používejte jen originální náhradní díly a originální náhradní nože. Součásti, které mají jinou než předepsanou kvalitu, mohou přístroj poškodit a ohrozit Vaši bezpečnost.
6) Je-li nutné vyprázdnit palivovou nádrž, provádějte to venku a při studeném motoru.
7) Při demontáži a seřizování nožů noste pevné ochranné rukavice.
8) U nožů po nabroušení zkontrolujte správný směr otáčení a vyváženost.
9) U samozavíracího krytu a sběrného koše kontrolujte pravidelně opotřebení a znečištění.
10) Vždy, když přístroj musíte přepravovat, držet v rukou nebo naklánět, noste bezpečnostní rukavice.

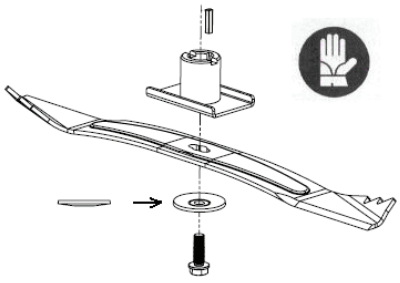
Přístroj uchopte vždy v místech, která zaručují bezpečné držení. Berte v úvahu hmotnost sekačky a její rozložení.

ČIŠTĚNÍ

Přístroj před každým použitím pečlivě omyjte vodou, zevnitř odstraňte trávu a bláto – zabráníte tak zaschnutí nečistot uvnitř přístroje a problémům při příštím startu.
Jednou nebo dvakrát za rok sejměte kryt převodovky a kartáčem nebo tlakovým vzduchem očistěte prostor kolem řemenic a hnacích řemenů.
Jednou za sezónu byste měli vyčistit vnitřek hnacích kol. Obě kola demontujte. Ozubená kola a jejich okraje očistěte tlakovým vzduchem nebo kartáčem od trávy a nečistot.

DEMONTÁŽ NOŽE

<u>Za účelem čištění/ostření/výměny</u>
POZOR: Před demontáží je nutno nejprve odpojit zástrčku zapalovací svíčky.
Při demontáži nožů povolte šroub.

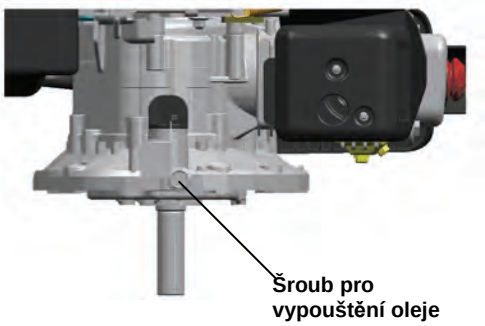


Smontujte opět podle obrázku. Dotáhněte šrouby. Krouticí moment - 40 Nm. Při výměně nožů byste měli vyměnit i šroub.

VÝMĚNA OLEJE

Zátka pro vypouštění oleje se nachází pod motorem.
Připravte si nádobu pro zachycení oleje a odmontujte zátku.
Jakmile vyteče všechen olej, nasaďte novou zátku s podložkou a otřete zbytky oleje.
Nalijte nový olej SAE30. Čistou měrkou změřte stav oleje.
Stav oleje musí být mezi značkou Min a Max na měrce.
Dbejte na to, aby nádrž nepřetekla.

Motor nastartujte a nechte krátce běžet. Poté motor vypněte, minutu počkejte a změřte stav oleje. V případě potřeby olej dolijte.



Zapalovací svíčka

Jakmile motor vychladne, zapalovací svíčku odmontujte klíčem, který je součástí dodávky, očistěte drátěným kartáčem a vzdálenost nastavte pomocí spároměru na 0.75 mm (0.030"). Zapalovací svíčku opět nasaďte. Dbejte na to, aby zapalovací svíčka nebyla příliš utažena. (Alternativně: ***(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)***

Vzduchový filtr

Povolte víko filtru a odmontujte pěnový filtrační prvek. Abyste zabránili vniknutí cizího předmětu do sacího otvoru, víko filtru opět nasaďte.

VYPRÁZDNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE A KARBURÁTORU

Pod karburátor dejte nádobu, v níž lze skladovat benzín. Aby se zabránilo rozlití benzínu, pracujte s nálevkou.
Odmontujte vypouštěcí šroub, poté dejte táhlo palivového ventilu do polohy ON.
Po vyprázdnění palivové nádrže opět nasaďte vypouštěcí šroub s těsnicím kroužkem. Šroub utáhněte.

ULOŽENÍ

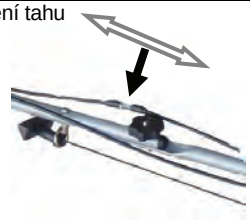
Benzín nesmí v palivové nádrži zůstat déle než 1 měsíc . Sekačku pravidelně čistěte a uložte ji do suché a uzamčené místnosti.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pro ochranu životního prostředí byste měli věnovat zvláštní pozornost následujícím bodům:

- Používejte obvyklý čistý bezolovnatý benzín.
- Používejte vždy nálevku a/nebo konev s regulací stavu, abyste zabránili rozlití paliva při tankování.
- Palivovou nádrž nenaplňujte až po okraj.
- Nenechte přetéci motorový olej.
- Při výměně oleje se ujistěte, že použitý olej bude zlikvidován v souladu s předpisy. Zabraňte rozlití oleje.
- Staré olejové filtry neodhazujte do komunálního odpadu, ale odevzdávejte je v příslušné sběrně.
- Je-li tlumič vadný, vyměňte jej. Při opravách používejte originální náhradní díly.
- Seřízením karburátoru pověřte vždy odborníka.
- Filtr čistěte vždy podle instrukcí.
- Doporučujeme vrátit sekačku po uplynutí životnosti sekačky prodejci, aby zajistil její likvidací v souladu s předpisy.
- U sekačky pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení a technický stav.

DIAGNOSTIKA CHYB

MOTOR NESTARTUJE	**Možná příčina**	**Náprava**
Kontrola paliva	Nedostatek paliva	Doplnit palivo
	Špatné palivo, uložení stroje bez vyprázdnění benzínové nádrže , špatný druh benzínu.	Vyprázdnit palivovou nádrž a karburátor. Dolít čerstvý benzín.
Kontrola zapalovací svíčky	Špatná, znečištěná nebo špatně nastavená zapalovací svíčka .	Vyměnit zapalovací svíčku
	Zapalovací svíčka je mokrá od benzínu (zahlcený motor).	Svíčku vysušit a znovu nasadit.
Motor nechte opravit u autorizovaného prodejce nebo se informujte v servisní příručce.	Ucpaný palivový filtr, špatné nastavení karburátoru resp. zapalování, zalepené ventily apod.	Vadné součásti vyměňte nebo (je-li to nutné) opravte .
Vadný pohyb vpřed	Příliš dlouhý tah	Změnit nastavení tahu 
Tráva se nesbírá	Ucpaný kanál, plný sběrný koš, příliš mokrá tráva	Vyčistit vyhazovací kanál, vyprázdnit sběrný koš, sekat při suchém počasí
Motor nestartuje, přestože je stisknuta Páčka pro samočinné vypnutí (10)	Příliš dlouhý tah páčky pro samočinné vypnutí	Páčku pro samočinné vypnutí zkraťte pomocí stavěcí matice (obr. 1/13)

PLÁN ÚDRŽBY

PRAVIDELNÉ ÚDRŽBOVÉ OBDOBÍ (4)		Před každým použitím	Každý měsíc nebo	Každé 3 měsíce nebo	Každé 6 měsíce nebo	Každý rok nebo	Každé 2 roky nebo	
Odpovídající údržbu proveďte v uvedeném měsíci nebo po uplynutí předepsaných provozních hodin - podle toho, co nastane dřív.			5 hod.	25 hod.	50 hod.	100 hod.	250 hod.	
Motorový olej (SAE 30)	Kontrola	O						
	Výměna		O		O			
Vzduchový filtr	Kontrola	O						
	Výměna				O			
Zapalovací svíčka	Kontrola čištění					O		
	Výměna						O	

SK	⚠ **Skôr ako uviediete prístroj do prevádzky, prečítajte si, prosím, dôkladne tento návod na obsluhu.**

A.V. 2

Dotlač, a to aj čiastočná, vyžaduje schválenie. Technické zmeny vyhradené.

SK	⚠ Máte technické otázky? **Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na obsluhu?** Na našej domovskej stránke **www.guede.com** vám v oddiele **Servis** pomôžeme rýchlo a nebyrokraticky. Pomôžte nám, prosím, aby sme mohli pomôcť vám. Aby bolo možné váš prístroj v prípade reklamácie identifikovať, potrebujeme sériové číslo, objednávacie číslo a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku. Aby ste mali tieto údaje vždy poruke, zapíšte si ich, prosím, dole. Sériové číslo: Objednávacie číslo: Rok výroby:		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-mail: support@ts.guede.com**

Označenia:

B1: Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny a dodržujte ich.

B2: Ak je motor v chode, hrozí nebezpečenstvo úrazu odmrštenými predmetmi. Dodržujte bezpodmienečne bezpečnostný odstup.

B3: Počas prevádzky dodržujte dostatočný odstup od žacieho noža.

B4: Nebezpečenstvo explózie – Motor tankujte len vo vypnutom stave.

B5: Jedovaté výfukové plyny – Prístroj používajte len vonku.

B6: Používajte ochranu sluchu a bezpečnostné ochranné okuliare.

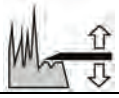
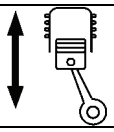
B7: Pred opravou, údržbou a čistením vypnite motor a vytiahnite zástrčku zapaľovacej sviečky.

B8: Pozor, horúci povrch – nebezpečenstvo popálenia

Bezpečnosť produktu, zákazy:

CE	TÜV GS
Produkt zodpovedá príslušným normám EÚ	Preverená bezpečnosť

Technické údaje:

Motor	Voľnobežné otáčky
	
Výška kosenia	Hmotnosť
Záber	Obsah koša
	
Obsah	

Ochrana životného prostredia:

Odpad zlikvidujte odborne tak, aby ste neškodili životnému prostrediu.	Obalový materiál z lepenky je možné odovzdať s cieľom recyklácie do zberne.
Chybné a/alebo likvidované elektrické či elektronické prístroje sa musia odovzdať do príslušných zberní.	

Obal:

Chráňte pred vlhkom	Obal musí smerovať hore

Technické údaje:

KOSAČKA NA TRÁVU BIG WHEELER 460 P	
Motor	2,6 kW/3,5 PS max. pri 3 600 min^{-1}
Typ motora/obsah	DOV 4-takt / 123 ccm
Voľnobežné otáčky	2 900 min^{-1}
Záber	456 mm
Obsah koša	50 l
Objem nádrže:	1 liter
Nastavenie výšky	6 stupňov (25 mm – 75 mm)
Hlučnosť	L_{WA} 96 dB
Vibrácie a_{hw}	4,131 m/s^2
Hmotnosť	29 kg
Objednávacie číslo:	95320

Objem dodávky a popis prístroja (obr. 1)

1. Posuvná rukoväť
2. Vzduchový filter
3. Zapaľovacia sviečka
4. Výfuk/tlmič hluku
5. Hrdlo na plnenie oleja
6. Páčka na nastavenie výšky
7. Zberný kôš
8. Reverzný štartér
9. Typový štítok
10. Brzdový strmeň
11. Páka pohonu
12. Primárne čerpadlo
13. Možnosť nastavenia; páčka na samočinné vypnutie

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Týmto vyhlasujeme my,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Nemecko

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu.
V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Označenie prístrojov:
KOSAČKA NA TRÁVU BIG WHEELER 460 P

Obj. č.:
#95320

Príslušné smernice EÚ:
2006/42/EC
2004/108/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
97/68/EC & 2004/26/EC
Použité harmonizované normy:
EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
EN 14982/A3:2009
Certifikačný orgán:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nürnberg
Nemecko

Referenčné číslo:
S 5018 6528 0001
CC 5018 6332
e11*97/68SA*2004/26*0337*02
2000/14 (2005/88) 1760 / 00

Dátum/podpis výrobcu: 02.11.2010

Údaje o podpísanom: **konateľ**
pán Arnold

Technická dokumentácia: J. Bürkle FBL; QS

Záruka

Záruka sa vzťahuje výlučne na chyby materiálu alebo výrobné chyby.
Pri uplatňovaní reklamácie v záručnej lehote priložte originálny doklad o kúpe s dátumom kúpy.

Zo záruky je vylúčené neodborné použitie, ako napr. preťaženie prístroja, násilné použitie, poškodenie cudzou osobou alebo cudzím predmetom. Nedodržanie návodu na použitie a návodu na montáž a normálne opotrebenie je tiež vylúčené zo záruky.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pokyny
DÔLEŽITÉ: Kosačka na trávu môže amputovať prsty na nohách alebo rukách a odhadzovať rôzne predmety. Nedodržanie nižšie uvedených bezpečnostných predpisov môže viesť k vážnym poraneniam.
⚠ **VÝSTRAHA**: Aby ste zabránili neúmyselnému naštartovaniu prístroja pri nastavovaní, preprave alebo údržbe, vždy odpojte kábel zapaľovacej sviečky.
⚠ VÝSTRAHA: Výfukové plyny a ich jednotlivé komponenty obsahujú, resp. emitujú chemikálie, ktoré pôsobia ako karcinogény, môžu poškodiť plod alebo vyvolať poruchy plodnosti.

⚠ **VÝSTRAHA**: Tlmič aj iné súčasti motora sa môžu počas prevádzky stroja veľmi zahriať a po vypnutí motora zostávajú ešte horúce. Nedotýkajte sa týchto súčastí, aby ste zabránili popáleninám.

- Nedotýkajte sa týchto súčastí, aby ste zabránili popáleninám. Oboznámte sa s jeho obslužnými prvkami a správnym používaním.
- Ruky a nohy udržujte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich súčastí. Udržujte bezpečný odstup od vyhadzovacieho kanála stroja. **Upozornenie:** nedotýkajte sa rotujúcich súčastí stroja.
- Prístroj by mali prevádzkovať iba zodpovedné osoby, ktoré sa oboznámili s návodom na obsluhu.
- Dôkladne prehľadajte terén, na ktorom budete prístroj používať. Odstráňte všetky predmety, ktoré by prístroj mohol pri práci odmrštiť.
- Kosačku nepoužívajte, ak sú v jej bezprostrednej blízkosti osoby (najmä deti) alebo zvieratá.
- Pri kosení noste pevnú obuv a dlhé nohavice. Nikdy nekoste bosí ani v otvorených sandáloch.
- Ak to nie je naliehavo nutné, vyhnite sa pohybu s kosačkou vzad. Ak idete vzad, pozerajte sa dozadu a pod seba.
- Nikdy kosačku nepoužívajte s poškodenými či chýbajúcimi ochrannými zariadeniami, napr. vyhadzovacou klapkou a/alebo zbernými košom.
- Používajte iba príslušenstvo povolené výrobcom.
- Pri prechádzaní chodníkov alebo ciest vypnite nôž.
- Vypnite motor a povoľte zapaľovaciu sviečku.
  - pred uvoľňovaním zablokovaných súčastí alebo čistením upchatého vyhadzovacieho kanála.

- pred kontrolou, čistením alebo rôznymi prácami na kosačke.
- po zachytení cudzieho telesa kosačkou. Skontrolujte, či kosačka nie je poškodená, prípadné poškodenia pred opätovným zapnutím kosačky odstráňte.
- ak kosačka nezvyčajne silne vibruje (hneď skontrolujte)

- Pred odobratím zberného koša vypnite motor a počkajte, až sa nôž celkom zastaví.
- Koste iba za denného svetla alebo pri dostatočnom umelom osvetlení.
- Prístroj neobsluhujte pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Nikdy nekoste v mokrej tráve. Dávajte pozor, kam kladiete nohy a pevne pridržujte vodiacu rukoväť. Kosačku veďte krokom.
- Pred spustením motora uvoľnite spojku na pohon kolies.
- Chybné tlmiče vymeňte.
- Pri práci s kosačkou noste vždy ochranné okuliare.
- Odstráňte rôzne prekážky, napr. kamene a vetvy.
- Skontrolujte, či terén nemá nerovnosti, vo vysokej tráve môžu byť skryté prekážky.
- Nekoste v blízkosti svahov a priekop. Mohli by ste stratiť stabilitu a rovnováhu.
- Prístroj nepoužívajte na veľmi strmom teréne.
- Uvedomte si, že majiteľ alebo používateľ je zodpovedný za úrazy a ohrozenie iných osôb ako aj za vecné škody.
- Buďte pozorní a kosačku vypnite, ak sú v blízkosti deti.
- Na svahu koste po vrstevnici, nikdy nie do kopca či z kopca.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo iným osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu, aby tento stroj prevádzkovali. Vek používateľa môže byť obmedzený miestnymi ustanoveniami.
- **VÝSTRAHA: Benzín je vysoko horľavý.**
  - Benzín ukladajte iba v nádobách na to určených.
  - Nádrž doplňujte iba vonku a pri tom nefajčite.
  - Benzín doplňujte pred spustením motora. Uzáver nádrže nikdy neotvárajte a nedoplňujte benzín, ak je motor horúci alebo v chode.
  - Ak dôjde k rozliatiu benzínu, v žiadnom prípade sa nepokúšajte naštartovať. Prístroj odneste preč a zabráňte vzniku zápalného zdroja v okolí rozliateho benzínu.
  - Zaistite bezpečnú výmenu benzínovej nádrže a uzáverov.
- Pred použitím kosačky vždy skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený nôž, skrutky noža a kosacie zariadenie. Opotrebené alebo poškodené nože a skrutky vymieňajte vždy v celej súprave, aby ste zabránili nevyváženosti stroja. Na ochranných zariadeniach nevykonávajte žiadne zmeny. Pravidelne kontrolujte ich riadnu funkciu.
- Prístroj udržujte čistý, bez znečistenia trávou, lístím alebo inými nečistotami. Vytečený olej alebo benzín vždy odstráňte. Pred uložením kosačky do uzatvorených priestorov nechajte vychladnúť motor.
- Buďte zvlášť opatrní, keď meníte na svahu smer.
- Nikdy nenastavujte výšku kolies pri bežiacom motore.
- Zariadenie na zber trávy môže vplyvom opotrebenia alebo poškodenia stratiť svoju funkčnosť a môže dochádzať k odmršťovaniu predmetov. Súčasti kosačky pravidelne kontrolujte a v prípade potreby ich vymeňte za náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Nôž kosačky je veľmi ostrý. Nebezpečenstvo poranenia! Buďte zvlášť opatrní pri údržbe noža, noste ochranné rukavice alebo obaľte ostrie.
- Nemeňte základné nastavenie motora a vyhýbajte sa jeho preťažovaniu.
- Buďte zvlášť ostražití, keď kosačku otáčate alebo priťahujete k sebe.
- Ak je potrebné kosačku nakloniť alebo nadvihnúť, aby ste prešli inú plochu než trávu, alebo ak veziete kosačku ku kosenej ploche, resp. z nej, vypnite nôž.
- Pred spustením motora povoľte všetky spojky nožov a pohonu.
- Motor štartujte podľa návodu na obsluhu a dávajte pozor, aby vaše nohy boli v bezpečnej vzdialenosti od noža.
- Pri štartovaní kosačku nenakláňajte s výnimkou prípadov, keď je to nutné. V tom prípade ju nenakláňajte viac, než je nutné a zdvíhajte vždy stranu, ktorá je od vás odvrátená.
- Nespúšťajte motor, ak stojíte pred vyhadzovacím otvorom.
- Ak je motor v chode, kosačku nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte.
- Pri vypnutí motora znížte nastavenie brzdy. Ak je motor vybavený uzatváracím ventilom, po kosení uzavrite prívod benzínu.
- Na svahoch dbajte vždy na bezpečný postoj.
- Spaľovací motor nenechávajte bežať v uzatvorených priestoroch, v ktorých sa môže hromadiť nebezpečný oxid uhoľnatý.

MONTÁŽ / PRÍPRAVA

⚠ **POZOR**: Všetky montážne a údržbové práce je bezpodmienečne nutné vykonať pri vypnutom motore! Pred zostavením svojej novej kosačky alebo jej zapnutím si prečítajte celý návod na obsluhu.
⚠**DÔLEŽITÉ**: Kosačka sa dodáva bez oleja a benzínu.

Vybalenie kosačky
Kosačku vyberte z kartónu a skontrolujte, či v obale nezostali nejaké voľné súčasti.

Montáž zberného koša (obr. 2) (obr. 3) (obr. 4)

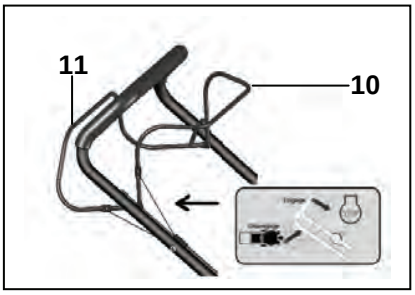
1. Zberný kôš, príslušný rám a plastovú vložku vyberte z obalu. **(obr. 2)**
2. Rám vložte do zberného koša, pri tom dbajte na to, aby spojka na ráme bola z vonkajšej strany zberného koša. **(obr. 3)**
3. Teraz pripevnite zberný kôš k rámu. **(obr. 4)**

Montáž rukoväti
DÔLEŽITÉ: Rukoväť rozoberajte opatrne, aby nedošlo k zovretiu alebo poškodeniu káblov.

1. Rukoväť zdvíhajte tak dlho, až zaklapne v pracovnom postavení.
2. Odstráňte ochranný obal, zdvihnite hornú časť rukoväti a zmontujte so spodnou časťou. Dotiahnite poistné skrutky na oboch stranách rukoväti.
3. Odstráňte ochranný obal obslužného držadla v hornej časti.

Prevádzka

Brzdový strmeň (10) – pri štartovaní ho tlačte smerom k rukoväti. Ak chcete vypnúť motor, páčku uvoľnite.
Páka pohonu (11) sa používa, ak chcete, aby sa kosačka pohybovala dopredu.

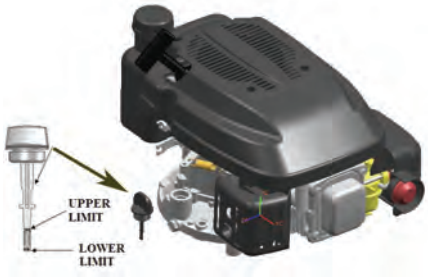


Oblasti použitia
Kosenie a zber
Tráva sa zbiera do zberného koša (ak je tráva vlhká či mokrá, znižuje to kapacitu koša). Ak chcete kôš upevniť na kosačku, nadvihnite kryciu dosku a zberný kôš zaveste.
Kosenie (bez zberného koša)
Pokosená tráva sa odkladá v pruhoch.

OVLÁDANIE POHONU
Samohybná jazda sa ovláda takto: Stlačte strmeň na samočinné vypnutie **(10)** smerom k rukoväti a súčasne s tým tlačte k rukoväti páku pohonu **(11)** .
Pohyb vpred sa zastaví uvoľnením páky pohonu **(11)**.

NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA
V závislosti od požadovanej výšky kosenia je potrebné nastaviť výšku kolies. Pomocou páky **(8)** nastavte výšku podľa svojich predstáv. Pri väčšine kosačiek je najvhodnejšia stredná poloha.

DOPLNENIE OLEJA PRED ŠTARTOM
Pred každým použitím je potrebné skontrolovať stav oleja. V prípade potreby olej dolejte (motorový olej 500 ml SAE30).



Vaša kosačka sa dodáva bez oleja v motore.

⚠ VÝSTRAHA: Dbajte na to, aby motorový olej nepretiekol, pretože inak bude tlmič pri štarte dymiť.

1. Uistite sa, že kosačka stojí na rovnom povrchu.
2. Odoberte veko z olejovej nádrže.
3. Vložte a pripevnite olejovú mierku.

DÔLEŽITÉ:
- Pred každým použitím skontrolujte stav oleja. V prípade potreby doplňte olej až k značke na mierke.
- Po 25 prevádzkových hodinách alebo po každej sezóne vymeňte olej. Ak je prostredie prašné, resp. znečistené, môže byť nutné meniť olej častejšie. Pozrite „VÝMENA OLEJA“ v oddiele Údržba tejto príručky **(SAE 30).**

DOPLŇOVANIE PALIVA (bezolovnatý benzín)
• Palivo sa dolieva plniacim otvorom v nádrži. Dbajte na to, aby ste benzín nerozliali. Používajte obvyklý **čistý bezolovnatý benzín**. Benzín nemiešajte s olejom. Kupujte vždy len primerané množstvo benzínu tak, aby ste ho spotrebovali do 30 dní.

⚠ **VÝSTRAHA: Rozliaty olej alebo benzín zotrite. Neskladujte, nerozlievajte, nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.**

⚠ **VÝSTRAHA:** Palivá obohatené alkoholom (gasohol) alebo palivá s prímesou etanolu či metanolu môžu priťahovať vlhkosť za následného vzniku kyseliny. Čistý benzín tak môže v dôsledku dlhého skladovania poškodiť palivový systém motora. Ak chcete predísť problémom s motorom, mali by ste palivový systém pred uložením na dlhšie než 30 dní vyprázdniť. Vypustite palivovú nádrž, naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým nie sú palivový systém a karburátor prázdne. Každú sezónu nalejte čerstvé palivo. Pozrite tiež pokyny pre uskladnenie. Nikdy do palivovej nádrže nelejte čistiace prostriedky s cieľom vyčistenia motora alebo karburátora. Môžete tak spôsobiť neopraviteľné poškodenie motora.

ŠTARTOVANIE MOTORA

Pri štarte sa najprv uistite, že zapaľovacia sviečka je na svojom mieste a v prístroji je dostatočné množstvo oleja a benzínu.
Upozornenie: Kvôli ochrannému olejovému filmu na vnútornom povrchu motora môže motor pri prvom naštartovaní dymiť. To považujte za normálne.

1. **Primárne čerpadlo (13)** 3 – 5 krát stlačte.
2. **Strmeň na samočinné vypnutie (12)** tlačte smerom k **posuvnej rukoväti (1)**.
3. Pri zatiahnutom s**trmeni na samočinné vypnutie (12)** teraz vyťahujte pomaly **nahadzovaciu šnúru (9)**, až ucítite ľahký odpor, potom silne zatiahnite za nahadzovač, až motor naskočí.

Upozornenie: Pri chladnom počasí alebo po dlhšom odstavení stroja môže byť nutné opakovať prvé kroky niekoľkokrát.

ZASTAVENIE MOTORA

Ak chcete motor zastaviť, uvoľnite strmeň na samočinné vypnutie **(12)**.

⚠ **VÝSTRAHA:** Po vypnutí motora sa nôž ešte niekoľko sekúnd točí. Ak by ste chceli nechať kosačku ležať bez dozoru, odpojte viečko zapaľovacej sviečky.

Dôležité tipy a rady na kosenie trávy!!!
- Za určitých podmienok, napr. pri veľmi vysokej tráve, môže byť nutné nastaviť väčšiu výšku kosenia, aby sa znížila námaha pri tlačení kosačky, odstránilo preťaženie motora a zabránilo uviaznutiu trávy v kosačke. Je možné, že tiež budete musieť plochu pokosiť opakovane.
- Vetracie otvory v zbernom koši sa môžu upchať, ak nebudete kôš pravidelne čistiť. Zberný kôš čistite pravidelne vodou a pred použitím ho nechajte vyschnúť.
- Hornú časť motora v mieste štartéra udržujte v čistote. Tým sa zlepší prúdenie vzduchu a zvýši životnosť motora.
- Koste iba pri suchom počasí
- Nože udržujte neustále ostré

ÚDRŽBA

DÔLEŽITÉ – Pravidelná údržba je nevyhnutná pre konštantnú prevádzkovú spoľahlivosť a udržanie pôvodného výkonu prístroja.

Originálne náhradné diely dodáva zákaznícky servis a predajcovia. Každoročnou údržbou a kontrolou bezpečnostných prvkov sa odporúča poveriť autorizovaný servis. Pre údržbu a náhradné diely sa, prosím, spojte s vaším predajcom.

1) Všetky skrutky a matice udržujte dotiahnuté tak, aby ste si boli istí, že prístroj je prevádzkovo v spoľahlivom stave. Pravidelná údržba je nevyhnutná pre bezpečnosť a bezporuchovú prevádzku.
2) Prístroj s palivom nikdy neukladajte v uzatvorených miestnostiach, pretože odparujúce sa palivo sa môže vznietiť.
3) Pred uložením v uzatvorených miestnostiach je nutné prístroj nechať vychladnúť a vypustiť z neho palivo.
4) Aby ste minimalizovali riziko požiaru, udržujte motor a výfukový tlmič aj palivovú nádrž čisté a bez stôp trávy, lístia a tukov. Pokosenú trávu neukladajte spoločne s kosačkou.
5) Z bezpečnostných dôvodov sa vyhnite používaniu prístroja s opotrebovanými, resp. poškodenými súčasťami. Chybné súčasti nahraďte novými, neopravujte ich. Používajte len originálne náhradné diely a originálne náhradné nože. Súčasti, ktoré majú inú než predpísanú kvalitu, môžu prístroj poškodiť a ohroziť vašu bezpečnosť.
6) Ak je nutné vyprázdniť palivovú nádrž, vykonávajte to vonku a pri studenom motore.
7) Pri demontáži a nastavovaní nožov noste pevné ochranné rukavice.
8) Pri nožoch po nabrúsení skontrolujte správny smer otáčania a vyváženosť.
9) Pri samozatváracom kryte a zbernom koši kontrolujte pravidelne opotrebovanie a znečistenie.
10) Vždy, keď prístroj musíte prepravovať, držať v rukách alebo nakláňať, noste bezpečnostné rukavice.

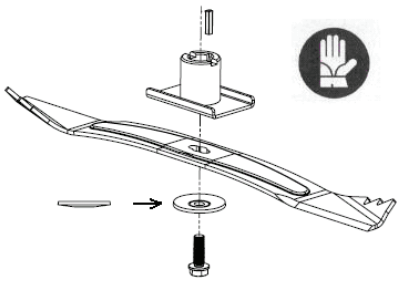
Prístroj uchopte vždy v miestach, ktoré zaručujú bezpečné držanie. Berte do úvahy hmotnosť kosačky a jej rozloženie.

ČISTENIE

Prístroj pred každým použitím starostlivo umyte vodou, zvnútra odstráňte trávu a blato – zabránite tak zaschnutiu nečistôt vnútri prístroja a problémom pri budúcom štarte.
Raz alebo dvakrát za rok odoberte kryt prevodovky a kefou alebo tlakovým vzduchom očistite priestor okolo remeníc a hnacích remeňov.
Raz za sezónu by ste mali vyčistiť vnútro hnacích kolies. Obe kolesá demontujte. Ozubené kolesá a ich okraje očistite tlakovým vzduchom alebo kefou od trávy a nečistôt.

DEMONTÁŽ NOŽA

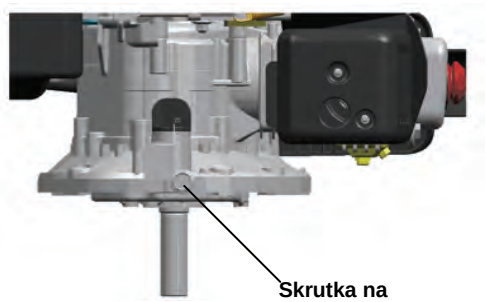
<u>S cieľom čistenia/ostrenia/výmeny</u>
POZOR: Pred demontážou je nutné najprv odpojiť zástrčku zapaľovacej sviečky.
Pri demontáži nožov povoľte skrutku.



Zmontujte opäť podľa obrázka. Dotiahnite skrutky. Krútiaci moment – 40 Nm. Pri výmene nožov by ste mali vymeniť aj skrutku.

VÝMENA OLEJA

Zátka na vypúšťanie oleja sa nachádza pod motorom.
Pripravte si nádobu na zachytenie oleja a odmontujte zátku.
Hneď ako vytečie všetok olej, nasaďte novú zátku s podložkou a pretrite zvyšky oleja.
Nalejte nový olej SAE30. Čistou mierkou zmerajte stav oleja.
Stav oleja musí byť medzi značkou Min a Max na mierke.
Dbajte na to, aby nádrž nepretiekla.
Motor naštartujte a nechajte krátko bežať. Potom motor vypnite, minútu počkajte a zmerajte stav oleja. V prípade potreby olej dolejte.



Skrutka na vypúšťanie oleja

Zapaľovacia sviečka

Hneď ako motor vychladne, zapaľovaciu sviečku odmontujte kľúčom, ktorý je súčasťou dodávky, očistite drôtenou kefou a vzdialenosť nastavte pomocou škáromeru na 0,75 mm (0,030"). Zapaľovaciu sviečku opäť nasaďte. Dbajte na to, aby zapaľovacia sviečka nebola príliš utiahnutá. (Alternatívne: ***(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)***)

Vzduchový filter

Povoľte veko filtra a odmontujte penový filtračný prvok. Aby ste zabránili vniknutiu cudzieho predmetu do nasávacieho otvoru, veko filtra opäť nasaďte.

VYPRÁZDNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE A KARBURÁTORA

Pod karburátor dajte nádobu, v ktorej je možné skladovať benzín. Aby sa zabránilo rozliatiu benzínu, pracujte s nálevkou.
Odmontujte vypúšťaciu skrutku, potom dajte ťahadlo palivového ventilu do polohy ON.
Po vyprázdnení palivovej nádrže opäť nasaďte vypúšťaciu skrutku s tesniacim krúžkom. Skrutku utiahnite.

ULOŽENIE

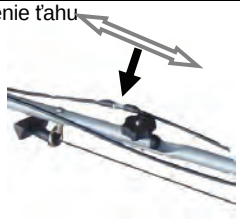
Benzín nesmie v palivovej nádrži zostať dlhšie než 1 mesiac. Kosačku pravidelne čistite a uložte ju do suchej a uzamknutej miestnosti.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Pre ochranu životného prostredia by ste mali venovať zvláštnu pozornosť nasledujúcim bodom:

- Používajte obvyklý čistý bezolovnatý benzín.
- Používajte vždy lievik a/alebo kanvu s reguláciou stavu, aby ste zabránili rozliatiu paliva pri tankovaní.
- Palivovú nádrž nenaplňujte až po okraj.
- Nenechajte pretiecť motorový olej.
- Pri výmene oleja sa uistite, že použitý olej bude zlikvidovaný v súlade s predpismi. Zabráňte rozliatiu oleja.
- Staré olejové filtre neodhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdávajte ich v príslušnej zberni.
- Ak je tlmič chybný, vymeňte ho. Pri opravách používajte originálne náhradné diely.
- Nastavením karburátora poverte vždy odborníka.
- Filter čistite vždy podľa inštrukcií.
- Odporúčame vrátiť kosačku po uplynutí životnosti kosačky predajcovi, aby zaistil jej likvidáciu v súlade s predpismi.
- Pri kosačke pravidelne kontrolujte stupeň opotrebovania a technický stav.

DIAGNOSTIKA CHÝB

MOTOR NEŠTARTUJE	Možná príčina	Náprava
Kontrola paliva	Nedostatok paliva	Doplňte palivo
	Nevhodné palivo, uloženie stroja bez vyprázdnenia benzínovej nádrže, nevhodný druh benzínu.	Vyprázdnite palivovú nádrž a karburátor. Dolejte čerstvý benzín.
Kontrola zapaľovacej sviečky	Nevhodná, znečistená alebo zle nastavená zapaľovacia sviečka.	Vymeniť zapaľovaciu sviečku
	Zapaľovacia sviečka je mokrá od benzínu (zahltený motor).	Sviečku vysušte a znovu nasaďte.
Motor nechajte opraviť u autorizovaného predajcu alebo sa informujte v servisnej príručke.	Upchatý palivový filter, zlé nastavenie karburátora, resp. zapaľovania, zalepené ventily a pod.	Chybné súčasti vymeňte alebo (ak je to nutné) opravte.
Chybný pohyb vpred	Príliš dlhý ťah	Zmeňte nastavenie ťahu 
Tráva sa nezbiera	Upchatý kanál, plný zberný kôš, príliš mokrá tráva	Vyčistite vyhadzovací kanál, vyprázdnite zberný kôš, koste pri suchom počasí
Motor neštartuje, napriek tomu, že je stlačená páčka na samočinné vypnutie (10)	Príliš dlhý ťah páčky na samočinné vypnutie	Páčku na samočinné vypnutie skráťte pomocou nastavovacej matice (obr. 1/13)

PLÁN ÚDRŽBY

PRAVIDELNÉ ÚDRŽBOVÉ OBDOBIE (4)		Pred každým použitím	Každý mesiac alebo	Každé 3 mesiace alebo	Každých 6 mesiacov alebo	Každý rok alebo	Každé 2 roky alebo	
Zodpovedajúcu údržbu vykonajte v uvedenom mesiaci alebo po uplynutí predpísaných prevádzkových hodín – podľa toho, čo nastane skôr.			5 hod.	25 hod.	50 hod.	100 hod.	250 hod.	
Motorový olej (SAE 30)	Kontrola	O						
	Výmena		O		O			
Vzduchový filter	Kontrola	O						
	Výmena				O			
Zapaľovacia sviečka	Kontrola čistenie					O		
	Výmena						O	

NL	⚠ **Vóór ingebruikneming van de machine deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen.**

A.V. 2

Voor nadruk en uittreksels is toestemming vereist. Technische wijzigingen voorbehouden.

NL	⚠ Hebt u **technische vragen? Een reclamatie? Hebt u reserveonderdelen of een gebruiksaanwijzing nodig?** Op onze website **www.guede.com** in **Service** helpen wij u snel en niet-bureaucratisch verder. Help ons om u te helpen, a.u.b. Om uw machine in geval van reclamatie te kunnen identificeren hebben wij het serienummer evenals artikelnummer en productiejaar nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Vul deze gegevens hieronder in om deze altijd bij de hand te hebben. Serienummer: Artikelnummer: Productiejaar:		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-mail: support@ts.guede.com**

Aanduiding:

B1: Voor ingebruikneming de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies lezen en opvolgen.

B2: Gevaar door rond slingerende onderdelen bij draaiende motor – veilige afstand houden.

B3: Tijdens het gebruik voldoende afstand tot het maaimes houden.

B4: Explosiegevaar - motortank enkel met uitgeschakelde motor vullen.

B5: Giftige uitlaatgassen - machine uitsluitend in open lucht gebruiken.

B6: Gehoorbeschermer en veiligheidsbril gebruiken.

B7: Voor reparatie- onderhouds- en reinigingswerkzaamheden motor uitschakelen en de bougiestekker uitnemen.

B8: Let op: hete oppervlakte - verbrandingsgevaar.

Productveiligheid, verboden:

CE	TÜV GS
Het product is conform de desbetreffende normen van de Europese Gemeenschap	Goedgekeurde veiligheid

Technische gegevens:

	min
Motor	Onbelast toerental
Maaihoogte	Gewicht
Maaibreedte	Opvangvolume
Slagvolume	

Milieubescherming:

	PAP
Afval niet in het milieu, maar vakkundig verwijderen	Verpakkingsmateriaal van karton bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen inleveren
Beschadigde en/of te verwijderen elektrische of elektronische machines bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen inleveren	

Verpakking:

Tegen vocht beschermen	Verpakkingsoriëntering - boven

Technische gegevens

GRASMAAIER BIG WHEELER 460 P	
Motor	2,6 kW/3,5 PS max. bij 3600 min^{-1}
Motortype/slagvolume	OHV 4-tact / 123 ccm
Onbelast toerental	2900 min^{-1}
Maaibreedte	456 mm
Opvangvolume	50 l
Tankinhoud	1 liter
Hoogteverstelling	6-voud (25 mm-75 mm)
Opgave geluidsniveau	L_{WA} 96 dB
Vibratie a_{hw}	4.131 m/s^2
Gewicht	29 kg
Artikelnummer	95320

Levering en beschrijving van de machine (afb. 1)

1. Duwgreep
2. Luchtfilter
3. Bougie
4. Uitlaat/geluidsdemper
5. Olievuldop
6. Hendel voor hoogte-instelling
7. Opvangzak
8. Omkeerstarter
9. Typeplaatje
10. Rembeugel
11. Aandrijfhendel
12. Brandstofpomp
13. Instelmogelijkheid; dodemansbeugel

EG-CONFORMITEITVERKLARING

Hiermede verklaren wij,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Deutschland

dat de navolgend genoemde apparaten, op grond van hun ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen.
Bij niet met ons overeengekomen wijzigingen aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

Benaming van het product:
GRASMAAIER BIG WHEELER 460 P

Artikel nr.:
#95320

Desbetreffende EG-Richtlijnen:
2006/42/EC
2004/108/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
97/68/EC & 2004/26/EC
Gebruikte harmoniserende normen:
EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
EN ISO 14982:2009
Plaats van certificatie:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nürnberg
Deutschland

Referentienummer:
S 5018 6528 0001
CC 5018 6332
e1*97/68SN3-IIA*2004/26*0337*02
SNCH*2000/14*2005/88*1760*00

Datum/Handtekening fabrikant: 02.11.2010

Gegevens betr. ondertekende: **bedrijfsleider dhr. Arnold**

Technische documentatie: J. Bürkle FBL; QS

Garantie

De garantie heeft uitsluitend betrekking op onvolkomenheden die op materiaal- of productiefouten zijn terug te voeren.
Bij een claim betreffende een onvolkomenheid, in de zin van garantie, dient de originele aankoopfactuur met de aankoopdatum bijgesloten te worden.

Van garantie uitgesloten zijn verkeerd gebruik, zoals bijv. overbelasting van de machine, gebruik van geweld, beschadigingen door vreemde invloeden of vreemde voorwerpen. Het niet naleven van gebruik- en montageaanwijzingen en normale slijtage zijn eveneens van garanties uitgesloten.

Algemene veiligheidsinstructies

Aanwijzingen
BELANGRIJK: De grasmaaier kan tenen of vingers afsnijden en ook voorwerpen wegslingeren. Het niet naleven van de volgende veiligheidsvoorschriften kan tot zware letsels leiden.
⚠ **WAARSCHUWING**: Om een ongewenst starten van de machine bij het instellen, transport evenals bij onderhoud te vermijden altijd de kabel van de bougie ontkoppelen.
⚠ **WAARSCHUWING**: De uitlaatgassen en de afzonderlijke componenten daarvan omvatten resp. emitteren kankerwekkende of vruchtbaarheidsschadende, evenals voortplantingstorende chemicaliën.
⚠ **WAARSCHUWING**: De demper en ook andere motoronderdelen kunnen tijdens het gebruik extreem warm worden en ook bij het uitschakelen van de motor heet blijven. Om verbrandingen te vermijden, raak deze onderdelen niet aan.

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Maakt u zich met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine vertrouwd.
- Houd uw handen en voeten op afstand van de roterende onderdelen. Houd afstand van de uitwerpopening. **Aanwijzing:** de roterende onderdelen niet aanraken.
- De machine moet alleen door personen gebruikt worden die bewust van eigen verantwoordelijkheid zijn en met de bedieningsaanwijzing zijn vertrouwd.
- Controleer zorgvuldig het terrein waarop de machine wordt gebruikt. Verwijder alle voorwerpen die door de machine uitgeworpen kunnen worden.
- Gebruik de grasmaaier niet, als personen (met name kinderen) of dieren in de directe omgeving zijn.
- Draag tijdens het maaien altijd stevige schoenen en een lange broek. Maai nooit met blote voeten of in lichte sandalen.
- Vermijd achterwaartse bewegingen met de maaier, als deze niet echt nodig zijn. Kijk voor en tijdens het achteruit lopen naar achteren en beneden.
- Gebruik de grasmaaier nooit met beschadigde of ontbrekende beschermonderdelen zoals uitwerpklep en/of opvangkorf voor gras.
- Gebruik slechts de door de producent toegestane accessoires.

- Schakel bij het oversteken van wegen of straten het mes uit.
- Schakel de motor uit en neem de bougiestekker uit
  - voordat blokkeringen worden verwijderd
  - verstoppingen in het uitwerpkanaal worden verwijderd
  - voordat de grasmaaier wordt gecontroleerd, schoongemaakt of andere werkzaamheden aan de machine worden uitgevoerd.
  - als een vreemd voorwerp wordt geraakt. Controleer de grasmaaier op beschadigingen en herstel deze voordat u de machine opnieuw in gebruik neemt
  - als de grasmaaier ongewoon sterk vibreert (de machine onmiddellijk controleren)
- Schakel de motor uit en wacht tot het mes volledig tot stilstand is gekomen voordat de opvangzak voor gras wordt afgenomen.
- Maai enkel bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Gebruik de machine niet onder invloed van alcohol of drugs.
- Maai nooit in nat gras. Let op uw voetbewegingen en op het vasthouden van de stuurhandbeugel. Stuur de grasmaaier stapvoets.
- Maak voor de start van de motor de koppeling voor de wielaandrijving los.
- Vervang beschadigde geluiddempers.
- Draag bij werkzaamheden met de grasmaaier altijd een veiligheidsbril.
- Verwijder hindernissen zoals stenen en takken.
- Controleer het terrein op oneffenheden. In hoog gras kunnen zich verborgen hindernissen bevinden.
- Maai nooit in de buurt van hellingen, kuilen en bermen. U kunt uw houding of het evenwicht verliezen.
- Gebruik de machine niet op extreem steile terreinen.
- Denk er aan dat de eigenaar of de gebruiker voor ongevallen of bedreiging van andere personen, evenals voor materiele schaden, verantwoordelijk is.
- Wees oplettend en schakel de grasmaaier uit, als kinderen in de buurt zijn.
- Maai dwars t.o.v. de helling, nooit op- of afwaarts.
- Laat nooit toe dat kinderen of personen, die met deze gebruiksaanwijzing niet vertrouwd zijn, de machine gebruiken. De leeftijd van de gebruiker kan door plaatselijke bepalingen beperkt zijn.
- **WAARSCHUWING: Benzine is licht ontvlambaar:**
  - Bewaar benzine slechts in daarvoor bedoelde jerrycans.
  - Vul de brandstoftank alleen buiten en rook niet tijdens het tanken.
  - Vul benzine aan voordat de motor wordt gestart. Open nooit bij draaiende of hete motor de tankdop en vul geen benzine aan.
  - Start in geen geval de motor, als benzine is gemorst. Verwijder de machine en vermijd het ontstaan van ontvlammingsbronnen in de omgeving van de gemorste benzine.
  Zorg voor een veilige vervanging van de benzinetank en tankdoppen.
- Controleer voor het gebruik altijd het mes, messchroeven en maaionderdelen op beschadigingen of slijtage. Vervang versleten of beschadigde messen en schroeven per set zodat geen onbalans ontstaat. Voer geen wijzigingen aan de bescherminrichtingen uit. Controleer regelmatig het juiste functioneren daarvan.
- Houd de machine vrij van gras, blaadjes of andere afzettingen van vuil. Verwijder gemorste olie of benzine. Laat de motor afkoelen voordat de machine in een gesloten ruimte wordt opgeslagen.
- Wees bijzonder voorzichtig, als u de richting op de helling wijzigt.
- Stel nooit bij draaiende motor de hoogte van de wielen in.
- De inrichting voor de grasopvang kan door slijtage of beschadiging zijn functionaliteit verliezen waardoor beweegbare delen vrij liggen of onderdelen uitgeworpen kunnen worden. Controleer deze componenten regelmatig en vervang ze bij behoefte met de door de producent aanbevolen reserveonderdelen.
- Het mes van de grasmaaier is zeer scherp. Letselgevaar! Wees bij het onderhoud van het mes bijzonder voorzichtig, draag beschermhandschoenen of omwikkel het mes.
- Wijzig niet de basisinstellingen van de motor en vermijd het forceren van de motor.
- Wees voornamelijk voorzichtig, als u de grasmaaier omkeert of deze naar u toe trekt.
- Schakel het mes uit, indien de grasmaaier voor het passeren van andere vlakten dan gras gekipt of getild moet worden en de grasmaaier naar een maaivlak heen en terug getransporteerd moet worden.
- Maak alle mes- en aandrijvingkoppelingen los voordat de motor wordt gestart.
- Start de motor volgens de gebruiksaanwijzing en let er op dat uw voeten zich op een veilige afstand van het mes bevinden.
- Kip de grasmaaier niet bij het starten van de motor, behalve als deze voor het starten gekipt moet worden. Kip de maaier in dit geval niet meer dan werkelijk noodzakelijk is en til altijd de van u afgewende kant omhoog.
- Start de motor niet, als u voor de uitwerpbuis staat.
- Til of transporteer de grasmaaier nooit met een draaiende motor.
- Verlaag de reminstelling bij het uitschakelen van de motor. Als de motor van een afsluitkraan is voorzien, sluit dan de benzinetoevoer na het maaien af.
- Zorg altijd op een veilige grip op hellingen.
- Laat de verbrandingsmotor niet in gesloten ruimten draaien waarin het gevaarlijke koolmonoxide zich kan ophopen.

MONTAGE/VOORBEREIDING

⚠ LET OP: Alle montage- of onderhoudswerkzaamheden dienen beslist bij uitgeschakelde motor uitgevoerd te worden. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u de nieuwe grasmaaier gaat samenbouwen of in gebruik neemt.
⚠ **BELANGRIJK**: De grasmaaier wordt zonder olie en benzine geleverd.

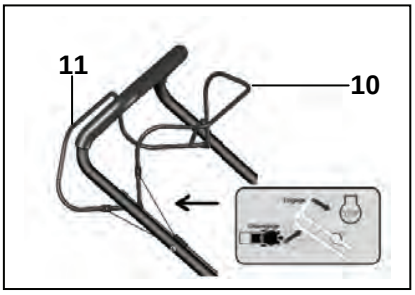
De grasmaaier uitpakken
Neem de grasmaaier uit het karton en controleer of in de verpakking geen losse onderdelen achtergebleven zijn.

Samenbouw – opvangzak (afb. 2) (afb. 3) (afb. 4)
1. Neem de opvangzak, het betreffende frame zoals de kunststofcomponent uit de verpakking. **(Afb. 2)**
2. Breng het frame in de opvangzak, let er op dat de lus van de opvangzak zich aan het frame buiten de opvangzak bevindt **(Afb. 3)**
3. Zet nu de opvangzak aan het frame vast **(Afb. 4)**

Samenbouw handgreep
BELANGRIJK: De handgreep voorzichtig uit elkaar nemen zodat de kabels niet ingeklemd of beschadigd kunnen worden.
1. De handgreep zo ver optillen tot de werkpositie inklikt.
2. Beschermende verpakking verwijderen, het bovenste deel van de handgreep optillen en dit met het onderste deel samenbouwen. Borgschroeven aan beide handgreepkanten vast aandraaien.
3. De beschermende verpakking van de bedieningshandgreep in het bovenste onderdeel verwijderen.

Gebruik

Rembeugel (10) - bij het starten moet deze in de richting van de handgreep gedrukt worden. Bij uitschakelen van de motor moet deze hendel losgelaten worden.
Aandrijfhendel (11) wordt gebruikt, als de grasmaaier naar voren bewogen moet worden.



Gebruiksdoelen
Maaien en verzamelen
Het gras wordt in de opvangzak verzameld (vochtig en nat gras verkleint de vulling van de opvangzak). Voor de bevestiging van de opvangkorf aan de maaier moet de afdekplaat opgetild en de opvangkorf opgehangen worden.
Maaien (zonder grasopvangzak)
Gemaaid gras wordt in strepen op het veld achtergelaten.

BEDIENING VAN DE AANDRIJVING
Het zelfrijdende loopwerk wordt als volgt bediend: Druk de dodemansbeugel **(10)** tegen de handgreep in en parallel daarop de aandrijfhendel **(11)** tegen de handgreep.
De voorwaartse beweging wordt door het loslaten van de aandrijfhendel **(11)** gestopt.

INSTELLING VAN DE MAAIHOOGTE
Afhankelijk van de gewenste maaihoogte moet de hoogte van de wielen ingesteld worden. Stel de maaihoogte, m.b.v. de hendel voor de hoogte-instelling **(8)**, naar uw wens in. Voor de meeste grasmaaiers is de middelste positie de meest passende hoogte.

VOOR HET STARTEN OLIE VULLEN
Voor ieder gebruik oliestand controleren. Vul naar behoefte de olie bij (motorolie 500 ml SAE30).

UPPER LIMIT - MAX.
LOWER LIMIT - MIN.

Uw grasmaaier wordt zonder olie in de motor geleverd.

⚠ **WAARSCHUWING:** De motor niet met te veel olie vullen, anders walmt de demper bij de start.
1. Overtuigt u zich dat de grasmaaier vlak staat.
2. Het deksel van het oliereservoir verwijderen.
3. De oliepijlstok plaatsen en vastzetten.

BELANGRIJK:
- Voor ieder gebruik de oliestand controleren. Bij behoefte olie tot de markering op de pijlstok bijvullen.
- Na 25 bedrijfsuren of ieder seizoen olie verversen. Bij stoffige of vervuilde omgeving kan het nodig zijn de olie vaker te verversen. Zie “OLIE VERVERSEN” in het hoofdstuk Onderhoud van deze gebruiksaanwijzing **(SAE 30).**

TANKEN VAN BRANDSTOF (loodvrije benzine)
• De brandstof wordt door de vulopening op de tank bijgevuld. Vermijd ontsnapping van benzine. In de handel verkrijgbare, **zuivere loodvrije benzine** gebruiken. De benzine niet met olie mengen. Slechts de hoeveelheid benzine kopen zodat deze binnen 30 dagen verbruikt kan worden.

⚠ **WAARSCHUWING: gemorste olie of benzine afdrogen. Niet opslaan, niet morsen, niet in de buurt van open vuur gebruiken.**

⚠**WAARSCHUWING:** Met alcohol verrijkte brandstoffen (gasohol genaamd) of brandstoffen met ethanol, resp. bijmengsels van metanol kunnen vocht aantrekken die dan zuur doet ontstaan. Een zuivere benzine kan tijdens de opslag het brandstofsysteem van de motor beschadigen. Om motorproblemen te vermijden zou het brandstofsysteem, voor een opslag langer dan 30 dagen, geleegd moeten worden. De brandstoftank legen, de motor starten en laten draaien tot het brandstofsysteem en de carburateur leeg zijn. Ieder seizoen met verse brandstof vullen. Zie ook opslagaanwijzingen. Gebruik nooit een reinigingsmiddel in de brandstoftank om de motor of de carburateur schoon te maken. Het kan tot een niet repareerbare schade aan de motor leiden.

MOTORSTART

Bij starten dient u zich eerst te overtuigen dat de bougie werd geplaatst en de machine van voldoende olie en benzine is voorzien.
AANWIJZING: Wegens een beschermende oliefilm aan de binnenste motoroppervlakte kan de motor bij de eerste start walmen. Dit kan als normaal beschouwd worden.

1. **Brandstofpomp (13)** 3-5 maal bedienen.
2. **De dodemansbeugel (12)** naar **de duwgreep (1)** drukken.
3. Bij getrokken **dodemansbeugel (12)** nu het **startkoord (9)** langzaam, tot een lichte weerstand voelbaar is, uittrekken, dan krachtig aan de starter verder trekken, tot de motor start.

AANWIJZING: Bij koud weer of na langere stilstand kan het nodig zijn de eerste stappen meermaals te herhalen.

MOTORSTOP

Laat de dodemansbeugel **(12)** los, om de motor te stoppen.

⚠**WAARSCHUWING!** Na het uitschakelen van de motor draait het mes noch enkele seconden door. Indien de grasmaaier zonder toezicht blijft staan, koppel dan het bougiedeksel af.

Belangrijke tips en adviezen voor het grasmaaien!!!

- Onder bepaalde omstandigheden, zoals bij zeer hoog gras, kan het nodig zijn de maaihoogte naar boven in te stellen zodat de kracht en overbelasting van de motor bij het rijden met de grasmaaier verminderd wordt, evenals het inklemmen van gras in de grasmaaier. Het kan ook nodig zijn de vlakte meermaals te maaien.
- De ontluchtingsopeningen in de opvangkorf kunnen verstopt raken, als de opvangkorf niet regelmatig wordt schoongemaakt. De opvangkorf regelmatig met water schoonmaken en voor het gebruik laten drogen.
- Het bovenste motorgedeelte rond de starter schoon houden. Hierdoor ontstaat een betere luchtstroming en de levensduur van de motor wordt langer.
- Uitsluitend bij droog weer maaien.
- De messen steeds scherp houden.

ONDERHOUD

BELANGRIJK – Regelmatig onderhoud is voor de gelijkblijvende gebruiksveiligheid en het behouden van de oorspronkelijke prestatie van de machine onmisbaar.

Originele reserveonderdelen worden door de klantendienst en door de handelaar geleverd. Er wordt aanbevolen het jaarlijkse onderhoud en de controle van de veiligheidselementen door een geautoriseerde werkplaats te laten uitvoeren. Voor onderhoud en reserveonderdelen contact met uw handelaar opnemen a.u.b.

1) Alle schroeven en moeren aangedraaid houden zodat u zeker bent dat de machine in een gebruiksveilige staat is. Regelmatig onderhoud is voor de veiligheid en voor een storingsvrij gebruik onmisbaar.
2) Een machine met brandstof nooit in gesloten ruimten opslaan, omdat de verdampende brandstof kan ontvlammen.
3) Voor de opslag in gesloten ruimten de machine absoluut laten afkoelen en de brandstof verwijderen.
4) Om het brandrisico te minimaliseren, houd de motor en de uitlaatdemper, evenals het accuonderdeel en de brandstoftank vrij van gras, bladeren en vetten. Het gemaaide gras niet samen met de grasmaaier opslaan.
5) Vermijd om veiligheidsredenen een gebruik van de machine met versleten of beschadigde onderdelen. De defecte onderdelen moeten door nieuwe vervangen, dus niet gerepareerd, worden. Gebruik uitsluitend originele onderdelen en originele messen.
   Onderdelen van een andere als voorgeschreven kwaliteit kunnen de machine beschadigen en de veiligheid benadelen.
6) Voor zover het nodig is de brandstoftank leeg te maken, dient dit buiten en bij koude motor uitgevoerd te worden.
7) Bij demontage en instelling van de messen stevige beschermende handschoenen dragen.
8) De messen moeten na het slijpen op de juiste draairichting en onbalans gecontroleerd worden.
9) De zelfsluitende afdekking en de opvangkorf regelmatig op slijtage en vervuiling controleren.
10) Altijd als de machine getransporteerd wordt, met de handen vastgehouden of geneigd moet worden, moeten veiligheidshandschoenen gedragen worden.

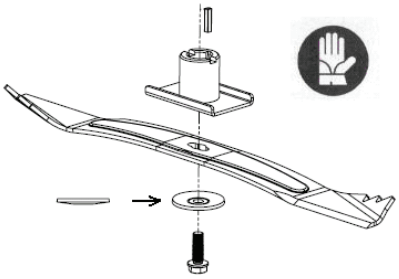
De machine aan die plaatsen pakken die een veilige greep garanderen. Denk aan het gewicht en de gewichtsverdeling van de grasmaaier.

SCHOONMAKEN

De machine na ieder gebruik met water schoonmaken, gras en modder van het behuizinginterieur verwijderen – zo worden indrogen van de vervuilingen binnen in de behuizing en problemen bij de volgende start vermeden.
Een- of twee keer per jaar moet de drijfwerkafdekking verwijderd worden en de omgeving rond de riemschijven en de aandrijfriem met een borstel of met perslucht schoongemaakt worden.
Eenmaal per seizoen moet de binnenruimte van de aandrijfwielen schoongemaakt worden. De beide wielen demonteren. De tandwielen en de randen daarvan met perslucht of een borstel van gras en vuil ontdoen.

DEMONTAGE VAN MESSEN

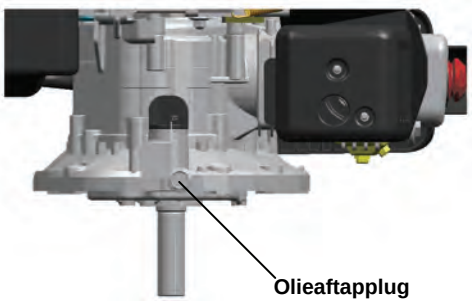
<u>Voor schoonmaken / slijpen / vervangen</u>
Let op!!! Beslist vooraf de bougiestekker uitnemen.
Bij de demontage van de messen de schroef losmaken.



Volgens de afbeelding weer samenbouwen. De schroeven aandraaien. Draaimoment - 40 Nm. Bij vervangen van de messen zou ook de schroef vervangen moeten worden.

OLIE VERVERSEN

De olieaftapplug bevindt zich onder de motor. Een bak voor de opvang van de olie gereed houden en de plug demonteren. Zodra de olie is uitgelopen, plaats een nieuwe plug met onderlegring en droog de olieresten af.
Een nieuwe SAE30 olie vullen. Met een schone peilstok de oliestand meten. De oliestand moet tussen de markering van minimum en maximum aan de peilstok liggen. Let er op dat de tank niet te veel gevuld wordt.
De motor starten en kort laten lopen. Aansluitend de motor uitschakelen, één minuut wachten en de oliestand controleren. Bij behoefte de olie navullen.



Bougie

Als de motor afgekoeld is, de bougie met de meegeleverde sleutel demonteren, met een draadborstel schoonmaken en de afstand d.m.v. maatschuifje op 0,75 m (0,030") instellen. De bougie opnieuw plaatsen. Let er op dat de bougie niet te vast wordt aangedraaid. (Alternatief: ***(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)***

Luchtfilter

Het filterdeksel demonteren en het schuimachtige filterelement demonteren. Om te vermijden dat vreemde voorwerpen in de zuigopening komen moet het filterdeksel weer geplaatst worden.

LEEGMAKEN VAN DE BRANDSTOFTANK EN DE CARBURATEUR

Een voor opslag van benzine goedgekeurde jerrycan onder de carburateur zetten. Werk met een trechter om morsen met benzine te vermijden.
De aftapschroef demonteren, aansluitend de drijfstang van het brandstofventiel in de ON-positie plaatsen.
Na het leegmaken van de brandstoftank de aftapschroef met de daaronder liggende afdichtingsring plaatsen. De schroef vast aandraaien.

OPSLAG

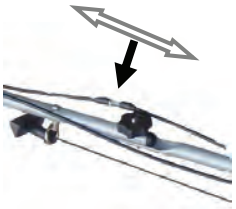
De benzine mag in de brandstoftank nooit langer dan 1 maand blijven. De grasmaaier regelmatig schoonmaken en in een droge gesloten ruimte opslaan.

MILIEU

Voor de bescherming van het milieu zou u aan de volgende punten bijzondere aandacht moeten schenken:

- Altijd zuivere loodvrije benzine gebruiken.
- Altijd een trechter en/of een kan met standregeling gebruiken om morsen van brandstof bij het tanken te vermijden.
- De brandstof niet tot de rand vullen.
- De motorolie niet laten overlopen.
- Overtuigt u zich bij de olieverversing er van dat de verbruikte olie volgens voorschriften wordt verwijderd. Vermijd het morsen met olie.
- Oude oliefilter niet met het restafval verwijderen maar bij de overeenkomstige verzamelplaats afgeven.
- Indien de demper defect is, vervang deze. Gebruik bij reparaties originele reserveonderdelen.
- Laat de instelling van de carburateur door een vakkundig persoon uitvoeren.
- De filter altijd volgens de aanwijzingen schoonmaken.
- Na afloop van de levensduur van uw machine wordt aanbevolen deze bij uw handelaar af te geven zodat hij voor verwijdering volgens voorschriften kan zorgdragen.
- Controleer uw grasmaaier regelmatig op slijtage en de perfecte technische staat.

FOUTDIAGNOSE

DE MOTOR START NIET	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Controle van de brandstoftank	Onvoldoende brandstof.	Brandstof bijvullen.
	Slechte brandstof, opslag zonder leegmaken van de benzinetank, onjuiste benzinesoort.	De brandstoftank en carburateur leegmaken. Verse benzine bijvullen.
Bougie controleren	Onjuiste, vervuilde of onjuist ingestelde bougie.	Bougie vervangen.
	De bougie is nat van benzine (verzopen motor).	Bougie afdrogen en opnieuw plaatsen.
De motor bij een vakhandelaar laten repareren of in het werkplaatshandboek naslaan	Verstopte brandstoffilter, onjuiste instelling van de carburateur, resp. de ontsteking, verkleefde ventielen e.d.	Defecte onderdelen vervangen of (indien nodig) repareren.
Voeding defect	Trek te lang	Trek instellen. 
Gras wordt niet verzameld	Kanaal verstopt, opvangzak vol, gras te nat.	Uitwerpkanaal schoonmaken. Opvangzak leegmaken. Bij droog weer maaien.
Motor start niet ondanks de bediende dodemansbeugel (11) (afb. 10)	Dodemansbeugel te lang.	Dodemansbeugel korter instellen (afb. 1/13).

ONDERHOUDSPLAN

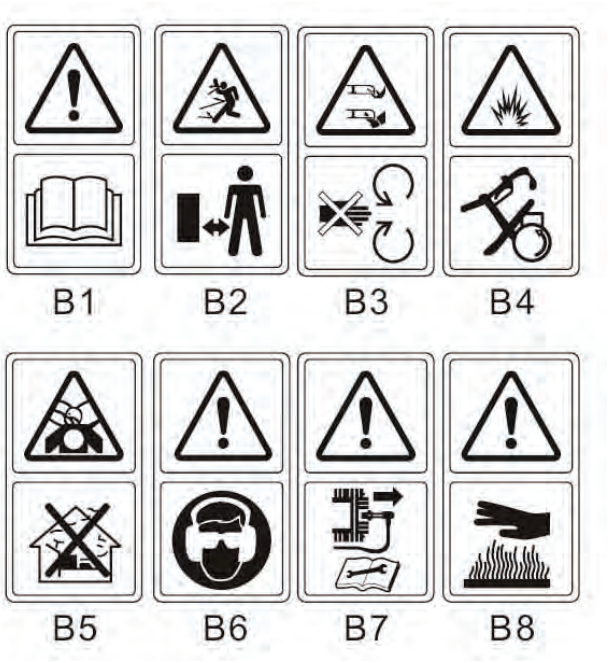
REGELMATIGE ONDERHOUDSPERIODE (4)		Voor ieder gebruik	elke maand of	elke 3 maanden of	elke 6 maanden of	elk jaar of	elke 2 jaren of	
Het overeenkomstige onderhoud in de aangegeven maand of na de afloop van de aangegeven bedrijfsuren uitvoeren - al naar gelang wat eerder optreedt.			5 uur	25 uur	50 uur	100 uur	250 uur	
Motorolie (SAE 30)	Controleren	O						
	Vervangen		O		O			
Luchtfilter	Controleren	O						
	Vervangen				O			
Bougie	Controleren reinigen					O		
	Vervangen						O	

IT	⚠ **Prima di mettere l'apparecchio in funzione, leggere attentamente, per favore, il presente Manuale d'Uso.**

A.V. 2 **Le stampe supplementari, anche parziali, richiedono l'autorizzazione. Sono riservate le modifiche tecniche.**

IT	⚠ Avete **le domande tecniche**? **Contestazioni? Avete bisogno dei ricambi oppure del Manuale d'Uso?** Sul nostro sito **www.guede.com**, nel settore **Assistenza tecnica**, Vi aiuteremo velocemente ed in via non burocratica. Ci dareste la mano, per favore, per poter aiutar Vi? Per poter identificare il Vostro apparecchio nel caso di contestazione abbiamo bisogno del numero di serie, cod. ord. e l'anno di produzione. Tutte queste indicazioni troverete sulla targhetta della macchina. Per avere questi dati sempre disponibili, indicarli qui sotto, per favore: N° serie: Cod. ord.: Anno di produzione:		
	Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**	**Fax:** **+49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail:** **support@ts.guede.com**

Segnaletica:



B1: Prima di messa in funzione leggere il Manuale d'Uso e le istruzioni di sicurezza e mantenerne!

B2: Con il motore in marcia c'è il pericolo delle ferite dagli oggetti lanciati. Mantenere sempre la distanza sicura.

B3: All'esercizio mantenere la distanza sufficiente dal coltello tagliente!

B4: Pericolo d'esplosione – Rabboccare con il motore spento.

B5: Fumi di scarico tossici – Utilizzare l'apparecchio solo all'esterno.

B6: Utilizzare la protezione dell'udito e gli occhiali di sicurezza.

B7: Prima di riparazione, manutenzione e pulizia, spegnere il motore e togliere il cappuccio dalla candela d'accensione.

B8: Attenzione, superficie calda – pericolo delle bruciature.

Sicurezza del prodotto, divieti:

CE	TÜV GS
Prodotto è conforme alle relative norme CE	Sicurezza verificata

Dati tecnici:

	min
Motore	Giri a vuoto
Altezza di taglio	Peso
Bracciata	Volume del cesto
Cilindrata	

Tutela dell'ambiente:

	PAP
Smaltire i rifiuti in modo professionale, che non sia inquinato l'ambiente.	Il materiale d'imballo di cartone può essere consegnato al Centro di raccolta allo scopo di riciclo.
Gli apparecchi elettrici/elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai centri autorizzati.	

Imballo:

Proteggere all'umidità	L'imballo deve essere rivolto verso alto

Dati tecnici:

TAGLIAERBA BIG WHEELER 460 P	
Motore	2,6 kW/3,5 PS max. in 3.600 min^{-1}
Motore tipo/cilindrata	DOV 4 tempi /123 ccm
Giri a vuoto	2.900 min^{-1}
Bracciata	456 mm
Volume del cesto	50 l
Volume del serbatoio	1 litro
Impostazione dell'altezza	6 gradi (25 mm – 75 mm)
Rumorosità	L_{WA} 96 dB
Vibrazioni a_{hw}	4.131 m/s²
Peso	29 kg
Cod. ord.:	95320

Volume della fornitura e la descrizione dell'apparecchio (fig. 1)

1. Manico scorrevole
2. Filtro d'aria
3. Candela d'accensione
4. Scarico/silenziatore del rumore
5. Boccone di rabbocco dell'olio
6. Levetta d'impostazione dell'altezza
7. Cesto da raccolta
8. Avviatore a reversione
9. Targhetta d'identificazione
10. Staffa del freno
11. Leva d'azionamento
12. Pompa primaria
13. Possibilità di regolazione; levetta d'arresto automatico

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo con il presente noi,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Germania,

che la concezione e costruzione degli apparecchi sotto elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conforme ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.
Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

Identificazione degli apparecchi:
TAGLIAERBA BIG WHEELER 460 P

Cod. ord.:
#95320

Direttive CE applicabili:
2006/42/EC
2004/108/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
97/68/EC & 2004/26/EC
Applicate norme armonizzate:
EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
EN 14982/A3:2009
Ente di certificazione:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nürnberg
Germania

Numero di riferimento:
S 5018 6528 0001
CC 5018 6332
e11*97/68SA*2004/26*0337*02
2000/14 (2005/88) 1760 / 00

Data/firma del Costruttore: 02.11.2010

Dati sul sottoscritto: **Amministratore delegato, Sig. Arnold**

Documentazione tecnica: J. Bürkle FBL; QS

Garanzia

La garanzia include esclusivamente i difetti del materiale oppure i difetti di produzione.
All'eventuale contestazione nel periodo di garanzia occorre allegare l'originale del documento d'acquisto con la data.

La garanzia esclude l'uso profano, per es. sovraccarico dell'apparecchio, manomissioni dai terzi oppure i danni dall'oggetto estraneo. La garanzia esclude idem non mantenimento del Manuale d'Uso e di Manutenzione e l'usura normale.

Istruzioni di sicurezza generali

Istruzioni
IMPORTANTE: Il tagliaerba può amputare le dita sui piedi e/o sulle mani e lanciare i vari corpi. L'ignoranza delle prescrizioni sottostanti può costituire le gravi ferite.

⚠ **AVVISO**: Per evitare l'avviamento involontario dell'apparecchio durante la regolazione, trasporto oppure manutenzione, sconnettere sempre il cavo dalla candela d'accensione.

⚠ AVVISO: I gas di scarico e loro singoli componenti contengono ed emettono i chimici che agiscono come i cancerogeni e possono danneggiare l'embrione oppure provocare i problemi di fertilità.

⚠ **AVVISO**: Il silenziatore e le altre parti del motore possono scaldarsi notevolmente durante l'esercizio della macchina e rimangono il tal stato ancora dopo lo spegnimento del motore. Non toccare tali parti per non rischiare le ustioni.

- Non toccare tali parti per non rischiare le ustioni. Prendere la conoscenza dei dispositivi di manovra e dell'uso corretto.
- Mantenere i piedi e le mani nella distanza sicura dalle parti rotanti del tagliaerba. Mantenere la distanza sicura dallo scarico laterale dell'apparecchio. **Avvertenza:** Non toccare le parti rotanti dell'apparecchio.
- L'apparecchio dovrebbero manovrare solo le persone responsabili, aventi la conoscenza del Manuale d'Uso.
- Ispezionare accuratamente il terreno, dove l'apparecchio dovrà essere utilizzato. Eliminare tutti oggetti che potrebbero essere lanciati dall'apparecchio.
- Mai utilizzare il tagliaerba in vicinanza immediata delle altre persone, soprattutto dei bambini, oppure degli animali.
- Durante lavoro utilizzare sempre la calzatura rigida e pantaloni lunghi. Mai lavorare senza le scarpe né nei sandali aperti.
- Se non strettamente necessario, evitare il retromovimento del tagliaerba. Andando dietro seguire il terreno dietro se stesso.
- Mai utilizzare il tagliaerba con dispositivi di protezione difettosi oppure mancanti, ad es. valvola da getto oppure sacco da raccolta.

- Utilizzare solo gli accessori ammessi dal produttore.
- Spegnere l'apparecchio nel caso di attraversamento le vie oppure strade.
- Spegnere il motore e sconnettere la candela d'accensione:
  - prima di liberare le parti bloccate oppure prima di pulire il canale dello scarico laterale intasato.
  - prima di controllo, pulizia oppure gli altri lavori sul tagliaerba.
  - dopo l'afferramento del corpo estraneo dal tagliaerba. Controllare che il tagliaerba non sia danneggiata, rimuovere i danni eventuali prima di accendere nuovamente l'apparecchio.
  - nel caso delle forti vibrazioni del tagliaerba controllarla immediatamente.
- Prima di sganciare il sacco da raccolta spegnere il motore e attendere, finché si ferma la lama.
- Utilizzare l'apparecchio solo in luce di giorno oppure in buona illuminazione artificiale.
- Mai utilizzate l'apparecchio sotto l'effetto dell'alcol oppure droghe.
- Mai tagliare l'erba bagnata. Porre attenzione, dove vanno appoggiati i piedi e reggere fermamente il manico. Andare piano con tagliaerba.
- Prima di avviare il motore allentare il giunto d'azionamento delle ruote.
- Sostituire gli ammortizzatori difettosi.
- Lavorando con tagliaerba usare sempre gli occhiali di protezione.
- Eliminare i vari ostacoli, ad es. pietre, rami etc.
- Controllare che il terreno sia piano; nell'erba alta possono essere nascosti gli ostacoli.
- Non tagliare in vicinanza dei fognoli e delle pendenze. Si potrebbe perdere la stabilità e l'equilibrio.
- Non utilizzare l'apparecchio sul terreno con una forte pendenza.
- Tenersi conto che il proprietario, oppure l'Utente, è responsabile delle ferite e del pericolo subito dalle altre persone, idem dei danni sulle cose.
- Porre attenzione e spegnere il tagliaerba in vicinanza dei bambini.
- Sulla pendenza tagliare sempre trasversalmente, mai in discesa oppure in salita.
- Mai lasciare lavorare con tagliaerba le persone che non hanno preso la conoscenza delle presenti istruzioni. L'età dell'operatore può essere limitata dalle prescrizioni locali.
- **AVVISO: La benzina è estremamente infiammabile:**
  - Conservare la benzina solo nei contenitori destinati a tal scopo.
  - Riempire il serbatoio solo all'aperto, non fumare.
  - Rabboccare la benzina prima di avviare il motore. Mai togliere il tappo e rabboccare la benzina con motore in marcia, oppure se caldo.
  - Effondendo la benzina non provare avviare l'apparecchio. Portare via l'apparecchio e impedire l'origine della fonte del fuoco attorno alla benzina defluita.
  - Assicurare il cambio sicuro del serbatoio per combustibile e dei tappi.
- Prima di utilizzare il tagliaerba controllare che non sia danneggiata e/o usurata la lama, le viti della stessa e sistema di taglio. Le lame ed i dadi danneggiati sostituire sempre nel kit completo per evitare la mancanza dell'equilibrio dell'apparecchio. Non realizzare alcune modifiche sui dispositivi di protezione. Controllare periodicamente la loro funzione corretta.
- Mantenere l'apparecchio pulito, senza i residui dell'erba, delle foglie oppure dell'altro sporco. Eliminare sempre l'olio e/o benzina fugiti. Prima di depositare il tagliaerba nei locali chiusi far raffreddare il motore.
- Porre attenzione particolare cambiando il senso della marcia sulla pendenza.
- Mai regolare l'altezza delle ruote con motore in marcia.
- Il dispositivo di raccolta dell'erba può perdere la sua funzionalità per causa dell'usura oppure danneggiamento e può avvenire il lancio degli oggetti. Controllare quindi periodicamente tali parti e nel caso di necessità cambiarle di quelle consigliate dal costruttore.
- La lama del tagliaerba è molto tagliente. Pericolo dell'infortunio! Porre l'attenzione particolare in manutenzione della lama, utilizzare i guanti di protezione oppure coprire i taglienti.
- Non cambiare l'impostazione iniziale del motore ed evitare il sovraccarico dello stesso.
- Una particolare attenzione porre girando il tagliaerba oppure tirandola verso se stesso.
- In caso di necessità ribaltare oppure sollevare il tagliaerba per attraversare una superficie diversa, oppure trasferendo il tagliaerba alla superficie da tagliare e/o via, fermare la lama.
- Prima di avviarla liberare le lame e giunti del motore.
- Avviare il motore con cura, secondo le istruzioni, e tenere i piedi in distanza sicura dalla lama.
- Non inclinare il tagliaerba durante l'avviamento tranne i casi indispensabili. Non inclinare in tal caso il tagliaerba più che necessario ed alzare sempre la parte più distante.
- Non avviare il motore trovandosi d'avanti il boccone di scarico.
- Mai sollevare né trasferire il tagliaerba con motore in marcia.
- Spento il motore abbassare l'impostazione del freno. Con motore dotato della valvola di chiusura chiudere la mandata della benzina.
- Attendersi sempre alla posizione sicura durante il lavoro sulle superfici pendenti.
- Non lasciare in marcia il motore a combustione nei locali chiusi, dove si potrebbe cumulare l'ossido di carbonio pericoloso.

MONTAGGIO / PREPARAZIONE

⚠ **ATTENZIONE:** E' indispensabile spegnere il motore nel caso di tutti i lavori di montaggio e manutenzione!
Prima di montaggio oppure la prima messa del tagliaerba in funzione leggere attentamente il presente Manuale d'Uso.
⚠**IMPORTANTE**: Il tagliaerba è fornito privo dell'olio e della benzina.

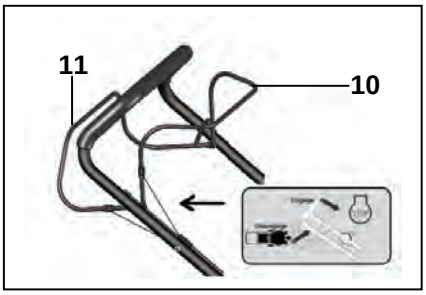
Allestimento del tagliaerba
Estrarre il tagliaerba dal cartone e controllare che nell'imballo non siano rimaste alcune parti libere.

Montaggio del cesto da raccolta (fig. 2) (fig. 3) (fig. 4)
1. Estrarre dall'imballo il cesto da raccolta, telaio ed inserto di plastica. **(fig. 2)**
2. Inserire il telaio al cesto da raccolta, ponendo attenzione che il giunto sul telaio stia fuori di cesto da raccolta. **(fig. 3)**
3. Fissare quindi il cesto da raccolta sul telaio. **(fig. 4)**

Montaggio del manico
IMPORTANTE: Smontare il manico con attenzione perché non avvenga la pinzata oppure il danneggiamento dei cavi.
1. Alzare il manico finché non si ferma in posizione di lavoro.
2. Togliere l'imballo di protezione, prendere le parti superiori del manico ed assemblarle con la parte inferiore. Serrare le viti di blocco su entrambi lati del manico.
3. Togliere l'imballo di protezione della maniglia di manovra nella parte superiore.

Esercizio

Staffa del freno (10) – all'avviamento, premerla verso il manico. Volendo spegnere il motore lasciare la levetta.
Leva dell'azionamento (11) – viene utilizzata volendo che il tagliaerba vada avanti.



Campo d'applicazione:
Taglio e raccolta
L'erba viene raccolta nel cesto (quando l'erba è umida e/o bagnata diminuisce la capacità del cesto). Volendo montare il cesto di raccolta sul tagliaerba sollevare la piastra di copertura ed agganciare il cesto.
Taglio (senza cesto di raccolta)
L'erba tagliata è appoggiata nelle strisce.

COMANDO DELL'AZIONAMENTO
La traslazione semovente è gestita come segue: Premere la levetta d'arresto automatico **(10)** verso il manico e contemporaneamente spingere verso lo stesso anche la leva d'azionamento **(11)**.
Il movimento avanti si ferma lasciando la leva dell'azionamento **(11)**.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO
In dipendenza all'altezza del taglio richiesta occorre regolare l'altezza delle ruote. Agendo sulla leva **(8)** impostare l'altezza secondo la propria volontà. Più adatta, per la gran parte dei tagliaerba, è la posizione media.

AGGIUNTA DELL'OLIO PRIMA DELL'AVVIAMENTO
Prima di ogni uso controllare sempre il livello dell'olio. In caso di necessità aggiungere l'olio (olio per motore 500 ml SAE30).

UPPER LIMIT – LIMITE SUPERIORE
LOWER LIMIT – LIMITE INFERIORE

Vostro tagliaerba viene fornita priva dell'olio nel motore.

⚠ AVVISO: Attendersi a che l'olio per motore non sbocchi, altrimenti all'avviamento l'ammortizzatore emetterà il fumo.

1. Accertarsi che il tagliaerba è appoggiata sulla superficie piana.
2. Togliere il tappo del serbatoio dell'olio.
3. Inserire ed avvitare l'astina di controllo d'olio.

IMPORTANTE:

- Prima di ogni uso controllare sempre livello dell'olio. In caso di necessità aggiungere l'olio fino al segno sull'astina.
- Trascorsi le 25 ore d'esercizio, oppure dopo ogni stagione, eseguire il cambio d'olio. Può darsi che in caso dell'ambiente polveroso / inquinato l'olio dovrà essere cambiato abbastanza spesso. Vedi "CAMBIO DELL'OLIO" nel paragrafo Manutenzione del presente Manuale **(SAE 30)**.
  AGGIUNTA DEL COMBUSTIBILE (benzina senza piombo)
  • Il combustibile viene aggiunto attraverso il foro sul serbatoio. Badare a che non abbiate effuso l'olio. Utilizzare **la benzina senza piombo pura**, normale. Non mescolarla con olio. Comprare sempre solo la quantità della benzina sufficiente che venga sfruttata entro 30 giorni.

⚠ **AVVISO: Eliminare l'olio e/o benzina effusi. Non stoccare, non effondere, non utilizzare in vicinanza alla fiamma viva.**

⚠ **AVVISO:** I combustibili arricchiti dell'alcol (gasohol), oppure i combustibili con l'aggiunta di etanolo e/o carbinolo possono assorbire l'umidità con la seguente origine dell'acido. In conseguenza di lungo stoccaggio, la benzina pura può danneggiare il sistema carburante del motore. Per precedere i problemi con il motore occorre svuotare il sistema carburante prima di stoccaggio superiore a 30 giorni. Svuotare il serbatoio del comburente, avviare il motore e lasciarlo in marcia finché tutto sistema non sarà vuoto. Ogni stagione versare un combustibile nuovo. Vedi anche le istruzioni per lo stoccaggio. Mai versare i depuratori nel serbatoio di combustibile per lo scopo della pulizia del motore oppure carburatore. E' così possibile creare un danneggiamento irremovibile del motore.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Accertarsi prima dell'avviamento che la candela d'accensione sia in sua posizione e l'apparecchio contiene le quantità dell'olio e della benzina sufficienti.
Avvertenza: Per la causa del trattamento oleoso di protezione può avvenire che il motore fumerà durante il primo avviamento. Renderlo normale.

1. Premere 3-5 volte la **pompa primaria (13)**.
2. **La levetta d'arresto automatico (12)** premere verso il **manico scorrevole (1).**
3. Tirata **la levetta d'arresto automatico (12)** tirare quindi fuori piano **la funicella d'avviamento (9)** finché si sente la resistenza, tirarla allora di scatto e far partire il motore.

Avvertenza: Nel caso del tempo freddo oppure dopo la fermata della macchina più lunga può essere necessario ripetere i primi passi più volte.

SPEGNIMENTO DEL MOTORE

Volendo fermare il motore, lasciare la levetta d'arresto automatico **(12)**.

⚠ **AVVISO:** Dopo aver spento il motore la lama gira ancora alcuni minuti. Volendo abbandonare il tagliaerba togliere il cappuccio della candela d'accensione.

Consigli e raccomandazioni importanti per taglio dell'erba!!

- In alcune condizioni, ad es. l'erba troppo alta, può essere necessario registrare l'altezza del taglio più alta per diminuire la fatica nello spingimento del tagliaerba, eliminare il sovraccarico del motore ed evitare incagliamento dell'erba all'interno del tagliaerba. Può darsi che dovrete passare la superficie alcune volte.
- I fori di ventilazione sul cesto di raccolta possono intasarsi se non saranno puliti periodicamente. Lavare periodicamente con l'acqua il cesto di raccolta e far asciugarlo prima dell'uso.
- Mantenere pulita la parte superiore del motore nel luogo dell'avviatore. Sarà così migliorata la circolazione dell'aria ed aumenterà la vita del motore.
- Tagliare solo durante il tempo secco.
- Mantenere le lame sempre affilate.

MANUTENZIONE

IMPORTANTE – Per la fidatezza d'esercizio costante e per mantenere la prestazione iniziale dell'apparecchio è indispensabile la manutenzione periodica.

I ricambi originali forniscono CAT e venditori. Si consiglia per la manutenzione e controllo annuali degli elementi di sicurezza rivolgersi al CAT. Per la manutenzione ed i ricambi rivolgersi, per favore, al Vostro venditore.

1) Mantenere tutte le viti e dadi serrati in modo che sia sicuro che l'apparecchio si trovi nello stato di funzionamento sicuro. La manutenzione periodica è indispensabile per la sicurezza e perfetto funzionamento.
2) Non conservare nei locali chiusi l'apparecchio contenente il combustibile perché il combustibile evaporato può prendere la fiamma.
3) Prima di conservare l'apparecchio nei locali chiusi occorre attendere finché si raffredda e svuotare il combustibile.
4) Per minimizzare il rischio dell'incendio mantenere il motore, silenziatore dello scarico e serbatoio del combustibile puliti e senza i residui erbosi, delle foglie e del grasso. Non depositare l'erba insieme il tagliaerba.
5) Per i motivi di sicurezza evitare l'uso dell'apparecchio con le parti usurate e danneggiate. Le parti difettose sostituire di quelle nuove, non riparare. Utilizzare solo i ricambi e le lame originali.
   I componenti aventi la qualità diversa di quella prescritta possono danneggiare l'apparecchio e peggiorare la sicurezza.
6) In caso di necessità svuotare il motore, eseguirlo all'aperto e con il motore freddo.
7) Durante il montaggio e registrazione delle lame utilizzare i guanti rigidi di protezione.
8) Dopo aver affilato le lame controllare il senso di rotazione giusto e l'equilibrio.
9) Controllare periodicamente l'usura del coperchio autochiudente e del cesto di raccolta.
10) Sempre, quando l'apparecchio deve essere trasferito, tenuto nelle mani oppure ribaltato, utilizzare i guanti di protezione.

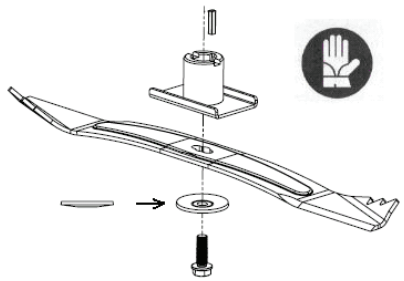
Prendere l'apparecchio sempre nei punti che garantiscono la presa sicura. Tenere conto del peso dell'apparecchio e la distribuzione dello stesso.

PULIZIA

Dopo ogni uso lavare accuratamente l'apparecchio con l'acqua, togliere i residui erbosi e fango dall'interno – sarà così eliminato attacco ed essiccamento dello sporco ed evitati i problemi nell'avviamento successivo.
Una - due volte all'anno togliere il carter del cambio e, usando la spazzola oppure l'aria compressa, pulire il vano attorno alle pulegge e cinghie di azionamento.
Una volta nella stagione occorre pulire l'interno delle ruote di trasmissione. Smontare ambedue ruote. Pulire le ruote dentate ed i bordi delle stesse dall'erba e dallo sporco usando l'aria compressa oppure la spazzola.

SMONTAGGIO DELLA LAMA

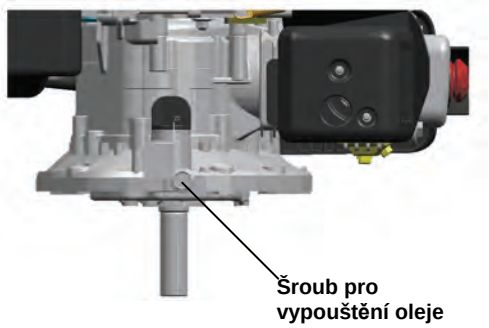
<u>Per lo scopo di pulizia/affilatura/sostituzione</u>
ATTENZIONE: Prima di smontaggio occorre sconnettere la presa della candela d'accensione.
Per smontare le lame allentare le viti.



Montare nuovamente secondo la figura. Serrare le viti. Coppia 40 Nm. In sostituzione delle lame dovrebbe essere cambiata anche la vite.

CAMBIO DELL'OLIO

Il tappo di scarico d'olio si trova sotto il motore. Prepararsi un contenitore di raccolta dell'olio e togliere il tappo. Appena esce tutto olio rimettere il tappo con la rondella e togliere i residui dell'olio.
Versare nuovo l'olio SAE30. Con l'astina pulita controllare livello d'olio. Livello d'olio si deve trovare fra i segni Min e Max sull'astina. Attendersi a che il serbatoio non si strabocchi.
Avviare il motore e lasciarlo girare un po'. Spegnerlo quindi, attendere un minuto e controllare livello d'olio. Se necessario, aggiungerlo.



Candela d'accensione

Subito dopo che si raffredda il motore, smontare la candela d'accensione usando la chiave di dotazione, pulirla con la spazzola metallica e con lo spessimetro registrare la distanza a 0,75 mm (0.030"). Rimontare la candela d'accensione. Attendersi a che la candela d'accensione non sia troppo serrata. (Alternative: ***(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)***

Filtro d'aria

Allentare il coperchio del filtro ed estrarre la cartuccia filtrante. Per evitare la penetrazione dei corpi estranei all'interno della bocca aspirante, il coperchio del filtro deve essere rimosso.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO PER COMBUSTIBILE E DEL CARBURATORE

Mettere un contenitore adatto alla raccolta della benzina sotto il carburatore. Per evitare la fuga della benzina usare l'imbuto. Svitare la vita di scarico ed il tirante della valvola del comburente mettere in posizione ON.
Svuotato il serbatoio per comburente rimettere la vite di scarico con anello da tenuta. Serrare la vite.

CONSERVAZIONE

La benzina non deve rimanere nel serbatoio più di 1 mese. Pulire periodicamente il tagliaerba e conservarla nel locale asciutto e chiuso.

AMBIENTE

Per la tutela dell'ambiente si deve porre attenzione particolare ai seguenti punti:

- Utilizzare la benzina senza piombo pura abituale.
- Utilizzare sempre l'imbuto e/o un bidone con regolazione dello stato per evitare la fuga del comburente durante il rabbocco.
- Non riempire il serbatoio fino al bordo.
- Non far uscire l'olio per motore.
- Accertarsi nel cambio d'olio, che l'olio esaurito verrà smaltito in conformità alle prescrizioni. Evitare la fuga dell'olio.
- Non deporre i filtri dell'olio nei rifiuti comunali, consegnarli al centro di raccolta.
- Sostituire il silenziatore, se difettoso. Per le riparazioni utilizzare solo i ricambi originali.
- Per la regolazione del carburatore rivolgersi sempre al professionista.
- Pulire il filtro sempre secondo le istruzioni.
- Terminata la vita del tagliaerba, consigliamo di consegnarla al venditore che provederà al suo smaltimento in conformità alle norme.
- Controllare periodicamente il grado di usura e le condizioni tecniche del tagliaerba.

DIAGNOSTICA DEGLI INCONVENIENTI

MOTORE NON PARTE	Causa eventuale	Rimozione
Controllo combustibile	Quantità insufficiente	Aggiungere il combustibile
	Comburente cattivo, conservazione della macchina senza svuotamento del serbatoio, tipo di benzina sbagliato.	Svuotare il serbatoio e carburatore. Aggiungere la benzina nuova.
Controllo candela d'accensione	Candela d'accensione difettosa, sporca oppure scorrettamente registrata.	Sostituzione della candela d'accensione
	Candela d'accensione bagnata da benzina (motore ingombro).	Asciugare la candela e rimettere.
Far riparare il motore presso il venditore autorizzato oppure consultare il Manuale.	Filtro del comburente intasato, scorretta regolazione del carburatore, valvole sporche etc.	Riparare oppure (se necessario) sostituire le parti difettose.
Movimento avanti non corretto	Tiro troppo lungo.	Modificare l'impostazione del tiro.
L'erba non viene raccolta	Canale tappato, cesto di raccolta pieno, l'erba troppo bagnata.	Pulire il canale di scarico, svuotare il cesto di raccolta, lavorare durante il tempo secco
Motore non parte, anche se la levetta dell'arresto automatico premuta (10)	Tiro della levetta d'arresto automatico troppo lungo	Accorciare la levetta agendo sul dado di regolazione (fig. 1/13)

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

INTERVALO PERIODICO DELLA MANUTENZIONE (4)		Prima di ogni uso	Ogni mese oppure	Ogni 3 mesi oppure	Ogni 6 mesi oppure	Ogni anno oppure	Ogni due anni oppure	
La manutenzione relativa nel mese indicato oppure dopo le ore d'esercizio indicate – secondo ciò che avviene prima			5 ore	25 ore	50 ore	100 ore	250 ore	
Olio x motore (SAE30)	Controllo	O						
	Cambio		O		O			
Filtro d'aria	Controllo	O						
	Cambio				O			
Candela d'accensione	Controllo pulizia					O		
	Cambio						O	

HU	⚠ **Mielőtt a gépet üzembe helyezi, kérem, olvassa el figyelmesen a használati utasítást.**

A.V. 2

Utánnyomást és részutánnyomást is jóvá kell hagyatni. Műszaki változások fenntartva.

HU	⚠ Vannak műszaki problémái? **Reklamació?** Alkatrészre, vagy használati utasításra van szüksége? Web oldalunkon a **www.guede.com címen fordulhat szerviz szolgálatunkhoz, ahol azonnal, minden bürökráciát kizárva segítségére leszünk. Kérem, segítsen nekünk, hogy segíthessünk Önnek. Gépe identifikációjához szükségünk van a sorozatszámra, a termék számára és a gyártási évre. Ezeket az adatokat megtalálja gépe típuscímkéjén. Hogy ezek az adatok mindig kéznél legyenek, írja be, kérem, ide:** Sorozatszám: A termék száma: Gyártási év:		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Jelzések a gépen:

B1: Mielőtt a gépet üzembe helyezi, kérem, olvassa el figyelmesen és tartsa be a használati utasítást.

B2: Az esetben, ha a motor működik, elhajított tárgyakkal való sérülés veszélye fenyeget. Feltétlenül tartsa be a géptől a biztonságos távolságot.

B3: Munka közben tartsa be a vágó késektől a megfelelő távolságot.

B4: Robbanásveszély - a motort kizárólag kikapcsolt állapotban szabad tankolni.

B5: Mérgező kipufogó gázok – A gépet kizárólag kinti környezetben szabad használni.

B6: Viseljen biztonsági fül- és szemvédő berendezést.

B7: Javítás, karbantartás és tisztítás előtt távolítsa el a gyújtógyertya dugaszát.

B8: Vigyázz, forró felület – égési sebesülés veszélye

A gyártmány biztonsága, tilalmak:

CE	TÜV GS
A gyártmány megfelel az illető EU normák követelményeinek	Szavatolt biztonság

Műszaki adatok:

	min
Motor	Alapjárati fordulatszám
Nyírási magasság	Súly
Nyírási szélesség	A gyűjtőkosár űrtartalma
Köbtartalom	

Környezetvédelem:

	PAP
A hulladékot úgy semmisítse meg, hogy ne ártson a környezetnek!	A karton csomagolást, megsemmísítésre, speciális hulladékgyűjtőbe adja át.
Hibás és/vagy már használhatatlan villany-, vagy elektrogépeket, erre specializált gyűjtőtelepre kell átadni.	

Csomagolás:

Védje nedvesség ellen!	A csomagolást felállított helyzetben tartsa!

Műszaki adatok:

BIG WHEELER 460 P FŰNYÍRÓGÉP	
Motor	2,6 kW/3,5 PS max. 3600 min^{-1}-nál
Motor típus/köbtartalom	DOV 4-ütemű / 123 ccm
Alapjárati fordulatszám	2900 min^{-1}
Vágásszélesség	456 mm
Fűgyűjtő kosár űrtartalma	50 l
A tartály köbtartalma	1 liter
Magasság beállítás	6 fokozatú (25 mm-75 mm)
Zajossági színvonal	L_{WA} 96 dB
Vibráció a_{hw}	4.131 m/s²
Súly:	29 kg
Megrendelési szám:	95320

A csomagolás tartalma és a gép leírása (1.ábra)

1. Állítható tolókar
2. Levegőszűrő
3. Gyújtógyertya
4. Kipufogó cső/ zajtompító
5. Olajtöltő garat
6. Magasságbeállító kar
7. Fűgyűjtő kosár
8. Irányváltó indító
9. Típuscímke
10. Fékkengyel
11. Hajtókar
12. Elsődleges szivattyú
13. Szabályozási lehetőség; automatikus kikapcsoló kar

EU AZONOSSÁGI NYILATKOZAT

Ezennel, mi, a

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Németország
kijelentjük, hogy az alábbiakban megjelölt gépipari termék koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatai alapkövetelményeinek.

A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

A gépek jelzése:
BIG WHEELER 460 P FŰNYÍRÓ GÉP

Megr. szám:
#95320

Illetékes EU előírások:
2006/42/EC
2004/108/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
97/68/EC & 2004/26/EC

Használt harmonizált normák:
EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
EN 14982/A3:2009
Certifikációs szerv:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nürnberg
Németország

Referenciós szám:
S 5018 6528 0001
CC 5018 6332
e11*97/68SA*2004/26*0337*02
2000/14 (2005/88) 1760 / 00

Dátum/a gyártó aláírása: 2010.11.02

Az aláíró személy adatai: **Arnold úr, ügyvezető igazgató**

Műszaki dokumentáció: J. Bürkle FBL; QS

Jótállás

A jótállás kizárólag azokra a hibákra vonatkozik, melyeket az anyag-, vagy gyártási hiba idézett elő.
A jótállási igény benyújtása esetén mellékelje az eredeti, vásárlási dátummal ellátott, számlát.
A jótállás nem vonatkozik a szakszerűtlen eljárás következtében beálló hibákra, pl. a berendezés túlterhelése, erőszakos kezelése, a gép megrongálása idegen behatás révén, vagy idegen tárgyakkal. Az esetben, ha a hibák a használati, szerelési utasítás mellőzése, vagy normális kopás eredményei, a jótállás erre sem vonatkozik.

Általános biztonsági utasítások

Utasítások
FONTOS: a FŰNYÍRÓGÉP amputálhatja kezei és lábai ujjait, s különféle tárgyakat hajíthat el. Az esetben, ha nem tartja be a fenti használati utasítást, komoly balesetveszély fenyeget.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**: Annak érdekében, hogy beállítás, szállítás, vagy karbantartás alatt megakadályozza, hogy a gép automatikusan bekapcsolódjon, távolítsa el a kábelt a gyújtógyertyáról.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**: A kipufogó gázak és egyes komponensei olyan vegyi anyagokattartalmaznak resp. emitálnak, melyeknek karcinogén hatásuk van, megkárosíthatják az embriót, vagy termékenységi zavarokat idézhetnek elő.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**: A zajtompító és a motor további részei, működés alatt nagyon fölmelegedhetnek, s a motor kikapcsolása után még forrók maradnak.

- Ne érintse meg a gép ezen részeit, ugyanis súlyos égési sebeket szenvedhet.Figyelmesen olvassa el a használati utasítást, ismerkedjen meg a gép irányító elemeivel és szabályszerű használatával.
- A kezét és a lábát mindig tartsa a géptől biztonságos távolságban. A gép fűszóró berendezését tartsa tisztán**!**
- Figyelmeztetés – ne érintse meg a forgó alkatrészeket!
- A géppel kizárólagosan olyan személyek dolgozhatnak, akik megismerkedtek a gép üzemeltetési feltételeivel és a biztonsági utasításokkal.
- A kaszálandó területet, munka előtt, gondosan vizsgálja át, s távolítson el minden olyan tárgyat, amit a fűnyíró elhajíthatna.
- Tilos a fűnyíró használata az esetben, ha közvetlen közelében személyek (főleg gyerekek), vagy állatok tartózkodnak.
- Munka közben viseljen megfelelő munkacipőt. A gépet tilos szandálban, vagy mezitláb kezelni.

- A fűnyíróval, lehetőség szerint, ne haladjon hátrafelé. Ha erre mégis szükség lenne, hátrafelé haladás közben nézzen lefelé és hátra felé.
- A fűnyírót tilos használni abban az esetben, ha a biztonsági berendezés, pl. a védőburok, vagy a fűgyűjtő kosár, meg van rongálódva.
- Kizárólag a gyártó által engedélyezett alkatrészeket szabad használni.
- Tilos működő motorral kavicsos úton, vagy szilárd útburkolat nélküli úton haladni!
- Úton, vagy országúton való haladáskor kapcsolja ki a kést.
- Állítsa le a motort és kapcsolja ki a gyertyát az alábbi esetekben:
  - A betömődött garat tisztítása előtt, s a leblokkolt alkatrészek kiblokkolása előtt
  - A gépen végzendő ellenőrző és más munkák, vagy tisztítás előtt
  - Ha a gép idegen testet kapott be, ellenőrizze, nincs-e a fűnyíró megrongálódva, s a startolás előtt feltétlenül végezze el a szükséges javításokat.
  - Ha a gép szokatlanul erősen vibrál (haladéktalanul ellenőrizze)

- Mielőtt leemelné a fűgyűjtő kosarat, várjon, mig a kés teljesen leáll.
- Kizárólag nappali világosságban, vagy megfelelő megvilágítás mellett szabad a géppel dolgozni.
- Tilos a fűnyíróval dolgozni, ha alkohol, vagy kábítószerek hatása alatt áll.
- A fűnyíró gépet tilos nedves fűben használni.
- Ha nincs teste kiegyensúlyozott helyzetben, könnyen elcsúszhat. A vezető rudat szilárdan tartsa.
- A motor bekapcsolása előtt kapcsolja be a kerékhajtó kapcsolót.
- A megkárosodott kipufogó zajtompítót cserélje ki újra.
- Az esetben, ha a fűnyíró géppel dolgozik, viseljen olyan védő szemüveget, mely oldalról is eltakarja a szemét.
- Távolítson el a gép útjából minden akadályt, pl. köveket, gallyakat, stb.
- Ellenőrizze a területet. A magas fűben mélyedések, jármű nyomok, különféle akadályok stb. lehetnek.
- Tilos a fűnyíró gépet árkok, lejtők közelében használni. A meredek lejtőn elveszthetí egyensúlyát.
- A gépet tilos meredek lejtőkön használni.
- Vegye tudomásul, hogy a személyek és tárgyak balesetéért és megkárosításáért, a gép kezelője a felelős.
- Legyen figyelmes, óvatos, s a gépet azonnal kapcsolja ki, mihelyt a kaszálandó területen gyerekek jelennek meg.
- A lejtőkön kizárólag keresztben, s rétegenként vágja a füvet, soha ne haladjon a dombon felfelé, vagy lefelé.
- Olyan személyeknek, s gyerekeknek, akik nem tanulmányozták át a használati utasítást, tilos a géppel dolgozniuk. A kezelő életkorát helyi előírások szabályozhatják.
- **FIGYELMEZTETÉS - a benzin nagy mértékben tűzveszélyes.**
- A benzint kizárólag e célnak megfelelő edényben szabad tárolni.
- Az üzemanyagot kizárólag kinti környezetben szabad a gépbe tölteni. Tilos a közelében dohányozni.
- Az üzemanyagot kizárólag a gép startolása előtt töltse a tartályba.

- Tilos a motor üzemeltetése közben eltávolítani a benzintartály kupakját, vagy üzemanyagot tölteni a gépbe, ha a motor forró.
- Az esetben, ha a benzin kiömlik, tilos bekapcsolni a a motort.
- A gépet távolítsa el a kiömlött benzin közeléből, hogy megakadályozza a tűz keletkezését (a benzinpára következtében).
- A benzintartály kupakját és a benzint tartalmazó edényt, gondosan csavarozza be.
- A gép használata előtt vizuálisan ellenőrizze a gép esetleges megrongálódását, vagy a kések, tartó csavarok kopását és a fűnyírógép szabályszerű összeszerelését.
- A megrongálódott és elkopott késeket és anyacsavarokat azonnal, egész sorozatban cserélje ki, hogy a gép kiegyensúlyozott állapotban maradjon.
- Tilos eltávolítani, vagy kicserélni a biztonsági berendezéseket. Rendszeresen ellenőrizze, milyen állapotban vannak.
- A fűnyíró gépet tartsa tisztán, fű, esetleges más szennyeződés nélkül. A kifolyt benzint, vagy olajat törölje fel.
- A fűnyíró gépet, raktározás előtt, hagyja kihülni.
- Legyen nagyon figyelmes, ha a lejtőn irányt változtat.
- A kerékmagasságot tilos beállítani a motor működése közben.
- Munka közben a fűnyírógép forgó részei megrongálódhatnak, vagy elkophatnak, vagy a fűnyírógép különféle tárgyakat hajíthat el.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűnyíró gépet, s az alkatrészeket, szükség esetén, cserélje ki, a gyártó által ajánlott alkatrészekre.
- A kések nagyon élesek, tehát súlyos sebesüléseket okozhatnak. Az éleket javítás közben, megfelelően csomagolja be, vagy viseljen vastag munkakesztyűt**.** Javítás közben legyen nagyon óvatos.
- Tilos a motor alapbeállítását megváltoztatni, s a gépet túlterhelni.
- Különösen óvatosnak kell lennie, ha a fűnyíró gépet megfordítja, vagy ha saját maga felé húzza.
- Az esetben, ha a fűnyíró gépet ledönti (pl. szállítás közben), vagy felemeli, hogy áthaladhasson a fű nélküli területen, vagy a fűnyíró gépet átviszi arra a területre, ahol füvet fog nyírni, vagy már eltávozik onnan, a késeket mindig kapcsolja ki.
- Startolásnál engedje meg a kések és a motor kapcsolóit.
- A motort óvatosan, az előírás szerint startolja, közben ügyeljen arra, hogy a lábai a késektől biztonságos távolságban legyenek.
- Startolásnál tilos a fűnyíró gépet oldalra dönteni, azon esetek kivételével, mikor ez elkerülhetetlen. Ez esetben a gépet csak a legszükségesebb mértékben döntse meg, s kizárólag a magától elfordított részét emelje fel.
- A motort tilos startolni, ha a kezelő személy a szóró garat előtt áll.
- Tilos a fűnyíró gépet felemelni, vagy szállítani az esetben, ha a motor be van kapcsolva
- A féket akkor állítsa be, mikor a motor ki van kapcsolva. Az esetben, ha a motor zárószeleppel van ellátva, fűnyírás után zárja el a benzin vezetékét.
- Lejtőkön ügyeljen arra, hogy teste biztonságos helyzetben legyen.
- Tilos a belsőégésű motort zárt helyiségekben használni, ahol felgyűlhet a veszélyes szénmonoxid.

SZERELÉS/ELŐKÉSZÍTÉS

⚠ **VIGYÁZZ**: Minden szerelést, karbantartási munkát kizárólag akkor szabad végezni, ha a motor ki van kapcsolva!

A gép összeszerelése, vagy első üzemeltetése előtt, kérem, tanulmányozza át a használati utasítást.

⚠**FONTOS:** az új fűnyírógép benzin- és olajmentes állapotban van forgalmazva!

A fűnyírógép kicsomagolása

A fűnyíró gépet emelje ki a karton dobozból és ellenőrizze, nem maradtak-e egyes alkatrészek a csomagolásban.

A fűgyűjtő kosár felszerelése (2.ábra) (3.ábra) (4.ábra)

1. A fűgyűjtő kosarat, az illetékes rámát és a műanyag betétet vegye ki a csomagolásból **(2.ábra)**
2. A rámára helyezze rá a fűgyűjtő kosarat, közben ügyeljen arra, hogy a ráma kapcsolója a fűgyűjtő kosaran kívül legyen **(3.ábra)**
3. Most erősítse a fűgyűjtő kosarat a rámához. **(4.ábra)**

A markoló felszerelése

FONTOS: A markolót óvatosan szerelje szét, nehogy becsípődjenek és megrongálódjanak a kábelek.

1. A gép markolóját addig kell emelni, mig nem kerül a munkahelyzetbe, vagyis be nem kattan.

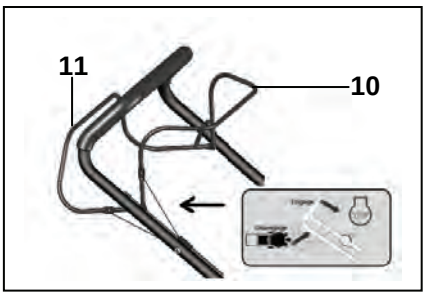
2. Távolítsa el a védő csomagolást, s a markoló felső részét, az alsó résszel, szerelje össze. A tartó csavarokat, a markoló mindkét oldalán szorítsa be.

3. Távolítsa el az állítható tolókar felső részéről a védő burkolatot.

Üzemeltetés

A fékkengyelt (10) –startoláskor a kart, a markoló irányába nyomja le. Az esetben, ha ki akarja kapcsolni a motort, a kart engedje el.

Hajtókar (11) az esetben használandó, ha azt akarja, hogy a fűnyírógép előre mozogjon.



Alkalmazási terület

Fűnyírás és gyűjtés

A füvet a fűgyűjtő kosárba gyűjti (a nedves, vagy vizes fű csökkenti a kosár kapacitását). Az esetben, ha a kosarat a géphez akarja ertősíteni, emelje fel a fedőlapot és akassza fel a fűgyűjtő kosarat.

Fűnyírás (fűgyűjtő kosár nélkül)

A lekaszált fű sávokban marad.

A HAJTÓMŰ IRÁNYÍTÁSA

Az önműködő járat az alábbiak szerint irányítható: Nyomja le a fékkengyelt **(10)** (automatikus kikapcsolás) a markoló irányába és ezzel együtt nyomja le a hajtóműkar markolóját **(11)**. Az előre irányuló mozgást megállíthatja, ha elengedi a hajtókart **(11)**.

A FŰNYÍRÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

A kerekek magasságát, a kívánt fűnyírás magasságnak megfelelően kell beállítani. A kar segítségével **(8)** állítsa be a kívánt vágási magasságot. A legtöbb fűnyíró gépnél, a legmegfelelőbb, a középmagasság beállítása.

OLAJFELTÖLTÉS STARTOLÁS ELŐTT

FONTOS

Minden használat előtt ellenőrizni kell az olajszintet. Szükség esetén töltse fel az olajat, az olajmérő pálcán levő jelzésig (500 ml SAE30 motorolaj).

Az Ön fűnyíró gépe olajmentes állapotban van forgalmazva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy a motorolajat ne töltse túl, ugyanis a zajtompító startolásnál füstölni fog.

1. Ügyeljen arra, hogy a fűnyírógép egyenes alapzaton álljon.
2. Emelje le az olajtartály kupakját.
3. Helyezze be és erősítse oda az olajmérő lécet.

FONTOS:

- Minden használat előtt ellenőrizze az olaj állapotát. Szükség esetén töltse fel az olajmérő lécen lévő jelzésig.
- Minden 25 órai használat, vagy minden szezón után cserélje ki az olajat. Az esetben, ha poros környezetben dolgozik, gyakrabban cserélje ki az olajat. Lásd " OLAJCSERE" a használati utasítás Karbantartás fejezetében **(SAE 30).**

ÜZEMANYAG TANKOLÁS (ólommentes benzin)

- Az üzemanyagot a tartályba, a befolyó garaton keresztül kell betölteni. Legyen óvatos, hogy a benzin ne ömöljön ki. Használjon közönséges, **tiszta, ólommentes benzint**. A benzint tilos olajjal keverni. Kizárólag csak annyi benzint vásároljon, amennyit 30 napon belül elfogyaszt.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS: A kiönött olajat, vagy benzint törölje fel. Tilos benzint raktározni, önteni és használni nyílt láng közelében.**

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Alkohollal gazdagított üzemanyag (gasohol), vagy etanollal, metanollal kevert üzemanyag, leköti a légnedvességet, ami savak keletkezéséhez vezet. Az esetben, ha a tiszta benzin hosszú ideig marad a motor benzintartályában, megrongálhatja a motor üzemanyag rendszerét. Az esetben, ha meg akarja akadályozni az ilyesféle problémák keletkezését, a motor, több, mint 30 napos leállítása előtt, űrítse ki a benzintartályt. Engedje kifolyni az üzemanyagot, kapcsolja be a motort és egészen addighagyja futni, mig az üzemanyagrendszer és a karburátor nem lesz teljesen üres. Minden szezonban friss üzemanyagot töltsön a motorba. Lásd. raktározási útmutatások. Tilos a karburátorba tisztítószereket tölteni annak érdekében, hogy a motort, vagy a

karburátort kitisztítsa. Ez a motor javíthatatlan megrongálódásához vezethet.

A MOTOR STARTOLÁSA

Startolás előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtógyertya a helyén legyen és a gépben legyen elegendő mennyiségű olaj és benzin.
Figyelmeztetés: A motor belső felületén lévő védő olajfilm következtében a motor az első startolásnál füstölhet. Ezt normálisnak kell tekinteni.

1. **Az elsődleges szivattyút (11)** 3-5 – ször nyomja le.
2. **Automatikus kikapcsolási kengyelt (12) (indítókart**) nyomja a **beállítható markoló irányába (1)**.
3. **A fékkkengyelt (az automatikus kikapcsolás) (12)** tartsa behúzott állapotban és lassacskán húzza ki a **startoló zsinórt (9),** egész addig, mig nem érez gyenge ellenállást, s ekkor erősen rántsa meg a zsinórt. Ezt addig ismételje, mig a motor be nem indul.

Figyelmeztetés: Hűvös időben, vagy ha a motor hosszabb ideig nem működött, az előbbi lépéseket, valószínüleg, néhányszor meg kell ismételni.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

Az esetben, ha a motort le akarja állítani, engedje meg az indítókart (automatikus kikapcsolás**) (12)**.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A motor leállítása után a kés még néhány percig forog. Az esetben, ha a gépet felügyelet nélkül akarja hagyni, kapcsolja le a dugaszt a gyújtógyertyáról.

Fontos figyelmeztetés fűnyíráshoz!!!
• Bizonyos körülmények között, pl. ha magas a fű, elkerülhetetlen lehet a gépet nagyobb fűnyírási magasságra állítani, hogy a fűnyíró lenyomása ne igényeljen nagy erőfeszítést, a motor ne legyen túlterhelve és megakadályozza a fű gépbe való esetleges beakadását. Lehetséges, hogy szükség lesz a fűnyírógép sebességét is lecsökkenteni, vagy/és a területet ismételten lekaszálni. Ha a fűnyírás nehezen megy, ajánlatos a fűnyírógép sebességét és a fűnyírási szélességet lecsökkenteni.
• Az esetben, ha a gépet nem fogja rendszeresen tisztítani, a gyűjtőkosár szellőző nyílásai bedugulnak. A gyűjtőkosarat rendszeresen, vízzel tisztítsa meg és használat előtt szárítsa meg.

• A motor felső részét, a startörnél, tartsa tisztán. Minél nagyobb a levegő áramlása, annál hosszabb a gép élettartama.

• Kizárólag száraz időben szabad füvet nyírni.

• A kést tartsa állandóan éles állapotban.

KARBANTARTÁS

FONTOS – Rendszeres karbantartás elengedhetetlen a gép változatlanul hibátlan működésének és eredeti teljesítményének a bebiztosítására.

Az eredeti alkatrészeket a forgalmazó és a szervizszolgálat biztosítja be. A biztonsági berendezések és elemek rendszeres karbantartását és ellenőrzését ajánlatos autorizált szervizre bízni. Karbantartás és alkatrészek miatt, kérem, forduljon forgalmazójához.

1. Minden csavart és anyacsavart tartson beszorított állapotban úgy, hogy biztos legyen abban, hogy a gép működése megfelelő lesz**.** Rendszeres karbantartás elengedhetetlen a gép biztonságos és zavarmentes működtetéséhez.
2. Az üzemanyagot tartalmazó gépet tilos zárt helyiségben hagyni, az üzemanyagból felszabaduló pára meggyulladhat.
3. Mielőtt a gépet zárt helyiségben hagyja, hagyja kihülni, s engedje ki belőle az üzemanyagot.
4. Tartsa a motort, a kipufogó tompítót és az üzemanyagtartályt tisztán, fű, levél és zsiradék nélkül, hogy minimalizálja a tűzveszélyt. A lekaszált füvet tilos a géppel egy helyen raktározni.
5. Tilos a gépet használni az esetben, ha az alkatrészek el vannak kopva, vagy meg vannak rongálódva. Balesetveszély fenyegethet. A hibás alkatrészeket tilos javítani, ki kell cserélni újakra. Kizárólag eredeti alkatrészeket és késeket szabad használni. Olyan alkatrészek használata, melyek minősége nem felel meg az előírtaknak, e gép megrongálódásához, vagy személyek sebesüléséhez vezethetnek.
6. Az üzemanyagtartályt kizárólag kinti környezetben, s kizárólag a motor teljes kihülése után szabad kiűríteni.
7. A kések szerelésénél és beállításánál viseljen vastag védő munkakesztyűt.
8. A kések élesítése után tartsa meg a kések megfelelő forgásirányát és a kések egyensúlyi állapotát.
9. A fűgyűjtő kosár önzáró fedelét rendszeresen ellenőrizze, hogy ne legyen elkopva, vagy ne legyen szennyezett.
10. Viseljen biztonságos munkakesztyűt az esetben, ha a gépet szállítania, kézzel tartania, vagy megdönteni szükséges.

- A gépet mindig azon a helyen fogja kézbe, ahol biztonságosan tudja tartani. Vegye figyelembe a gép súlyát és a súlyelosztást.

TISZTÍTÁS

A gépet minden használat előtt gondosan mossa meg vízzel, a belsejéből távolítsa el a füvet és a sarat – így megakadályozza azt, hogy a gép belsejében megszáradjon a szennyeződés, ez ugyanis a startolásnál problémákat okozhat.

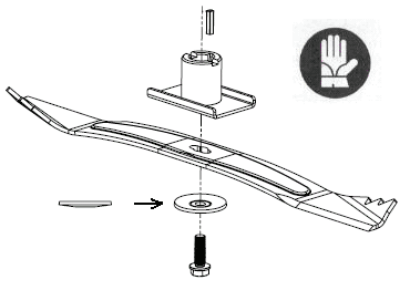
Évente egyszer, vagy kétszer, emelje le a kapcsolószekrény fedelét és kefével, vagy sűrített levegővel tisztítsa meg a gépet a szíjtárcsa és a hajtószíjak mellett.

A szezon alatt, legalább egyszer, meg kell tisztítani a hajtó kerekek belső oldalát. Szerelje le mindkét kereket. A fogaskerekeket és a kerekek peremét, a fűtől és a szennyeződéstől, kefével, vagy sűrített levegővel tisztítsa meg.

A KÉSEK LESZERELÉSE

<u>Tisztítás/ /kezelés/ csere miatt</u>

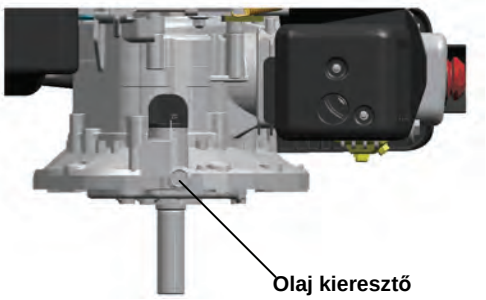
Vigyázz!!! Szerelés előtt, minden esetben, először le kell kapcsolni a dugaszt a gyújtógyertyáról. A kések leszerelésekor, elsősorban, meg kell lazítani a csavart.



Az ábra szerint, ismét, szerelje össze. A csavarokat szorítsa be. A torziós nyomaték 40 Nm. A késes cseréjével egyidejüleg cserélje ki a csavarokat is.

OLAJCSERE

Az olajkieresztő csavar a motor alatt van. A csavar meglazítása előtt helyezzen a kifolyó nyílás alá megfelelő edényt, majd a csavart csavarozza ki. Mihelyt az olaj kifolyt, új alátétes csavarral zárja le a kifolyót és a kicseppent olajat törölje le. A tartályba töltsön friss SAE30 olajat. Az olaj szintjét tiszta olajmérő léccel ellenőrizze. Az olaj szintje a léc Min. és Max. jelzése között kell, hogy legyen. Vigyázzon, nehogy túl töltse a tartályt. A motort indítsa el, s hagyja rövid ideig működni. Majd kapcsolja ki, az olaj szintjét újra ellenőrizze, szükség esetén töltse fel olajat a tartályban.



Gyújtógyertya

Mihelyt a motor kihült, a mellékelt kulcs segítségével szerelje ki a gyertyát, tisztítsa meg drótkefével, állítsa be a távolságot hézagmérő segítségével 0.75 mm (0.030")-re. Majd a gyertyát helyezze vissza. Vigyázzon, ne húzza be túlságosan erősen. (alternativ: ***(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)***

Levegőszűrő

Lazítsa meg a szűrő fedelét és szerelje ki a hab szűrőelemet. A fedelet újra szerelje vissza, hogy megakadályozza, hogy idegen tárgyak ne jussanak a szívó nyílásba.

AZ ÜZEMANYAGTARTÁLY ÉS A KARBURÁTOR KIŰRÍTÉSE

A karburátor alá helyezzen olyan edényt, melyben lehet benzint tárolni. Használjon tölcsért, hogy nehogy kiöntse a benzint.
Szerelje le a kifolyó csavart, az üzemanyag szelep karját helyezze ON helyzetbe.
Az tartály kiűrítése után újra helyezze vissza az alátéttel ellátott kifolyó csavart és erősen csavarja be.

RAKTÁROZÁS

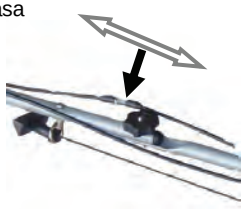
Raktározásnál a benzin nem maradhat 1 hónapnál tovább a benzintartályban. A fűnyíró gépet rendszeresen tisztítsa és száraz, zárt helyiségben tartsa.

TERMÉSZETVÉDELEM

A természetvédelem érdekében elsősorban az alábbiakra kell figyelmet kell fordítani:

- Használjon minden esetben ólommentes benzint
- Minden esetben használjon jelzéssel ellátott tölcsért és/vagy kannát, hogy tankolásnál ellenőrizhesse az üzemanyag szintjét, nehogy kiömöljön.
- Az üzemanyag tartályt tilos egész a karimáig megtölteni.
- Nem szabad a motorolajat túl önteni.
- Olajcserénél bizonyosodjon meg arról, hogy a használt olaj az előírások szerint lesz megsemmisítve. Vigyázzon, nehogy kiömöljön az olaj.
- Az olajszűrőket tilos a kommunális hulladékba dobni, az illetékes hulladékgyűjtőbe kell átadni.
- Az esetben, ha a kipufogó tompító hibás, cserélje ki. Javításhoz kizárólag eredeti alkatrészeket használjon.
- A karburátort kizárólag szakember állíthatja be.
- A szűrőt szabály szerint kell tisztítani.
- A fűnyíró gépet, ha már nem használható, ajánlatos átadni az elárusító helyre, hogy be legyen biztosítva a szakszerű, előírások szerinti likvidáció.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűnyírógép műszaki állapotát és kopása mértékét.

ÜZEMZAVAROK MEGÁLLAPÍTÁSA

A MOTOR NEM STARTOL	Lehetséges okok	Az üzemzavar eltávolítása
Az üzemanyag ellenőrzése	Nem elegendő mennyiségű üzemanyag	Fel kell tölteni az üzemanyagot
	Nem megfelelő üzemanyag, benzin, a gép, a tartály kiűrítése nélkül volt raktározva.	Ki kell űriteni az üzemanyagtartályt és a karburátort. Friss benzint kell betölteni.
A gyújtó gyújtó gyertya ellenőrzése	Hibás, szennyezett, vagy nem jól beállított gyújtógyertya	A gyertyát ki kell cserélni (P-8).
	A gyertya nedves a benzintől (lefulladt motor).	A gyertyát ki kell szárítani és újra beszerelni.
A motort javíttassa meg a forgalmazónál, vagy tanulmányozza át a használati utasítást	Eldugult üzemanyagszűrő, rosszúl beállított karburátor, event. gyújtás, beragadt szelepek, stb.	A hibás alkatrészeket cserélje ki, vagy (szükség szerint) javítsa meg.
Hibás előre mozgás	Túlságosan hosszú a húzás	A húzás beállítása 
Nem gyűjti a füvet	Bedugult csatorna, a fűgyűjtő kosár tele van, a fű túlságosan vizes	A kieresztő csatornát ki kell tisztítani, a fűgyűjtő kosarat ki kell űriteni, száraz időben kell füvet vágni
A motor nem startol annak ellenére, hogy le van nyomva az automatikus kikapcsolást irányító kar (10)	Az automatikus kikapcsolókar túlságosan hosszú	Az automatikus kikapcsolókar t a beállító anyacsavar segítségével rövidítse le (1/13.ábra)

KARBANTARTÁSI TERV

RENDSZERES KARBANTARTÁSI IDŐKÖZÖK (4)		Minden használat előtt	Havonta, vagy	3 hónaponként, vagy	1x félévente, vagy	Minden éven, vagy	Minden 2 évben, vagy	
Megfelelő karbantartás az adott hónapban, vagy az adott üzemeltetés befejeztével - a szerint, melyik eset áll be hamarabb.			5 óra	25 óra	50 óra	100 óra	250 óra	
Motorolaj (SAE 30)	Ellenőrzés	O						
	Csere		O		O			
Légszűrő	Ellenőrzés	O						
	Csere				O			
Gyújtó gyertya	Ellenőrzés Tisztítás					O		
	Csere						O	